INSTRUCTIONS MANUEL D'INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES

D-ILA PROJECTOR PROJECTEUR D-ILA PROYECTOR D-ILA

DLA-RS2

JVC



Model No. DLA-RS2

Serial No.

pour le futur.

N° de modèle DLA-RS2

N° de série

esta información como referencia para uso ulterior.

Modelo Nº DLA-RS2

Nº de serie

Getting Started

Others

Safety Precautions

IMPORTANT INFORMATION

This product has a High Intensity Discharge (HID) lamp that contains mercury.

Disposal of these materials may be regulated in your community due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or for USA, the Electronic Industries Alliance: http://www.eiae.org

http://www.eiae.org.

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. Refer servicing to qualified service personnel.

This projector is equipped with a 3-blade grounding type plug to satisfy FCC rule. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician.

FCC INFORMATION (U.S.A. only)

CAUTION:

Changes or modification not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encourage to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MACHINE NOISE INFORMATION (Germany only)

Changes Machine Noise Information Ordinance 3. GSGV, January 18, 1991: The sound pressure level at the operator position is equal or less than 70 dB (A) according to ISO 7779.

About the installation place

Do not install the projector in a place that cannot support its weight securely.

If the installation place is not sturdy enough, the projector could fall or overturn, possibly causing personal injury.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Electrical energy can perform many useful functions. This unit has been engineered and manufactured to assure your personal safety. But IMPROPER USE CAN RESULT IN POTENTIAL ELECTRICAL SHOCK OR FIRE HAZARD. In order not to defeat the safeguards incorporated into this product, observe the following basic rules for its installation, use and service. Please read these Important Safeguards carefully before use.

- All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
- The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- All operating instructions should be followed.
- Place the projector near a wall outlet where the plug can be easily unplugged.
- Unplug this product from the wall outlet before cleaning.
 Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may be hazardous.
- Do not use this product near water. Do not use immediately after moving from a low temperature to high temperature, as this causes condensation, which may result in fire, electric shock, or other hazards.
- Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. The product should be mounted according to the manufacturer's instructions, and should use a mount recommended by the manufacturer.
- When the product is used on a cart, care should be taken to avoid quick stops, excessive force, and uneven surfaces which may cause the product and cart to overturn, damaging equipment or causing possible injury to the operator.



PORTABLE CART WARNING

- Troubleshooting
- Others

ENGLISH 🔵 🤇

- Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation. These ensure reliable operation of the product and protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. (The openings should never be blocked by placing the product on bed, sofa, rug, or similar surface. It should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided and the manufacturer's instructions have been adhered to.)
- To allow better heat dissipation, keep a clearance between this unit and its surrounding as shown below. When this unit is enclosed in a space of dimensions as shown below, use an air-conditioner so that the internal and external temperatures are the same.



- This product should be operated only with the type of power source indicated on the label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
- This product is equipped with a three-wire plug. This plug will fit only into a grounded power outlet. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to install the proper outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounded plug.
- Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Pay particular attention to cords at doors, plugs, receptacles, and the point where they exit from the product.
- For added protection of this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power line surges.
- Do not overload wall outlets, extension cords, or convenience receptacles on other equipment as this can result in a risk of fire or electric shock.
- Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltages and other hazards. Refer all service to qualified service personnel.
- Unplug this product from the wall outlet and refer service to qualified service personnel under the following conditions:
 a) When the power supply cord or plug is damaged.
 - b) If liquid has been spilled, or objects have fallen on the product.
 - c) If the product has been exposed to rain or water.
 - d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the Operation Manual, as an improper adjustment of controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
 - e) If the product has been dropped or damaged in any way.

- f) When the product exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.
- When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or with same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
- Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
- The product should be placed more than one foot away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, and other products (including amplifiers) that produce heat.
- When connecting other products such as VCR's, and DVD players, you should turn off the power of this product for protection against electric shock.
- Do not place combustibles behind the cooling fan. For example, cloth, paper, matches, aerosol cans or gas lighters that present special hazards when over heated.
- Do not look into the projection lens while the illumination lamp is turned on. Exposure of your eyes to the strong light can result in impaired eyesight.
- Do not look into the inside of this unit through vents (ventilation holes), etc. Do not look at the illumination lamp directly by opening the cabinet while the illumination lamp is turned on. The illumination lamp also contains ultraviolet rays and the light is so powerful that your eyesight can be impaired.
- Do not drop, hit, or damage the light-source lamp (lamp unit) in any way. It may cause the light-source lamp to break and lead to injuries. Do not use a damaged light source lamp. If the light-source lamp is broken, ask your dealer to repair it. Fragments from a broken light-source lamp may cause injuries.
- The light-source lamp used in this projector is a high pressure mercury lamp. Be careful when disposing of the lightsource lamp. If anything is unclear, please consult your dealer.
- Do not ceiling-mount the projector to a place which tends to vibrate; otherwise, the attaching fixture of the projector could be broken by the vibration, possibly causing it to fall or overturn, which could lead to personal injury.
- Use only the accessory cord designed for this product to prevent shock.

*DO NOT allow any unqualified person to install the unit.

Be sure to ask your dealer to install the unit (e.g. attaching it to the ceiling) since special technical knowledge and skills are required for installation. If installation is performed by an unqualified person, it may cause personal injury or electrical shock.

Safety Precautions (Continued)

POWER CONNECTION

For USA and Canada only Use only the following power cord. Power cord

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

For Europe only

Use a certified main cord set complying with the national regulations of the countries and the rated voltage min. 200V, and min. dia. 0.75mm². Also ensure that the power cord plug is the correct type for the AC outlet in your country. Consult your product dealer.

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is: JVC Technology Centre Europe GmbH Postfach 10 05 52 61145 Friedberg Germany



0

0

Supports Multiple Digital Devices

• Comes with a dual HDMI terminal that allows digital transmission of high definition signals. (I P14)

Beautiful Images on Big Screen

 Enjoy smooth and high resolution video images with no visible grid, brought about by full high definition resolution of 1920 × 1080 pixels. (P20)

Perfect for Any Location

• Comes with an 80 % vertical and 34 % horizontal lens shift function. (🗐 P18)

Contents

| Getting Started | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Safety Precautions | 2 |
| Main Features | 6 |
| Contents | 8 |
| How to Read this Manual/ Accessories/Optional Accessories About this Manual Check the Accessories Optional Accessories | 9 9 9 9 |
| Controls and Features | 10 |
| How to Use the Remote Control Loading Batteries Effective Range of Remote Control Unit | 13 13 13 |

Preparation

| 14 |
|----|
| 15 |
| 15 |
| 15 |
| 16 |
| 16 |
| 17 |
| 17 |
| 18 |
| 19 |
| |

Basic Operation

| Projecting Image | 20 |
|------------------------------------------|----|
| Convenient Features during Projection | 22 |
| Setting the Screen Size | 22 |
| Masking the Surrounding Area of an Image | 22 |

Settings

| | ••• |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Setting Menu | .24 |
| Procedures for Menu Operation | 24 |
| Setting Menu | 25 |
| Customizing Projected Images | .34 |
| Changing the Default Image Profile Values | 34 |
| Registering User-defined Image Profiles | 35 |
| Registering User-defined Image Profiles from the Menu | 35 |
| | |

Troubleshooting

| Troubleshooting | |
|-------------------------------------------------|----|
| What to Do When These Messages Are Displayed | |
| About Warning Indicators | |
| Actions to Be Taken for Warning Mode | |
| Replacing the Lamp | 40 |
| Procedure for Lamp Replacement | 40 |
| Resetting Lamp Time | 42 |
| Cleaning and Replacing the Filter | 43 |
| | |

Others

| • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • | • • • • • • • • • • • |
|-----------------------------------------|-----------------------|
| RS-232C Interface | 44 |
| RS-232C Specifications | 44 |
| Command Format | 44 |
| RS-232C Communication Examples | |
| Copyright and Caution | 50 |
| About Trademarks and Copyright | 50 |
| Caution | 50 |
| Mounting this Unit | 51 |
| Specifications | 52 |
| Dimensions | 53 |

How to Read this Manual/ Accessories/Optional Accessories

About this Manual



This manual mainly describes the operating method using the remote control.

- Buttons on the remote control are described as [Button Name].
- Selection items on the menu are described as "Selection Item".



Buttons to be used are colored in a darker shade.

Check the Accessories Image: Control of the co

• Instruction manual, warranty card and other printed material are also included.

Optional Accessories

Please check with your authorized dealer for details.

- Replacement Lamp: BHL5009-S (Lamp Unit)
- Replacement Filter: LC32058-002A (Inner Filter)

Getting Started

Preparation

Basic Operation

Controls and Features







1 — — — — — Getting Started

Controls and Features (Continued)

Remote Control



12

How to Use the Remote Control

Loading Batteries



- If the remote control has to be brought closer to the projector to operate, it means that the batteries are wearing out. When this happens, replace the batteries. Insert the batteries according to the ⊕⊖ marks.
- ullet Be sure to insert the \ominus end first.
- If an error occurs when using the remote control, remove the batteries and wait for 5 minutes. Load the batteries again and operate the remote control.

Effective Range of Remote Control Unit

When directing the remote control toward this unit

- When aiming the remote control towards the remote sensor on this unit, ensure that the distance to the sensor in front or at the rear of this unit is within 7 m.
- If the remote control fails to work properly, move closer to this unit.



When reflecting off a screen

- Ensure that total of distance A between this unit and screen and distance B between remote control and screen is within 7 m.
- As the efficiency of signals reflected from the remote control unit differ with the type of screen used, operable distance may decrease.



Selecting Connecting Devices

- Do not turn on the power until connection is complete.
- The connection procedures differ according to the device used. For details, refer to the instruction manual of the device to be connected.
- For audio output, connect the device to an amplifier.
- The images may not be displayed depending on the devices and cables to be connected. Use an HDMI compliant cable (sold separately) with the HDMI logo.
- It may not be possible to connect to this unit depending on the dimension of the connector cover of the cables to be connected.





Connecting via Component Video Cable

This unit



• Set "COMP" in the setting menu to "Y Pb/Cb Pr/Cr". (
P28 - 17)

Others

Settings

Troubleshooting

Connecting (Continued)

Connecting via HDMI Cable

This unit



Connecting via HDMI-DVI Conversion Cable

This unit



Connecting via SCART-RCA Cable

This unit



• Set "COMP" in the setting menu to "SCART". (1 P28 - 17)

Connecting via RGB Video Cable

This unit



• Set "COMP" in the setting menu to "RGB". (1 P28 - 17)

 \bullet For information on compatible input signals, see "Specifications". (\boxplus P52)

Getting Started

Preparation

Installing the Projector and Screen

Install this unit and the screen. Place this unit and the screen perpendicular to each other. Failing to do so may give rise to trapezoidal distortion of the projected image.



Install the projector and screen

Left/Right position

*0 % up/down position (center)



Approximately 34 % (maximum) of the projected image (Turn the dial to the left for maximum)



Approximately 80 % (maximum) of the projected image

(Turn the dial to the left for maximum)

Approximately 80 % (maximum) of the projected image (Turn the dial to the right for maximum)

Shifting range of projected image





Adjust such that the projected image is in the center of the screen





Moves the image to the left or right

Moves the image up or down

TIPS

• Adjustment can be done easily by moving the image upwards towards the center.

• It may be necessary to set "Pixel Adjust" in the setting menu after adjusting the image position. (III P27 - 10)

Screen Size and Projection Distance

Determine the distance from the lens to the screen to achieve your desired screen size. This unit uses a 2.0x power zoom lens for projection.

Relationship Between Projection Screen Size and Projection Distance

| Projection Screen Size (Diagonal Length) Aspect Ratio 16:9 | Approximate Projection Distance W (Wide) \sim T (Tele) | | Projection Screen Size (Diagonal Length) Aspect Ratio 16:9 | Approximate Projection Distance W (Wide) \sim T (Tele) | |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 60" (Approx. 1.52 m) | Approx. 1.78 m | ~ | Approx. 3.63 m | 140" (Approx. 3.56 m) | Approx. Approx. 4.24 m 8.54 m |
| 70" (Approx. 1.78 m) | Approx. 2.09 m | ~ | Approx. 4.24 m | 150" (Approx. 3.81 m) | Approx. Approx. 4.55 m 9.16 m |
| 80" (Approx. 2.03 m) | Approx. 2.40 m | ~ | Approx. 4.86 m | 160" (Approx. 4.06 m) | Approx. Approx. 4.86 m 9.77 m |
| 90" (Approx. 2.29 m) | Approx. 2.71 m | ~ | Approx. 5.47 m | 170" (Approx. 4.32 m) | Approx. Approx. 5.16 m 10.38 m |
| 100" (Approx. 2.54 m) | Approx. 3.01 m | ~ | Approx. 6.08 m | 180" (Approx. 4.57 m) | Approx. Approx. 5.47 m 11.00 m |
| 110" (Approx. 2.79 m) | Approx. 3.32 m | ~ | Approx. 6.70 m | 190" (Approx. 4.83 m) | Approx. Approx. 5.78 m 11.61 m |
| 120" (Approx.3.05 m) | Approx. 3.63 m | ~ | Approx. 7.31 m | 200" (Approx. 5.08 m) | Approx. Approx. 6.08 m 12.23 m |
| 130" (Approx. 3.30 m) | Approx. 3.93 m | ~ | Approx. 7.93 m | | |

• The projection distances in the table are provided only as a guide. Use them as a reference during installation.

• To adjust the installation, use a projected image of aspect ratio 16:9.

Getting Started

Preparation

Projecting Image

This section describes the basic operations to project input images on the screen.



Preparation

Remove the lens cap.

Insert the power plug to the power outlet ① Connect to this unit ② Connect to the power outlet 心/I STANDBY/ON 0000 Light on (Red) Power Cord (Supplied) Turn on the power ON 心/I STANDBY/ON Light on (Green) • You can also press the [STANDBY/ON] button on the unit to turn on the power. (2 P11) Project the image Select input mode HDMI 1 HDMI 2 COMP. VIDEO S-VIDEO • You can also select the input mode by pressing the [INPUT] button on the unit. (1 P11) 2 Play back the selected device Adjust the position of the projection screen • See "Installing the Projector and Screen" for procedures on adjusting the position. (I P18) $(\mathbf{5})$ Adjust the image size (zoom) and the focus Display the test pattern (crosshatch) Press repeatedly TES

TIPS

You can hide the image

You can hide the image temporarily.

心/I STANDBY/ON

temporarily



2 Adjust the focus





Press for 1 second or more











ENTER

pressing the up down buttons

Adjust accordingly by

Adjust accordingly by pressing the up down buttons

• Switches between "Focus" and "Zoom" whenever the [ENTER] button is pressed.





Turn off the power



- The power cannot be turned off within approximately 90 seconds after it has been turned on. Start operation only after 90 seconds time.
- You can also press the [STANDBY/ON] button on the unit to turn off the power. (P11)
- Put back the lens cap after use to prevent the lens from dirt.
- Pull out the power plug when the unit will not be used for a prolonged time.

Others

Convenient Features during Projection

You can change the screen size of the projected image or hide the surrounding area of an image for which quality at the outer area has deteriorated.



Setting the Screen Size

The projected image can be set to a most appropriate screen size (aspect ratio).



- The screen size can also be set from "Aspect" of the setting menu. (1 P29 19)
- When high definition images are input, the "V-Stretch" setting will be available instead. (
- When PC signals are input, the "Resize" setting will be available instead. (
 P29 21)

Input Image and Projected Image by Different Screen Size Settings

| Innut Image | Screen Size | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| input inlage | 4:3 | 16:9 | Zoom | | | |
| SDTV(4:3) | Aspect Ratio: Same Most appropriate screen size | Aspect Ratio: Landscape Image is stretched horizontally | Aspect Ratio: Same Top and bottom of the image are missing | | | |
| SDTV(4:3) Image recorded in landscape (black bands on top and bottom) of DVD software | Aspect Ratio: Same Small image is projected | Aspect Ratio: Landscape Image is stretched horizontally | Aspect Ratio: Same Most appropriate screen size | | | |

• Depending on the input image, selecting "4:3" may result in a vertically stretched image while selecting "16:9" provides you with the most appropriate screen size.

Masking the Surrounding Area of an Image

Images for which quality at the outer area has deteriorated can be projected by masking (hiding) the surrounding area of the projected image.

Project the image



 Image for which quality at the outer area has deteriorated.



Setting Menu

Projected images can be adjusted to a desired view by changing the default settings.



Procedures for Menu Operation

Example:

1

When changing "Aspect" from "4:3" to "16:9"

Display the setting menu





2

Select "Source" ➡ "Aspect"













To end



Getting Started

Preparation

Basic Operation

Settings

Setting Menu

Item values shown in _____ are factory settings.

Items that can be configured differ according to the input signals.

|--|

01 Contrast

Adjusts the contrast of the projected image.

(Black) $-50 \sim 50$ (White)

02 Brightness

Adjusts the brightness of the projected image.

(Darken) $-30 \sim 30$ (Brighten)

03 Color

Adjusts the color density of the projected image.

(Lighten) $-50 \sim 50$ (Darken)

04 Tint

Adjusts the hue of the projected image.

(Red) $-30 \sim 30$ (Green)

05 Sharpness

Adjusts the outline of the projected image.

(Soft) $-30 \sim 30$ (Sharp)

06 DNR

Adjusts the strength of noise removal of the projected image.

(Weak) 0 \sim 30 (Strong)

• "Contrast", "Brightness", "Color" and "Sharpness" can also be configured from the remote control. (1 P12)

• "Tint" can only be adjusted when NTSC signals are input to the video or S-video input terminal.

| Ir | Image > Color Temp. | | | | |
|----|------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|
| 07 | Color Temp. | | | | |
| S | ets the color temperature of the p | projected image. | | | |
| | Low | Select this to give a reddish tinge to the image. | | | |
| | Middle | Select this to have a balanced image. | | | |
| | High | Select this to give a bluish tinge to the image. | | | |
| | | Red | (Less red) $-255 \sim$ 0 (More red) | | |
| | Memory1* | Green | (Less green) $-255 \sim 0$ (More green) | | |
| | | Blue | (Less blue) $-255 \sim 0$ (More blue) | | |
| | | Red | (Less red) $-255 \sim 0$ (More red) | | |
| | Memory2* | Green | (Less green) $-255 \sim 0$ (More green) | | |
| | | Blue | (Less blue) $-255 \sim 0$ (More blue) | | |

* The red, green and blue colors can be adjusted and registered respectively.

 \bullet This setting can also be configured from the remote control. (\boxplus P12)

Setting Menu (Continued)

| I | Image > Gamma | | | | |
|---|------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| ٥ | 8 Gamma | | | | |
| 5 | Sets the gradation characteristics | of the projected imag | ge. | | |
| | Normal | For normal circums | stances, select this setting. | | |
| | Theater1 | Sets gamma to "Th | eater1". | | |
| | Theater2 | Sets gamma to "Th | eater2". | | |
| | Dynamic | Select this when in | well-lighted areas (such as living room) or when playing games. | | |
| | Custom | The gamma can be set according to your preferences. | | | |
| | (Gamma Setup) | Correction Value | The coefficient (1.8 \sim 2.6) of the gamma curve can be selected. | | |
| | | Gamma Adjust * | The gamma curve for the colors (R, G, B) can be adjusted separately. Adjusting "W" will adjust for all "R, G, B" values. Gamma curves are represented by a "G". | | |
| | | Save | Saves the adjusted gamma data. | | |
| | | Load | Loads the gamma data that was saved. | | |
| | | All Reset | Returns the gamma coefficients to the values set by "Correction Value". | | |

• "Normal" is suitable for normal circumstances but other settings can be selected according to your preferences.

- This setting can also be configured from the remote control. (1 P12)
- *"Gamma Adjust"
 - Select the reference gamma curve coefficient (1.8 \sim 2.6) in "Correction Value".
 - $\ensuremath{\textcircled{O}}$ Select the color to be adjusted in the gamma adjustment screen.



③ Adjust the gamma curve in the gamma curve adjustment screen.



Select the point where the gradation (brightness) is to be adjusted with the $\triangleleft/\triangleright$ buttons.



Adjust the gradation (brightness) with the \blacktriangle / \blacktriangledown buttons.







• If gamma curve is adjusted repeatedly, calculation errors will be accumulated and the gamma curve may not be able to revert back to its original form. In that case, select the coefficient in "Correction Value" again or retrieve the previous gamma data using "Load".

| Image > | Offset |
|---------|--------|
|---------|--------|

| 09 | III Offset | | | |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|
| А | Adjusts the respective brightness of the red, green and blue colors in dark image areas. (Offset level) | | | |
| | Red | (Less red) $-60 \sim 60$ (More red) | | |
| | Green | (Less green) $-60 \sim 60$ (More green) | | |
| | Blue | (Less blue) $-60 \sim 60$ (More blue) | | |

Image > Pixel Adjust

| 1 | 10 Pixel Adjust | | |
|------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Ν | lakes fine adjustments of 1 pixel | unit for each minor color shift in the horizontal/vertical direction of the image. | |
| Horiz. Red | | (Moves red to left) 1 \sim 7 (Moves red to right) | |
| | Horiz. Green | (Moves green to left) 1 \sim 7 (Moves green to right) | |
| | Horiz. Blue | (Moves blue to left) 1 \sim 7 (Moves blue to right) | |
| | Vert. Red | (Moves red down) 1 \sim 5 (Moves red up) | |
| | Vert. Green | (Moves green down) 1 \sim 5 (Moves green up) | |
| | Vert. Blue | (Moves blue down) 1 \sim 5 (Moves blue up) | |

• The horizontal and vertical directions are reversed when the image is flipped to the left or right, or flipped up or down.

• To adjust, use still images with distinct outlines.

• As the adjustments are minor, the effect may be difficult to see for some images.

Setup > Image Profile

Image Profile

Configures the image profile. (1 P34)

| Cinema | Select this to view images with movie quality in a dark room. |
|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| Natural | Select this to view projected images with quality as-is in a dark room. |
| Dynamic | Select this to view images with clear quality in a bright room. |
| User1 | Selects image profile registered in "User1". |
| User2 | Selects image profile registered in "User2". |
| User3 | Selects image profile registered in "User3". |

• This setting can also be configured from the remote control. (I P12)

Setup > Profile Memory Profile Memory Registers or deletes image profiles. Save User1 Registers image profile in "User1". Registers image profile in "User2". Save User2 Save User3 Registers image profile in "User3". Clear User1 Returns image profile in "User1" to factory setting (natural). Clear User2 Returns image profile in "User2" to factory setting (natural). Clear User3 Returns image profile in "User3" to factory setting (natural). **Reset Cinema** Returns image profile in "Cinema" to factory setting. **Reset Natural** Returns image profile in "Natural" to factory setting. **Reset Dynamic** Returns image profile in "Dynamic" to factory setting.

• "Contrast", "Brightness", "Color", "Sharpness", "DNR", "Color Temp.", "Gamma" and "Offset" are registered in "Image Profile".

Setting Menu (Continued)

Setup > Picture Position

18 Picture Position

Adjusts the horizontal/vertical position of the projected image.

- The display position value varies with the input signal.
- This adjustment is available for analog input signals, or for COMPONENT and HDMI-1/2 input signals when "V-Stretch" is set to "On".

| S | Setup > HDMI Input Level | | |
|----|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 14 | 14 HDMI Input Level | | |
| С | Configures the input level setting of the HDMI input terminal. | | |
| | Standard | For normal circumstances, select this setting. | |
| | Enhanced | Select this setting when the black-and-white of the projected image is unclear when RGB video signals are input from DVI devices. | |

• This setting is available only when projecting the HDMI input.

| S | Setup > Mask | | |
|---|------------------------------------------------------|----------------------------|--|
| 1 | 15 Mask | | |
| Μ | Masks (Hides) the outer area of the projected image. | | |
| | 2.5% | Masks 2.5 % of the screen. | |
| | 5% | Masks 5 % of the screen. | |
| | Off | No masking. | |

• Masking is available only when high definition images are input.

| S | Setup > Overscan | | |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--|
| 10 | 16 Overscan | | |
| S | Selects whether or not to set overscan for the 4:3 video signals (NTSC, PAL, SECAM, 480i, 576i, 480p and 576p). | | |
| | Off | No overscan. | |
| | On | Overscans the top, left, bottom and right at 2.5 % each. | |
| | | | |

• This setting is not available when PC signals are input to HDMI terminal.

| S | Source > COMP | | |
|---|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | СОМР | | |
| С | Configures the input signals of the component video input terminals. | | |
| | Y Pb/Cb Pr/Cr | Select this when component video signals are input. | |
| | RGB | Select this when RGB video signals are input. | |
| | SCART | Select this when RGB video signals and sync signals are input from SCART plug for European market. | |

• This setting is available only when projecting the component video input.

| S | Source > HDMI | | |
|----|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--|
| 18 | | | |
| С | Configures the input signals of the HDMI input terminal. | | |
| | Auto | Automatically configures input signals. | |
| | YCbCr(4:4:4) | Select this when Y Cb Cr (4:4:4) video signals are input. | |
| | YCbCr(4:2:2) | Select this when Y Cb Cr (4:2:2) video signals are input. | |
| | RGB | Select this when RGB video signals are input. | |

• This setting is available only when projecting the HDMI input.

Getting Started

| - |
|----|
| - |
| - |
| D |
| 10 |

| 19 | 10 Aspect | | |
|----|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|
| С | Configures the screen size (aspect ratio) of the projected image. | | |
| | 4:3 | Sets screen size of the projected image to 4:3. | |
| | 16:9 | Sets screen size of the projected image to 16:9. | |
| | Zoom | Zooms the image. | |

• This setting can also be configured from the remote control. (P12, 22)

Source > V-Stretch (When HD video signals are being input)

| 20 V-Stretch | | | |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| V | When set to "On", the projected 2.35:1 image will be stretched vertically to the panel resolution. | | |
| | Off | Projects the 2.35:1 image as-is. (Black bands will be displayed on the top and bottom.) | |
| | On | The projected 2.35:1 image will be stretched vertically to the panel resolution. | |









| S | Source > Resize (When PC signals are being input) | | |
|---|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 2 | Resize | | |
| S | Sets the screen size of the projected image. | | |
| | Aspect | Enlarges the PC signal horizontally/vertically until it fits the panel height, and displays it in the original aspect ratio. | |
| | Panel | Enlarges the PC signal horizontally/vertically, and displays it in 16:9 aspect ratio. | |
| | 1:1 | Displays the PC signal corresponding to the panel at one dot per pixel ratio. The PC screen can be shown in the original size. | |
| | "Aspect" | "Papal" "1:1" | |



| Source > Film Mode | | |
|------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------|
| 22 Film Mode | | |
| Select this to view movies shot on film. | | |
| | Auto | For normal circumstances, select this setting. |
| | Off | Select this when you are not watching movies shot on film. |

• This setting is not available when PC signals are input to HDMI terminal.

Setting Menu (Continued)

| S | Source > Color System | |
|---|-----------------------------|------------------------------------------------|
| 2 | Color System | |
| С | onfigures the color system. | |
| | Auto | Configures the color system automatically. |
| | NTSC | Select this when the color system is NTSC. |
| | NTSC4.43 | Select this when the color system is NTSC4.43. |
| | PAL | Select this when the color system is PAL. |
| | PAL-M | Select this when the color system is PAL-M. |
| | PAL-N | Select this when the color system is PAL-N. |
| | SECAM | Select this when the color system is SECAM. |

• This setting is available only when projecting the video or S-video input.

| S | ource > Black Level | |
|----|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24 | 24 Black Level | |
| С | Configures the black level. | |
| | 0 % | Select this when the gradation of the dark portions of an image is indistinct with the 7.5 % setting. |
| | 7.5 % | Select this when the dark portions of an image appear washed out with the 0 % setting. |
| | | |

• This setting can only be adjusted when NTSC signals are input to the video or S-video input terminal.

| Ir | Install. > Menu Position | |
|----|------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 2 | 25 Menu Position | |
| S | ets the display position of the me | enu. |
| | Upper left | Displays menu on the upper left of the screen. |
| | Upper center | Displays menu on the upper center of the screen. |
| | Upper right | Displays menu on the upper right of the screen. |
| | Left center | Displays menu on the left center of the screen. |
| | Center | Displays menu on the center of the screen. |
| | Right center | Displays menu on the right center of the screen. |
| | Lower left | Displays menu on the lower left of the screen. |
| | Lower center | Displays menu on the lower center of the screen. |
| | Lower right | Displays menu on the lower right of the screen. |

| lr | Install. > Menu Display | |
|-----------------|--------------------------------------------|--------------------------|
| 27 Menu Display | | |
| S | Sets the duration for displaying the menu. | |
| | 15 sec | Displays for 15 seconds. |
| | On | Always display. |

Getting Started

Preparation

Basic Operation

Settings

| lr | Install. > Line Display | |
|----|---------------------------------------------------------|-------------------------|
| 2 | 27 Line Display | |
| S | Sets whether to display the input when switching input. | |
| | 5 sec | Displays for 5 seconds. |
| | Off | Do not display. |

| lr | Install. > Flip H | |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 28 | 28 Flip H | |
| S | Select this when the image is projected from the back of the screen or when the projector is hung from the ceiling. | |
| | Off | Do not flip image to the left or right. |
| | On | Flips image to the left or right. |

| lr | Install. > Flip V | |
|----|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 29 | 29 Flip V | |
| S | Select this when the projector is hung from the ceiling. | |
| | Off | Do not flip image up or down. |
| | On | Flips image up or down. |

| Ir | Install. > High Altitude Mode | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 3 | III High Altitude Mode | |
| S | Select this when using the projector in a location of low atmospheric pressure (higher than 900 meters above sea level). | |
| | Off | Do not activate. |
| | On | Activate. |

| Func. > Back Color | | |
|----------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------|
| Back Color | | |
| Configures the screen color displayed when there is no input signal. | | |
| | Blue | Sets screen color to "Blue". |
| | Black | Sets screen color to "Black". |

| F | Func. > Sleep Timer | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------|--|
| 2 Sleep Timer | | | |
| Sets the lapse time before automatically switching to the standby mode when there is no input signal. | | | |
| | 15 | Switch to standby mode after 15 minutes. | |
| | 30 | Switch to standby mode after 30 minutes. | |
| | 60 | Switch to standby mode after 60 minutes. | |
| | Off | Do not switch to standby mode. | |

Troubleshooting

Setting Menu (Continued)

| F | Func. > Logo | | | | | |
|------------------------------------------------|--------------|-------------------------|--|--|--|--|
| 3 | 🔀 Logo | | | | | |
| Sets whether to display "Logo" during startup. | | | | | | |
| | Off | Do not display. | | | | |
| | On | Displays for 5 seconds. | | | | |

| Func. > Lamp Power | | | | | | |
|-------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| 3 | I Lamp Power | | | | | |
| Configures the output of the light-source lamp. | | | | | | |
| Normal | | For normal circumstances, select this setting. (170 W) | | | | |
| | High | Select this when it is difficult to see the image in a bright room. (200 W) | | | | |

• Changing the lamp power will not change the lamp time (lamp life).

• The setting cannot be changed within approximately 90 seconds after this unit has been turned on.

• Settings cannot be changed within approximately 60 seconds after they are made.

| Func. > Test Pattern |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 35 Test Pattern |
| Displays 6 types of test patterns. For adjusting the image size (zoom) and the focus. (🗐 P20) |

• This can also be displayed from the remote control. (I P12)

| Func. > Language | | | | | |
|----------------------------------------|----------------------|--|--|--|--|
| C Language | | | | | |
| Sets the language of the menu display. | | | | | |
| 日本語 | Japanese | | | | |
| English | English | | | | |
| Deutsch | German | | | | |
| Français | French | | | | |
| Español | Spanish | | | | |
| Português | Portuguese | | | | |
| Italiano | Italian | | | | |
| Nederlands | Dutch | | | | |
| Svenska | Swedish | | | | |
| Norsk | Norwegian | | | | |
| 中文 | Chinese (Simplified) | | | | |

Info. (During video signal input)

37 Input

Displays the currently selected video input.

38 Format

Displays the types of the current input video signals.

39 H Frequency

This item is grayed out with no value display.

40 V Frequency

This item is grayed out with no value display.

41 Lamp Time

Displays the accumulated hours of usage of the light-source lamp.

 \bullet This can also be displayed from the remote control. (\boxplus P12)

| Info. (During PC signal input) |
|------------------------------------------------------------------------|
| 42 Input |
| Displays the currently selected PC signal input. |
| 13 Resolution |
| Displays the resolution of the currently inputted PC signal. |
| 44 H Frequency |
| Displays the horizontal frequency of the currently inputted PC signal. |
| 45 V Frequency |
| Displays the vertical frequency of the currently inputted PC signal. |
| 46 Lamp Time |
| Displays the accumulated hours of usage of the light-source lamp. |

• This can also be displayed from the remote control. (I P12)

Customizing Projected Images

You can adjust the projected image to a desired image quality and register the adjusted value. (Image Profile) Besides the default "Cinema", "Natural" and "Dynamic" settings, there are 3 more types of user-defined settings for image profile.



Changing the Default Image Profile Values

"Contrast", "Brightness", "Color", "Sharpness", "DNR", "Color Temp.", "Gamma" and "Offset" are registered in the image profile.

- Select the image profile
- 2 Ad

Adjust image quality

Example: To adjust "Contrast"

Display the setting menu



2 Select "Image" ➡ "Image Adjust" ➡ "Contrast"



| | | | 1 | W | i |
|--------------|---|------------|---|------|------|
| Image Adjust | Þ | Contrast | 0 | Ľ | |
| Color Temp. | ÷ | Brightness | 0 | Ľ | ai 💼 |
| Gamma | ÷ | Color | 0 | | ai 💼 |
| Offset | ÷ | Tint | 4 | - | 1 m |
| Pixel Adjust | ► | Sharpness | 0 | | ui 📖 |
| | | DNR | 0 | 10 T | |

3 Adjust the setting



Contrast 0

4 To end the adjustments





To end



 "Contrast", "Brightness", "Color", "Sharpness", "Color Temp." and "Gamma" can also be adjusted from the remote control. (I P12)

• To return to the default values, reset the registered settings with "Profile Memory" in the setting menu. (1 P27 - 12)

Registering User-defined Image Profiles



Select the image profile





Adjust image quality

• See "Changing the Default Image Profile Values" for procedures on adjusting the image quality. (1 P34)



To end



Registering User-defined Image Profiles from the Menu



Adjust image quality

 See "Changing the Default Image Profile Values" for procedures on adjusting the image quality. (P34)

| 7 | |
|---|---|
| 4 | ļ |
| | |

Display the setting menu







| | | | W O |
|------------------|---|--------------|---------------|
| Image Profile | ► | Save User1 | Reset Cinema |
| Profile Memory | ► | Save User2 | Reset Natural |
| Picture Position | ► | Save User3 | Reset Dynamic |
| HDMI Input Level | Þ | Clear User1 | |
| Mask | ► | Clear User2 | |
| | | Clear Liser3 | |







 To return to the default values, reset the registered settings with "Profile Memory" in the setting menu. (
 P27 - 12)



• Adjustment settings of image quality will not be registered if other image profiles are selected before registering these settings.

Preparation

Basic Operation

Troubleshooting

Before sending the unit to your authorized dealer for repair, check the following points.

The following situations are not malfunctions.

- Vou do not need to worry under the following situations if there is no abnormality on the screen.
 - Part of the top surface or front of the unit is hot.
 - A creaking sound is heard from the unit.
 - An operating sound is heard from the internal of the unit.
 - Color smear occurs on some screens.
- Perform the following operations when the unit is unable to operate normally due to external static or noises.
- ① When the unit is in standby mode, pull out the power plug, then insert again.
- $\ensuremath{\textcircled{O}}$ Press the power button on the unit to turn on the power again.
- A sound may be heard when the lamp is off but there is no danger.
- D-ILA device is manufactured using high-precision technology but there may be some missing pixels or pixels that remain permanently lit up.

| Power is not supplied | | | | |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|--|
| Is the power cord disconnected? | Insert the power cord (plug) firmly. | 🕮 P20 | | |
| Is the lamp cover properly shut? | Remove the power plug when the unit is in standby mode and close the lamp cover properly. After that, insert the plug again. | 🗐 P41 | | |
| Is the lamp in Cool Down mode? | After the Cool Down mode is complete, turn on the power again. | ■ P21 | | |

| Projected image is dark | | | | |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--|--|
| Is the lamp near exhaustion? | Check the lamp time on the information menu. Prepare a new lamp unit or replace as soon as possible when the lamp is near exhaustion. | ₽40~42 | | |

| The unit works when power is turned on but stops abruptly after a few minutes | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|--|
| Are the air inlets and exhaust vent blocked? | Remove the power plug when the unit is in standby mode and remove any blocking object. After that, insert the plug again. | 🕮 P3, 10 | | |
| Is the filter dirty? | Clean the filter. | P43 | | |

| Video image does not appear | | | | |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--|--|
| Is the lens cap removed? | Remove the lens cap. | P20 | | |
| Is the correct external input selected? | Select the correct external input. | P20 | | |
| Is the AV device properly connected? | Connect the AV device properly. | ■ P14~17 | | |
| Is the power of the AV device turned on? | Turn on the power of the AV device and play the video. | P20 | | |
| Are the correct signals being output from the AV device? | Set the AV device properly. | ■ P14~17 | | |
| Is the setting of the input terminal correct? | Set "COMP" and "HDMI" in the setting menu according to the input signal. | ■ P28 - 17 ■ P28 - 18 | | |
| Is the video image temporarily hidden? | Press the [HIDE] button to display the video image again. | P21 | | |

| Color does not appear or looks strange | | |
|----------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|
| Is the image correctly adjusted? | Adjust "Color" and "Tint" in the setting menu. | 📖 P25 - 03 04 |
| | - C - D |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | |
| | - |
| | CD. |
| | 100 |
| | |
| | and the second s |
| | 100 |
| | |
| | - |
| | |
| | 10 |
| | - A. |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | 5.2 |
| | |
| | - |
| | and the second s |
| | 100 |
| | CD . |
| | |
| | |
| | - Marine |
| | |
| 10.0 | |

Preparation

Basic Operation

Troubleshooting

Others

| Video image is fuzzy | | |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------|
| Is the focus correctly adjusted? | Adjust the focus. | 🕮 P21 |
| Is the unit placed too near or too far away from the screen? | Set the unit at a correct distance from the screen. | 🕮 P18, 19 |

| Video images are missing | | |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Has setting been performed for screen mask? | Set "Mask" in the setting menu to "Off". | 🕮 P23, 28 - 1 5 |
| Is the display out of position? | Alter the "Picture Position" value in the setting menu to ensure that images are not missing. | 💷 P28 - 13 |

| Remote control does not work | | |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Are batteries installed correctly? | Match the polarities (\oplus or \ominus) correctly when inserting the batteries. | 🕮 P13 |
| Are batteries exhausted? | Replace with new batteries. | P13 |
| Is there an obstructive object between the remote control and remote sensor? | Remove any obstructive objects. | 🕮 P13 |
| Is the remote control held too far away from the unit? | Hold the remote control closer to the sensor when using. | P13 |

| Power is cut off suddenly | | |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|
| Has setting been performed for sleep time? | Set "Sleep Timer" in the setting menu to "Off". | 🗎 P31 - <mark>32</mark> |

What to Do When These Messages Are Displayed

| Message | Cause (Details) |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COMP | No device is connected to the input terminal. The input terminal is connected but there is no signal. |
| | ➡Input the video signals. |
| HDMI-2 | A video signal that cannot be used in this unit has been input. |
| Out of range | ➡Input video signals that can be used. |
| Lamp replacement | The message is displayed when the accumulated lamp time has exceeded 1900 hours. |
| EXIT | To clear the message, press the [EXIT] button. |
| | Get ready a new lamp unit and replace as soon as possible. |
| | The message is displayed when the accumulated lamp time has exceeded 2000 hours. |
| Lamp replacement | The message is displayed each time during projection. |
| Warning | To clear the message, press the [EXIT] button. |
| | ➡Replace with a new lamp unit and reset the lamp time. (\blacksquare P40 \sim 42) |

Others

About Warning Indicators

The accumulated lamp time or warning mode of this unit is displayed by the indicators. For information on indicator display during normal operation, see "Controls and Features" (I P10).

| No | Indicator | | Contont | |
|-----|-----------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| NO. | LAMP | WARNING | Content | |
| 1 | | | Lamp replacement is near (\boxplus P40 \sim 42) (When accumulated lamp time has exceeded 1900 hours) | |
| 2 | Light on | _ | Lamp has reached end of life (\boxplus P40 \sim 42) (When accumulated lamp time has exceeded 2000 hours) | |
| 3 | | | Lamp does not light up and unit is unable to project | |
| 4 | Blinking | Light on | Lamp is turned off during projection | |
| 5 | _ | | Lamp cover is removed | |
| 6 | | | There is an error in the circuit operation (Operation error in microcomputer circuit) | |
| 7 | | | There is an error in the circuit operation (Operation error in drive circuit) | |
| 8 | _ | Light on | Internal temperature is abnormally high (Internal temperature error) | |
| 9 | | | External temperature is high (External temperature error) | |
| 10 | | | Cooling fan has stopped (Fan locked) | |

Actions to Be Taken for Warning Mode

When the unit enters into warning mode (No. 3 to 10), it will automatically stop projection and run the cooling fan for about 60 seconds.

After the cooling fan has stopped, pull out the power plug from the power outlet. Then, follow the procedures below.

| No. | Check | Action | |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| 3 | • Check that an impact shock has not occurred during | | _ |
| 4 | operation. Check that the lamp unit and lamp cover are correctly | Turn on the power again. | l o |
| 5 | installed. | | |
| 6 | | | She |
| 7 | | | oot |
| 8 | Check that nothing is blocking the air inlets. Check that the external temperature is normal | Leave the unit until it cools down. After that, turn on the power again. | Bui |
| 9 | | | |
| 10 | | | |

If the warning indication is displayed again, wait for the cooling fan to stop. Then pull out the power plug from the power outlet. Call your authorized dealer for repair.

Getting Started

Preparation

Replacing the Lamp

The lamp is a consumable item. If the image is dark or the lamp is turned off, replace the lamp unit.

• When the lamp replacement time approaches, a message is displayed on the screen and the condition is indicated by the indicator. (🕮 P38, 39)



- Pull the power plug from the power outlet. Failure to do so may cause injuries or electric shocks.
- Do not replace the lamp immediately after the unit has been used. Allow a cooling period of 1 hour or more before replacement. The temperature of the lamp is still high and this may cause a burn.
- Do not apply shock to the lamp unit. It may cause lamp blowout.
- Do not use flammable air duster to clean the internal parts of the unit. This may cause fire.



Usable Lamp Life

- The usable lamp life for this unit is approximately 2000 hours. The usable lamp life of 2000 hours is merely the average usable life of lamps and we do not provide any guarantee for this figure.
- The lamp life may not reach 2000 hours depending on the operating conditions.
- When the lamp has reached the end of its usable life, deterioration progresses rapidly.
- If the image is dark or the color tone is abnormal, replace the lamp unit as soon as possible.

Purchasing the Lamp Unit

Please consult your authorized dealer.

Lamp Unit Part No. : BHL5009-S

Procedure for Lamp Replacement

T F

Remove the lamp cover

ullet Remove the screws with a \oplus screwdriver.





Loosen the screws on the lamp unit

• Loosen the screws with a \oplus screwdriver.





Pull out the lamp unit

• Grasp the handle and pull out the lamp unit.





Others

Install the new lamp unit





Tighten the screws of the lamp unit

• Fasten the screws with a \oplus screwdriver.





Attach the lamp cover

Insert the top part (with 2 claws) of the lamp cover into the unit.
Fasten the screws with a

screwdriver.





- Use only genuine replacement parts for the lamp unit. Also, never attempt to re-use an old lamp unit. This may cause a malfunction.
- Do not touch the surface of a new lamp. This may shorten the lamp life and cause lamp blowout.



After Replacing the Lamp

- Do not place the removed lamp unit at locations reachable by children or near combustible items.
- Dispose used lamp units in the same way as fluorescent lamps.
 Follow your local community rules for disposal.

Replacing the Lamp (Continued)



WARNING O LAMP O STANDBY/ON O



- Reset the lamp time only when you have replaced the lamp.
- Never reset it when the lamp is still in use. Otherwise, the approximate standard for gauging replacement time may be inaccurate and lamp blowout may occur.

Resetting Lamp Time

After installing a new lamp unit, reset the lamp time.



Insert the power plug to the power outlet





- Press in the order as shown.
- Press each button within 2-second intervals and press the last button for 2 seconds or more.



Press for 2 seconds or more

• The [LAMP] indicator and [STANDBY/ON] indicator blink alternately for 3 seconds. After that, the unit switches to standby mode.

Cleaning and Replacing the Filter

Clean the filter regularly or air intake efficiency may deteriorate and malfunction may occur.

1 Remove the inner filter







Clean the filter





- Wash the filter with water and dry it in a shaded area.
- In extremely soiled cases, use of a neutral detergent is recommended. Put on rubber gloves when using a neutral detergent.
- After washing the filter with water, make sure that it is completely dry before reinstalling. Otherwise, electric shocks or malfunctions may occur.
- Do not clean the filter with a vacuum cleaner or air duster. The filter is soft and may be damaged.



Reinstall the inner filter

Check that the left and right claws are locked onto the unit



• Pull the power plug from the power outlet.



If the filter is damaged or too dirty to be cleaned

- Replace with a new filter. A dirty filter will dirty the internal parts of the unit and cause shadows on the video image.
- To purchase a new filter or when there is dirt in the internal parts, consult your authorized dealer.
- Inner Filter Part No. : LC32058-002A

Getting Started

Preparation

Basic Operation

RS-232C Interface

Control of this unit via a computer is possible by connecting the computer to this unit with a RS-232C cross cable (D-Sub 9 pin).

RS-232C Specifications

| This unit | |
|-----------|---|
| |) |

| Pin No. | Signal | Operation | Signal Direction |
|-------------|--------|---------------|----------------------------|
| 2 | RxD | Receive data | This unit ← PC |
| 3 | TxD | Transmit data | This unit \rightarrow PC |
| 5 | GND | Signal ground | _ |
| 1, 4, 6 - 9 | N/C | _ | _ |

• PC refers to the controller such as a personal computer.

| Mode | Non-synchronous |
|------------------|-----------------|
| Character Length | 8 bit |
| Parity | None |
| Start Bit | 1 |
| Stop Bit | 1 |
| Data Rate | 19200 bps |
| Data Format | Binary |



Command Format

The command between this unit and the computer consists of "Header", "Unit ID", "Command", "Data" and "End".

• Header (1 byte), Unit ID (2 bytes), Command (2 bytes), Data (n bytes), End (1 byte)

Header

This binary code indicates the start of communication.

| Binary code | Туре | Description |
|-------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 | Operating command | $PC \rightarrow This unit$ |
| 3F | Reference command | $PC \rightarrow This unit$ |
| 40 | Response command | This unit \rightarrow PC |
| 06 | ACK | This unit \rightarrow PC (When the command is accepted without error, it returns to PC) |

Unit ID

This code specifies the unit. The binary code is fixed at "8901".

ENGLISH • (

Command and data

Operating command and data (Binary code)

| Command | Туре | Data description |
|---------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0000 | Connection check | Checks whether communication is available between this unit and the PC during standby. |
| 5057 | Power supply | During standby 31 : Turns on the power. During power on 30 : Turns off the power. (Standby mode) |
| 4950 | Input | During power on 30 : S-VIDEO 31 : VIDEO 32 : COMP. 36 : HDMI 1 37 : HDMI 2 |
| 4754 | Gamma table | During power on 30 : Switches to "Normal". 31 : Switches to "Theater1". 32 : Switches to "Theater2". 33 : Switches to "Dynamic". 34 : Switches to "Custom". |
| 4750 | Gamma coefficient | 30: 1.8 35: 2.3 31: 1.9 36: 2.4 32: 2.0 37: 2.5 33: 2.1 38: 2.6 34: 2.2 37 |
| 4752 | Gamma data (R) | Sets the gradation (0 ~ 1023) of the output signal in hexadecimal. The data is 16 bit (2 byte) with the 2 byte data in the high/low order. |
| 4747 | Gamma data (G) | Same as gamma data (R). |
| 4742 | Gamma data (B) | Same as gamma data (R). |
| 5453 | Test pattern | During power on 30 : Do not display. 36 : Displays staircase (gray). |
| 5243 | Remote Control | Sends the same code as the supplied remote control. • "Remote control code" (1 P47) |

Getting Started

Preparation

Basic Operation

Settings

Troubleshooting

Others

RS-232C Interface (Continued)

Reference command and data (Binary code)

| Command | Туре | Data description |
|---------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5057 | Power supply | During standby or power on 30 : Standby mode 31 : Power-on mode 32 : During Cool Down mode 34 : Warning mode |
| 4950 | Input | During power on 30 : S-VIDEO 31 : VIDEO 32 : COMP. 36 : HDMI 1 37 : HDMI 2 |
| 4754 | Gamma table | During power on 30 : "Normal" 31 : "Theater1" 32 : "Theater2" 33 : "Dynamic" 34 : "Custom" |
| 4750 | Gamma coefficient | 30: 1.8 35: 2.3 31: 1.9 36: 2.4 32: 2.0 37: 2.5 33: 2.1 38: 2.6 34: 2.2 37 |
| 4752 | Gamma data (R) | Gradation of the output signal (0 \sim 1023) |
| 4747 | Gamma data (G) | Gradation of the output signal (0 \sim 1023) |
| 4742 | Gamma data (B) | Gradation of the output signal (0 \sim 1023) |
| 5453 | Test pattern | During power on 30 : Do not display. 36 : Staircase (gray). |

End

This code indicates the end of communication. The binary code is fixed at "OA".

| Remote | control | code |
|--------|---------|------|
| Remote | control | code |

• Binary code is sent during communication.

| Remote control button name | Binary code |
|----------------------------|-------------|
| | 37 33 30 31 |
| ▼ | 37 33 30 32 |
| EXIT | 37 33 30 33 |
| OPERATE ON | 37 33 30 35 |
| OPERATE OFF | 37 33 30 36 |
| HIDE | 37 33 31 44 |
| MENU | 37 33 32 45 |
| ENTER | 37 33 32 46 |
| • | 37 33 33 34 |
| • | 37 33 33 36 |
| VIDEO | 37 33 34 42 |
| S-VIDEO | 37 33 34 43 |
| COMP. | 37 33 34 44 |
| TEST | 37 33 35 39 |
| CINEMA | 37 33 36 39 |
| NATURAL | 37 33 36 41 |
| DYNAMIC | 37 33 36 42 |

| | I |
|----------------------------|-------------|
| Remote control button name | Binary code |
| USER1 | 37 33 36 43 |
| USER2 | 37 33 36 44 |
| USER3 | 37 33 36 45 |
| HDMI 1 | 37 33 37 30 |
| HDMI 2 | 37 33 37 31 |
| INFO | 37 33 37 34 |
| GAMMA | 37 33 37 35 |
| COLOR TEMP | 37 33 37 36 |
| ASPECT | 37 33 37 37 |
| CONTRAST (+) | 37 33 37 38 |
| CONTRAST (-) | 37 33 37 39 |
| BRIGHT (+) | 37 33 37 41 |
| BRIGHT (-) | 37 33 37 42 |
| COLOR (+) | 37 33 37 43 |
| COLOR (-) | 37 33 37 44 |
| SHARP (+) | 37 33 37 45 |
| SHARP (-) | 37 33 37 46 |

RS-232C Communication Examples

This section shows the communication examples of RS-232C.

Operating command

| Туре | Command | Description |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Connection check | PC → This unit: 21 89 01 00 00 0A This unit → PC: 06 89 01 00 00 0A | Checks connection |
| Power (On) | PC → This unit: 21 89 01 50 57 31 0A This unit → PC: 06 89 01 50 57 0A | When power is turned on from standby mode |
| Power (Off) | PC → This unit: 21 89 01 50 57 30 0A This unit → PC: 06 89 01 50 57 0A | When power is turned off (standby mode) from power-on mode |
| Input (COMP.) | PC → This unit: 21 89 01 49 50 32 0A This unit → PC: 06 89 01 49 50 0A | When video input is set to component |
| Remote Control (MENU) | PC → This unit: 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A This unit → PC: 06 89 01 52 43 0A | When the same operation as pressing the [MENU] button on the remote control is made |
| Gamma table (Custom) | PC → This unit: 21 89 01 47 54 34 0A This unit → PC: 06 89 01 47 54 0A | When switched to "Custom" |
| Gamma coefficient (1.8) | PC → This unit: 21 89 01 47 50 30 0A This unit → PC: 06 89 01 47 50 0A | When set to "1.8" |
| Gamma data (R) | PC → This unit: 21 89 01 47 52 0A This unit → PC: 06 89 01 47 52 0A PC → This unit: 512 bytes of gamma data This unit → PC: 06 89 01 47 52 0A | When the red gamma data is set |
| Test pattern (Staircase) | PC → This unit: 21 89 01 54 53 36 0A This unit → PC: 06 89 01 54 53 0A | When staircase (gray) is set |

Reference command

| Туре | Command | Description |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Power (On) | PC → This unit: 3F 89 01 50 57 0A This unit → PC: 06 89 01 50 57 0A This unit → PC: 40 89 01 50 57 31 0A | When information on power-on mode is acquired |
| Input (S-VIDEO) | PC → This unit: 3F 89 01 49 50 0A This unit → PC: 06 89 01 49 50 0A This unit → PC: 40 89 01 49 50 30 0A | When information on S-VIDEO input is acquired |
| Gamma table (Custom) | PC → This unit: 3F 89 01 47 54 0A This unit → PC: 06 89 01 47 54 0A This unit → PC: 40 89 01 47 54 34 0A | When information on "Custom" is acquired |
| Gamma coefficient (1.8) | PC → This unit: 3F 89 01 47 50 0A This unit → PC: 06 89 01 47 50 0A This unit → PC: 40 89 01 47 50 30 0A | When information on "1.8" is acquired |
| Gamma data (R) | PC → This unit: 3F 89 01 47 52 0A This unit → PC: 06 89 01 47 52 0A This unit → PC: 512 bytes of gamma data | When information on red gamma data is acquired |
| Test pattern (Staircase) | PC → This unit: 3F 89 01 54 53 0A This unit → PC: 06 89 01 54 53 0A This unit → PC: 40 89 01 54 53 36 0A | When information on staircase (gray) is acquired |

49

Copyright and Caution

About Trademarks and Copyright

- HDMI, HDMI logo and high definition multimedia interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LCC.
- This product uses Ricoh TrueType fonts manufactured and sold by Ricoh Co., Ltd.

Caution

D-ILA Device Characteristics

Do not project still pictures or pictures that have still segments for a long period of time. The still parts of the picture may remain on the screen.

Take special notice of images on the screens of video games and computer programs.

There is no problem when playing normal video images such as movies.

When Unit is Unused for a Long Time

Prolonged disuse of the unit may effect an error on the functions. Turn on the power occasionally and operate the unit.

Usage Environment

- Avoid direct exposure of screen to direct sunlight and illumination. Block light using a curtain. Images can be well projected by darkening the brightness of the room.
- Do not use this unit in rooms with cigarette smoke or oily smoke. This may cause the unit to malfunction.

Parts Replacement

This unit contains parts (optical part, cooling fan, etc.) that require replacement to maintain its functioning. The estimated time for parts replacement varies greatly depending on the usage and environment. Please consult your authorized dealer for replacement.

Maintenance Procedures

Dirt on the cabinet

- Gently clean dirt on the cabinet with a soft cloth. In the case of heavy soiling, soak a cloth in water, wring dry and wipe, followed by wiping again with a dry cloth.
 Pay attention to the following as the cabinet may deteriorate in condition or paint may come off.
 - Do not wipe with thinner or benzene
 - Do not spray volatile chemicals like insecticide
 - Do not allow prolonged contact with rubber or plastic products

Dirt in the air inlets

• Use a vacuum cleaner to suck up the dirt. Otherwise, use a cloth to wipe off the dirt. If dirt is allowed to accumulate in the air inlets, the internal temperature cannot be adjusted and this may cause a malfunction.

Dirt on the lens

 Clean the dirt using commercial blowers or lens cleaning papers for cleaning glasses and cameras.
 Do not use fluid-type cleaning agents. This may lead to peeling of the surface coating film.

Transporting this Unit

Before transporting or shipping this unit, attach the buffer material on the top and bottom of the lens for protection. Failure to do so may subject the lens to shock causing damage.

Attach the buffer material after adjusting the lens to the center position.



Mounting this Unit

Measures to prevent the unit from toppling or dropping should be taken for safety reasons and accident prevention during emergencies including earthquakes.

When mounting this unit on a pedestal or ceiling, remove the 4 feet on the bottom surface and use all the 4 screw holes (M5 screws) to mount.



Precautions for Mounting

- Special expertise and techniques are required for mounting this unit. Be sure to ask your dealer or a specialist to perform mounting.
- Depth of the screw holes (screw length) is 30 mm. Use screws shorter than 30 mm but longer than 19 mm.
 Using other screws will result in malfunctioning or cause the unit to drop.
- When mounting to a pedestal, ensure sufficient space (foot height of 21.5 mm or higher) around the unit so that the air inlets are not blocked.
- Do not tilt this unit more than ±5 degrees from side to side when using. This may result in uneven colors or shortening of lamp life.
- Regardless whether the unit is still under guarantee, JVC is not liable for any product damage caused by mounting the unit with non-JVC ceiling fittings or when the environment is not suitable for ceiling-mount.

• When using the unit hanging from a ceiling, pay attention to the surrounding temperature. When a heater is in use, temperature around the ceiling is higher than expected.

Specifications

| Product Name | | D-ILA Projector |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model Name | | DLA-RS2 |
| Display Panel/Size | | D-ILA device *1 *2 / 0.7" (1920 pixels ×1080 pixels) × 3 (Total no. of pixels: Approx. 6.22 million) |
| Proje | ction Lens | 2.0x power zoom lens (1.4: 1 ~ 2.8: 1) (Zoom/Focus: Power) |
| Light | -source Lamp | 200 W Ultra-high pressure mercury lamp [Part No.: BHL5009-S] |
| Scree | en Size | Approx. 60" ~ 200" (Aspect ratio: 16:9) |
| Proje | ction Distance | Approx. 1.8 m ~ 12.2 m |
| Color | System | NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM (Auto/Manual switch) |
| Analo | og Video Input Format | 480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080i/60 Hz |
| Digita | al Video Input Format | 480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080i/60 Hz, 1080p/24 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/60 Hz, VGA/60Hz, SVGA/60Hz, XGA/60Hz, SXGA/60Hz |
| Resolution | | 1920 dots × 1080 dots |
| Input | Terminals | |
| | Video Input (VIDEO) | 1-line, RCA pin jack × 1 1.0 V(p-p), 75 Ω, synchronous |
| | S-video Input (S-VIDEO) | 1-line, mini DIN 4 pin × 1 Y: 1.0 V(p-p), 75 Ω C: 0.286 V(p-p), 75 Ω (NTSC); 0.3 V(p-p), 75 Ω (PAL) |
| | Component Video Input (COMPONENT) | 1-line, RCA pin jack × 3 Y: 1.0 V(p-p), 75 Ω C _B /P _B , C _R /P _R : 0.7 V(p-p), 75 Ω |
| | HDMI Input (HDMI 1, HDMI 2) | 2-line, HDMI 19 pin × 2 (HDCP compliant) *3 |
| Powe | er Requirements | AC 110 V - 240 V 50/60 Hz |
| Powe | er Consumption | 280 W (Standby mode: 2.7 W) |
| Operation Environment | | Temperature: $5 \ \Column \sim 35 \ \Column \sim$ Humidity: 20 % ~ 80 % (No condensation) (Storage Temperature: $-10 \ \Column \sim 60 \ \Column \sim$) |
| Installation Height | | Below 5000 ft (Approx. 1524 m) |
| Dimensions (Width \times Height \times Depth) | | 455 mm × 172.5 mm × 418.5 mm (17 7/8" × 6 7/8" × 16 1/2") (Excluding lens and protrusion portion) |
| Mass | | 11.6 kg (25.5 lbs) |
| Accessories | | (See Page 9) |

*1 D-ILA is the abbreviation for Direct drive Image Light Amplifier.

*2 D-ILA devices are manufactured using extremely high-precision technology. Pixel effectiveness is 99.99 %. Only 0.01 % or less of the pixels are either missing or would remain permanently lit up.

*3 HDCP is the abbreviation for High-bandwidth Digital Content Protection system. The image of HDMI input terminal may not be displayed due to HDCP specification change.

• Design and specifications are subject to change without prior notice.

• Please note that some of the pictures and illustrations may have been abridged, enlarged or contextualized in order to aid comprehension. Images may differ from the actual product.

PC compatible signals

| No. | Resolution | fh [kHz] | fv [kHz] | dot CLK [MHz] | Polarity | | Total no. of | Total no. of | No. of | No. of |
|-----|-------------|-------------|-------------|------------------|----------|---|---------------|-----------------|-------------------------|---------------------------|
| | | | | | н | V | dots [dot] | lines [line] | effective dots [dot] | effective lines [line] |
| 1 | 640 × 480 | 31.500 | 60.000 | 25.200 | _ | _ | 800 | 525 | 640 | 480 |
| 2 | 640 × 480 | 31.469 | 59.940 | 25.175 | _ | _ | 800 | 525 | 640 | 480 |
| 3 | 800 × 600 | 37.879 | 60.317 | 40.000 | + | + | 1056 | 628 | 800 | 600 |
| 4 | 1024 × 768 | 48.363 | 60.004 | 65.000 | _ | _ | 1344 | 806 | 1024 | 768 |
| 5 | 1280 × 1024 | 63.981 | 60.020 | 108.000 | + | + | 1688 | 1066 | 1280 | 1080 |

Images may not be displayed if the above timings are not met.

Dimensions

(Unit: mm)

■ Top Surface







■ Front



Left Side



Getting Started

Preparation

Others

Memo

MANUEL D'INSTRUCTIONS

PROJECTEUR D-ILA

DLA-RS2

Importantes Mesures De Sécurité

INFORMATIONS IMPORTANTES

Cet appareil est équipé d'une lampe à décharge à haute intensité (D.H.I.) qui contient du mercure.

La mise au rebut de ces matériaux peut être réglementée dans votre communauté pour des raisons environnementales. Pour plus d'informations sur la mise au rebut ou le recyclage, informez-vous auprès de votre administration locale ou, aux États-Unis, de l'Electronic Industries Alliance : http://www.eiae.org.

AVERTISSEMENT:

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLÉCTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT:

CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE.

ATTENTION:

Pour réduire les risques d'électrocution, ne retirez pas le couvercle de l'appareil. Référez-vous à un technicien qualifié.

Ce projecteur est équipé d'une fiche avec mise à la terre à trois broches qui respecte le règlement FCC. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise secteur, contactez votre électricien.

INFORMATION FCC (Etats-Unis uniquement)

ATTENTION:

Des changements ou modifications non approuvés par JVC peuvent empêcher l'utilisation de l'appareil.

REMARQUE:

Cet appareil a été testé et est en accord avec la limitation pour les appareils numériques de Classe B, suivant le règlement FCC, Partie 15. Ces limites sont destinées à donner une protection raisonnable contre les interférences dangereuses à l'intérieur d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut envoyer des fréquences radio qui, si l'installation n'a pas été correctement réalisée, peuvent être la cause d'interférences dangereuses aux communications radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences dangereuses pour la réception radio ou télévision, interférences pouvant être déterminées en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences avec une ou plus des mesures suivantes:

- Réorienter ou repositionner ailleurs l'antenne de réception.
- Accroître la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Raccorder l'appareil sur une prise ou un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

INFORMATION SUR LE BRUIT MACHINE (Allemagne uniquementy)

Modification de l'arrêté n°3 sur le bruit machine. GSGV, 18 janvier 1991: Le niveau de pression accoustique à l'emplacement de l'utilisateur est inférieur ou égal à 70 dB (A) conformément à ISO 7779.

À propos du choix de l'emplacement

N'installez pas le projecteur dans un endroit qui ne peut pas soutenir son poids en toute sécurité.

Si l'emplacement de l'installation n'est pas suffisamment solide, le projecteur risque de tomber ou de se renverser et de blesser quelqu'un.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

L'énergie électrique peut remplir beaucoup de fonctions utiles. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour assurer votre propre sécurité. Mais UNE UTILISATION INCORRECTE PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE POTENTIEL D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE. Afin de ne pas annuler les dispositifs de sécurité incorporés dans cet appareil, observez les règles fondamentales suivantes pour son installation, son utilisation et sa réparation. Veuillez lire attentivement ces Importantes mesures de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

- Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant l'utilisation de l'appareil.
- Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées à titre d'information.
- Tous les avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être compris et acceptés.
- Toutes les instructions de fonctionnement doivent être suivies.
- Mettre le projecteur près d'une prise de courant, de façon à pouvoir le brancher et débrancher facilement.
- Débranchez cet appareil de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de netoyyant ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil car ils pourraient être dangereux.
- N'utilisez pas ce produit près de l'eau. Ne pas l'utiliser non plus après l'avoir déplacé d'une basse température à une température élévée. Cela produit une condensation d'humidité qui peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, une table ou tout autre support instable. L'appareil pourraît tomber, et ainsi blesser gravement un enfant ou un adulte, ainsi qu'être ui même sérieusement endommagé. L'appareil doit être monté conformément aux instructions du fabricant et doit utiliser un support recommandé par le fabricant.
- Quand vous utilisez l'appareil sur un chariot, faites attention aux arrêts brusques, aux forces excessives et aux surfaces accidentées qui pourraient causer un renversement de l'appareil, risquant de l'endommager ou de blesser l'opérateur.



PORTABLE CART WARNING

Pour commencer

- Les fentes et les ouvertures du coffret sont nécessaires pour la ventilation. Elles assurent un fonctionnement sûr de l'appareil et le protège d'une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou recouvertes. (Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou une surface similaire. Il ne doit pas être encastré dans un emplacement comme une bibliothèque ou un bâti sauf si une ventilation correcte existe et si les instructions du fabricant ont été respectées.)
- Afin de permettre une meilleure dissipation de la chaleur, laissez un espace libre tout autour de cet appareil, tel qu'illustré ci-dessous. Lorsque cet appareil se trouve dans un espace dont les dimensions correspondent à celles indiquées ci-dessous, utilisez un climatiseur pour que la température soit la même à l'intérieur et à l'extérieur de cet espace.



- Cet appareil doit être alimenté uniquement avec le type d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation secteur de votre maison, consultez le revendeur de l'appareil ou votre compagnie d'électricité.
- Cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches. Elle ne peut être branchée que dans une prise secteur avec mise à la terre. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise, contactez votre électricien afin qu'il installe une prise correcte. N'essayez pas de défaire le principe de sécurité de la fiche avec mise à la terre.
- Les cordons d'alimentation doient être positionnés de façon à ce qu'ils ne soient pas écrasés ou coincés par des objets placés sous ou contre eux. Faites particulièrement attention aux cordons au niveau des portes, des fiches et prises ainsi qu'au niveau de la sortie de l'appareil.
- Pour une meilleure protection pendant un orage ou quand il est laissé sans surveillance ou n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, débranchez-le de la prise secteur murale et déconnectez le système de câbles. Cela évitera qu'il soit endommagé du fait d'un éclair ou d'une surtension.
- Ne surchargez pas les prises murales, les cordons prolongateurs ou les prises de courant sur les autres appareils car cela pourrait entraîner un risaue d'incendie ou d'électrocution.
- Ne jamais insérer d'objet d'aucune sorte à l'intérier de cet appareil à travers les ouvertures car ils pourraient toucher des points de tension dangeureuse ou créer un court circuit qui pourrait entraîner un incendie ou une éléctrocution. Ne jamais verser de liquide d'aucune sorte sur l'appareil.
- N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même car l'ouvrir ou retirez les couvercles peut vous exposer à des tensions dangeureuses ou à d'autres dangers.
- Référezvous à un personnel qualifié pour toute réparation.
 Débranchez l'appareil de la prise secteur murale et contactez un réparateur qualifié dans les conditions suivantes:
- a) Quand le cordon ou la fiche d'alimentation secteur est endomagé.
 - b) Si un liquide à coulé ou si un objet est tombé l'intérieur de l'appareil.

- c) Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- d) Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions de fonctionnement. Ajustez uniquement les commandes couvertes par le mode d'emploi, car un ajustement incorrect des commandes peut endommager l'appareil et demandera souvent beaucoup de temps à un technicien qualifié pour ramener l'appareil en état de fonctionnement normal.
- e) Si le produit est tombé ou a été endommagé de n'importe quelle autre façon.
- f) Quand l'appareil montre un changement évident dans ses performances, cela indique qu'il doit être réparé.
- Quand le remplacement des pièces est nécessaire, assurezvous que le réparateur a utilisé les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou possédant les mêmes caractéristiques que la pièce originale. Un remplacement non autorisé peut entraîner in incendie, une éléctrocution ou autres dangers.
- Après que cet appareil a subi une réparation ou un entretien, demandez au réparateur de réaliser les vérifications de sécurité pour déterminer si l'appareil est en état de fonctionnement correct.
- L'appareil doit être placé à plus de trente centimètres de sources de chaleur, comme un radiateur, un accumulateur de chaleur, un fourneau ou tout autre appareil (amplificateurs inclus) produisant de la chaleur.
- Lors d'un raccordement avec un magnétoscope ou un lecteur de DVD, vous devez mettre cet appareil hors tension pour éviter tout choc électrique.
- Ne placez pas de produits combustibles derrière le ventilateur de refroidissement. Par exemple, du tissu, du papier, des allumettes, une bombe aérosol ou un briquet à gaz qui présentent des dangers particuliers s'ils sont chauffés.
- Ne regardez pas dans l'objectif de projection quand la lampe du projecteur est allumée. Une exposition des yeux à une forte lumière peut affaiblir votre vue.
- Ne regardez pas à l'intérieur de l'appareil au travers de évents (orifices de ventilation), etc. Ner regardez pas directement la lampe de projection en ouvrant le coffret pendant que celle-ci est allumée. La lampe de projection émet aussi des rayons ultrviolets et la lumière est si forte que votre vue pourrait être affaiblie.
- Ne pas laisser tomber, frapper ou autrement endommager la source de lumière (module lampe). La source de lumière peut se briser et entraîner des blessures. Ne jamais utiliser de lampe endommagée. Si la source de lumière est cassée, demandez à votre revendeur d'eefectuer la réparation. Des fragments provenants d'une lampes brisée pourraient causer des blessures.
- La lampe utiliser dans ce projecteur est une lampe au mercure sous haute pression. Faire attention lorsque cette lampe doit être jetée. S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas, contactez votre revendeur.
- N'effectuez pas de "montage au plafond" du projecteur dans endroit soumis à beaucoup de vibrations. Les fixations pourraient se défaire du fait des vibrations causant ainsi la chute de l'appareil et une éventuelle blessure physique.
 Utilisez uniquement le cordon fourni conçu pour cet
- appareil afin d'éviter tout choc éléctrique.

*NE LAISSEZ PAS une personne non qualifiée installer l'appareil.

Demandez au revendeur d'installer l'appareil (par exemple, la fixation au plafond) car cela demande des connaissances et des techniques spéciales. Si l'installation est réalisée par une personne non qualifiée, cela pourrait entraîner des blessures personnelles ou une éléctrocution.

Importantes Mesures De Sécurité (Suite)

CONNEXION ELECTRIQUE

Pour les Etats-Unis et le Canada seulement Utiliser seulement le cordon d'alimentation suivant.

Cordon d'alimentation

AVERTISSEMENT:

CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE.

Pour l'Europe seulement

Utilisez un cordon amovible certifié conforme aux règlements locaux et dont le voltage minimum est de 200V et le diamètre minimum, de 0,75mm². Assurezvous aussi que le prise du cordon est correcte pour une sortie AC dans votre pays. Consultez votre revendeur. Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited : JVC Technology Centre Europe GmbH Postfach 10 05 52 61145 Friedberg Allemagne

Autres

Principales caractéristiques

0

Compatible avec de nombreux appareils numériques

• Livré avec un double HDMI terminal permettant la transmission numérique de signaux haute définition. (P14)

Superbes images sur grand écran

 Profitez d'images vidéo lisses à résolution élevée, sans scintillement, grâce à la résolution complète en haute définition de 1920 × 1080 pixels. (P20)

Parfait dans tous les locaux

Livré avec une fonction de décalage de l'objectif: 80 % verticalement et 34 % horizontalement.
(III P18)

Contenu

Pour commencer

| ••••••••••••••••••••••••••••••••••••••• | ••••• |
|----------------------------------------------------------------|-------|
| Importantes Mesures De Sécurité | 2 |
| Principales caractéristiques | 6 |
| Contenu | 8 |
| Comment lire ce manuel/ Accessoires/Accessoires facultatifs | 9 |
| À propos de ce manuel | 9 |
| Vérifier les accessoires | 9 |
| Accessoires facultatifs | 9 |
| Commandes et fonctionnalités | 10 |
| Comment utiliser la télécommande | 13 |
| Mise en place des piles | 13 |
| Portée efficace de la télécommande | 13 |
| | |

Préparation

| •••• |
|------|
| 14 |
| 15 |
| 15 |
| 15 |
| 16 |
| 16 |
| 17 |
| 17 |
| 18 |
| 19 |
| |

Fonctionnement

| Projection des images | 20 |
|----------------------------------------------|----|
| Fonctions utiles pendant la projection | 22 |
| Réglage de la taille de l'écran | 22 |
| Masquage de la zone périphérique d'une image | 22 |

Réglages

| Menu de configuration | 24 |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| Procédures d'utilisation du menu | 24 |
| Menu de configuration | 25 |
| Personnalisation des images projetées | 34 |
| Modification des valeurs par défaut du profil d'image | 34 |
| Enregistrement des profils d'image définis par l'utilisateur | 35 |
| Enregistrer les profils d'image définis par l'utilisateur à partir du menu | 35 |

Dépannage

| * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * | • • • • • • • |
|--------------------------------------------|---------------|
| Dépannage | 36 |
| Que faire lorsque ces messages s'affichent | 38 |
| À propos des indicateurs d'alertes | 39 |
| Mesures à prendre en cas d'avertissement | 39 |
| Remplacement de la lampe | 40 |
| Procédure pour le remplacement de la lampe | 40 |
| Réinitialisez la durée de vie de la lampe | 42 |
| Nettoyage et remplacement du filtre | 43 |
| | |

Autres

| | • • • • |
|------------------------------------------------------|---------|
| Interface RS-232C | 44 |
| Caractéristiques RS-232C | 44 |
| Format de commande | 44 |
| Exemples de communication RS-232C | 48 |
| Droits d'auteurs et mise en garde | 50 |
| À propos des marques de commerce et droits d'auteurs | 50 |
| Mises en garde | 50 |
| Fixation de l'appareil | 51 |
| Caractéristiques | 52 |
| Dimensions | 53 |
| | |

Comment lire ce manuel/ Accessoires/Accessoires facultatifs

À propos de ce manuel



Ce manuel décrit principalement le mode de fonctionnement de l'appareil au moyen de la télécommande.

- Les boutons de la télécommande sont appelés [Nom du bouton].
- Les éléments à sélectionner sur le menu sont décrits comme "Élément à sélectionner".

Conventions utilisées dans ce manuel



Indique une information "bonne à savoir".

Décrit les limites des fonctions ou de leur utilisation.

Décrit les précautions à observer au cours du fonctionnement.



Les boutons à utiliser sont colorés avec une teinte plus foncée.

Vérifier les accessoires Vérifier les accessoires

• Le manuel d'instructions, la carte de garantie ainsi que les autres documents imprimés sont également inclus.

Accessoires facultatifs

Veuillez vérifier auprès de votre revendeur officiel pour les détails.

- Lampe de rechange: BHL5009-S (Lampe)
- Filtre de rechange: LC32058-002A (Filtre interne)

9

Dépannage

Commandes et fonctionnalités







1 - O - O - O Pour commencer

Commandes et fonctionnalités (Suite)

■ Télécommande



Comment utiliser la télécommande

Mise en place des piles



- S'il est nécessaire de rapprocher la télécommande du projecteur pour qu'elle fonctionne, cela signifie que les piles sont faibles. Quand cela survient, remplacer les piles. Insérer les piles selon les ⊕⊖ marques.
- Assurez-vous d'insérer l'extrémité \bigcirc en premier.
- Si une erreur survient lors de l'utilisation de la télécommande, retirer les piles et attendre 5 minutes. Remettre en place les piles et faire fonctionner la télécommande.

Portée efficace de la télécommande

En dirigeant la télécommande en direction de l'appareil

- En visant le récepteur de commande à distance avec la télécommande, s'assurer que le capteur situé à l'avant ou l'arrière de l'appareil se trouve à une distance de moins de 7 m.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, se rapprocher de l'appareil.



En cas de réflexion à partir de l'écran

- S'assurer que la distance totale A entre l'appareil et l'écran - plus B - entre la télécommande et l'écran - ne dépasse pas 7 m.
- Dans la mesure où le rendement des signaux réfléchis depuis la télécommande diffèrent selon le type d'écran utilisé, la distance de fonctionnement peut diminuer.



Sélectionner les périphériques à raccorder

- Ne pas allumer avant d'avoir fini le raccordement.
- Les procédures de raccordement peuvent varier selon le type de périphérique utilisé. Pour les détails, se reporter au manuel d'instructions du périphérique à raccorder.
- Pour une sortie audio, raccorder l'appareil à un amplificateur.
- Il est possible que les images ne s'affichent pas, dépendamment des câbles et périphériques qui restent à brancher. Utilisez un câble compatible HDMI (vendu séparément), présentant le logo HDMI.
- Dépendamment de la dimension du couvercle du connecteur du câble à branché, il se peut qu'il soit impossible de brancher cet appareil.





Raccordement via un câble vidéo composante



• Régler "COMP" dans le menu de configuration sur "Y Pb/Cb Pr/Cr". (I P28 - 17)

Autres

Réglages

Dépannage

Raccordements (Suite)

Raccordement par câble HDMI

Cet appareil



Raccordement par câble de conversion HDMI-DVI

Cet appareil



Raccordement via un câble SCART-RCA (Péritel-RCA)

Cet appareil



• Régler "COMP" dans le menu de configuration sur "SCART". (1 P28 - 1)

Raccordement via câble vidéo RGB

Cet appareil



• Régler "COMP" dans le menu de configuration sur "RGB". (1 P28 - 17)

• Pour plus de renseignements sur les signaux d'entrée, consultez "Caractéristiques". (1975)

Installation du projecteur et de l'écran

Installer cet appareil et l'écran. Placez cet appareil et l'écran perpendiculairement l'un par rapport à l'autre. Si ce n'est pas le cas, cela peut entraîner une distorsion trapézoïdale de l'image projetée.



Installer le projecteur et l'écran

Position gauche/droite

*Centrage vertical (0 % de décalage dans l'axe vertical)



Approximativement 34 % (au maximum) de l'image projetée (Tourner la molette vers la droite pour obtenir le maximum)

Approximativement 34 % (au maximum) de l'image projetée (Tourner la molette vers la gauche pour obtenir le maximum)

Position dans l'axe vertical

*Centrage horizontal (0 % de décalage dans l'axe horizontal)



Approximativement 80 % (au maximum) de l'image projetée (Tourner la molette vers la gauche pour obtenir le maximum)

Approximativement 80 % (au maximum) de l'image projetée (Tourner la molette vers la droite pour obtenir le maximum)

Changer la portée de l'image projetée


Autres

 Les distances de projection du tableau ci-dessus dont fournies uniquement à titre indicatif. Veuillez en tenir compte lors de l'installation du projecteur.

• Pour régler l'installation, utiliser une image projetée au format 16:9.



Déplace l'image vers la gauche ou la droite

Déplace l'image vers le haut ou le bas



• L'ajustement peut se faire facilement en bougeant l'image vers le haut et vers le centre.

Il peut être nécessaire de régler "Ajuste pixels" dans le menu de configuration après avoir réglé la position de l'image.
 (1) P27 - 10)

Taille de l'écran et distance de projection

Déterminer la distance entre l'objectif et l'écran pour obtenir la taille d'écran que vous souhaitez. Cet appareil utilise un objectif avec zoom automatique x2,0 pour la projection.

Taille de l'écran projeté par rapport à la distance de projection

| Taille de l'écran de projection (en diagonale) Rapport de format 16:9 | Distance app proje W (Large) | proximative de ection l ~ T (Télé) | Taille de l'écran de projection (en diagonale) Rapport de format 16:9 | Distance approximative de projection W (Large) ~ T (Télé) |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 60" | Environ | ~ Environ | 140" | $\begin{array}{rcl} {\sf Environ} & {\sf Environ} \\ {\sf 4,24} m & {\sf 8,54} m \end{array}$ |
| (Environ 1,52 m) | 1,78 m | 3,63 m | (Environ 3,56 m) | |
| 70" | Environ | \sim Environ | 150" | $\begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$ |
| (Environ 1,78 m) | 2,09 m | 4,24 m | (Environ 3,81 m) | |
| 80" | Environ | ∼ Environ | 160" | $\begin{array}{rcl} {\sf Environ} & {\sf Environ} \\ {\sf 4,86} {\sf m} & {\sf 9,77} {\sf m} \end{array}$ |
| (Environ 2,03 m) | 2,40 m | 4,86 m | (Environ 4,06 m) | |
| 90" | Environ | \sim Environ | 170" | $ \begin{array}{lll} {\sf Environ} & {\sf Environ} \\ {\sf 5,16} {\sf m} & {\sf 10,38} {\sf m} \end{array} $ |
| (Environ 2,29 m) | 2,71 m | 5,47 m | (Environ 4,32 m) | |
| 100" | Environ | ∼ Environ | 180" | Environ Environ |
| (Environ 2,54 m) | 3,01 m | 6,08 m | (Environ 4,57 m) | \sim 5,47 m 11,00 m |
| 110" | Environ | ~ Environ | 190" | Environ Environ |
| (Environ 2,79 m) | 3,32 m | 6,70 m | (Environ 4,83 m) | 5,78 m 11,61 m |
| 120" | Environ | ~ Environ | 200" | Environ Environ |
| (Environ 3,05 m) | 3,63 m | 7,31 m | (Environ 5,08 m) | 6,08 m 12,23 m |
| 130" (Environ 3,30 m) | Environ 3,93 m | ~ Environ 7,93 m | | |



Régler de telle façon que l'image projetée soit au centre de l'écran

19

Projection des images

Ce chapitre décrit les opérations de base pour projeter des images entrantes sur l'écran.



Préparation

• Retirez le capuchon de l'objectif.

Branchez la prise du câble d'alimentation dans la prise électrique





Appuyez à plusieurs reprises



CONSEILS

Vous pouvez masquer temporairement l'image

Vous pouvez masquer

temporairement l'image.





Appuyez pendant 1 seconde ou plus





Ajustez en conséquence en appuyant sur les boutons haut et bas

Réglez la taille de l'image (zoom)







Ajustez en conséquence en appuyant sur les boutons haut et bas

 Bascule entre "Mise au point" et "Zoom" chaque fois que vous appuyez sur le bouton [ENTER].

4 Pour terminer



Éteignez l'appareil



- L'appareil ne peut être éteint avant au moins 90 secondes suivant sa mise sous tension. Débutez l'opération uniquement après 90 secondes.
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton [STANDBY/ON] pour éteindre l'appareil. (P11)
- Remettez le capuchon de l'objectif après emploi pour protéger l'objectif de la poussière.
- Débranchez le câble d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pour une longue période.

 Le témoin vert clignote lorsque l'image est masquée
 Appuyez sur le bouton [HIDE] pour afficher à nouveau l'image.
 L'appareil ne peut être éteint lorsque l'image est temporairement

心/I STANDBY/ON



masquée.

À propos du mode de refroidissement

- Le mode de refroidissement est une fonction permettant le refroidissement de la lampe pendant environ 60 secondes suivant la fin de la projection. Cette fonction empêche la déformation ou l'endommagement des pièces internes de l'appareil du fait de la surchauffe de la lampe. Elle empêche également un éclatement ou un raccourcissement prématuré de la durée de vie de la lampe.
- Au cours de la phase de refroidissement, l'indicateur [STANDBY/ON] clignote en rouge.
- Suivant la phase de refroidissement, l'appareil retourne automatiquement en mode veille.
- Ne débranchez pas la prise d'alimentation durant la phase de refroidissement. Cela pourrait raccourcir la durée de vie de la lampe et entraîner un mauvais fonctionnement.

Fonctions utiles pendant la projection

Vous pouvez modifier la taille de l'écran de l'image projetée ou masquer la zone entourant une image dont la qualité de la zone périphérique s'est détériorée.



Réglage de la taille de l'écran

L'image projetée peut être réglée pour correspondre à la taille d'écran la plus appropriée (rapport de format).



 $ightarrow 4:3 \rightarrow 16:9 \rightarrow ZOOM
ightarrow$

- La taille de l'écran peut également être réglée à partir de "Aspect" dans le menu de configuration. (🗐 P29 19)
- Si des images haute définition sont entrées, le réglage "Etirement V" sera disponible. (P29 - 20)
- Si des signaux PC sont entrés, le réglage "Redimension" sera disponible. (I P29 21)
- Image source et image projetée par différents paramètres de taille d'écran

| Image source | Format de l'écran | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| inage source | 4:3 | 16:9 | Zoom | | | |
| SDTV(4:3) | Bapport de format: | Bapport de format: | Bapport de format: | | | |
| | Identique Taille d'écran la plus appropriée | Paysage L'image est étirée horizontalement | Identique Le haut et le bas de l'image sont manquants | | | |
| | | | | | | |
| SDTV(4:3) L'image a été enregistrée au format paysage (bandes noires en haut et en bas) avec le logiciel de DVD | Rapport de format: Identique Une petite image est projetée | Rapport de format: Paysage L'image est étirée horizontalement | Rapport de format: Identique Taille d'écran la plus appropriée | | | |

• En fonction de l'image source, la sélection de "4:3" peut se traduire par un étirement vertical de l'image alors qu'en sélectionnant "16:9", vous obtiendrez la taille d'écran la plus appropriée.

Masquage de la zone périphérique d'une image

Les images dont la qualité de la bordure externe est détériorée peuvent être projetées en masquant (cachant) le pourtour de l'image projetée.



Projetez l'image



 Image dont la qualité de la bordure externe est détériorée.



• Le masquage est disponible uniquement pour des images haute définition.



1 Affichez le menu de configuration



| Image | Réglages | Source | Install. | Fonction | Info 1 |
|---------------|----------|--------|----------|----------|-----------|
| Qualité image | • | | | | |
| Temp. Couleur | ► | | | | |
| Gamma | ► | | | | |
| Décalage | ► | | | | |
| Ajuste pixels | Þ | | | | |

2 Sélectionnez "Réglages" ➡ "Masque"



| Image Réglag | es | Source | Install. | Fonction | Info |
|--------------------|----|--------|----------|----------|------|
| Profil image | Þ | 2.5% | | | |
| Profil mémoire | ► | 5% | | | |
| Position d'image | Þ | V OFF | | | |
| Niveau entrée HDMI | • | | | | |
| Masque | • | | | | |
| Surbalayage | Þ | | | | |

5 Établissez une valeur de masque





Exemple: Lorsque la valeur "Masque" est changée à partir de "OFF" ➡ "5%"





Pour terminer



Menu de configuration

Les images projetées peuvent être réglées pour correspondre au format souhaité en changeant les paramètres par défaut.



Procédures d'utilisation du menu

Exemple:

Si vous changez "Aspect" de "4:3" à "16:9"

Affichez le menu de configuration







Sélectionnez "Source" ➡ "Aspect"







①SÉLECTIONNER







Menu de configuration

Les valeurs des éléments présentées en **sont les réglages prédéfinis en usine**.

| Les éléments pouvant être configurés varient selon les signaux entrants. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Image > Qualité image |
| 01 Contraste |
| Règle le contraste de l'image projetée. |
| (Noir) $-50 \sim 50$ (Blanc) |
| 12 Luminosité |
| Règle la luminosité de l'image projetée. |
| (Assombrit) $-30 \sim 30$ (Éclaircit) |
| |
| Règle la densité de la couleur de l'image projetée. |
| (Éclaircit) $-50 \sim 50$ (Assombrit) |
| 04 Teinte |
| Règle la teinte de l'image projetée. |
| (Rouge) $-30 \sim 30$ (Vert) |
| 05 Détail |
| Règle la netteté de l'image projetée. |
| (Douce) -30 ~ 30 (Nette) |
| 00 DNR |
| Règle le niveau de suppression de bruit (interférences) de l'image projetée. |
| (Faible) 0 ~ 30 (Fort) |
| "Controato" "Luminositá" "Coulour" et "Dáteil" pouvent ásolomont âtro configuráe è partir de la tálácommanda |

Contraste", "Luminosité", "Couleur" et "Détail" peuvent également être configurés à partir de la télécommande. (III P12)
 Tointe" pout uniquement être réglé lerreque les signaux NTSC entrast par le barge vidée eu Suidée

• "Teinte" peut uniquement être réglé lorsque les signaux NTSC entrent par la borne vidéo ou S-vidéo.

| Image > Temp. Couleur | | | | |
|--------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------|--|
| Temp. Couleur | | | | |
| Fixe la température de la couleur de l'image projetée. | | | | |
| | Bas | Sélectionnez pour o | donner une teinte rougeâtre à l'image. | |
| | Moyen | Sélectionnez pour a | avoir une image équilibrée. | |
| | Haut | Sélectionnez pour donner une teinte bleuâtre à l'image. | | |
| | | Rouge | (Moins rouge) $-255 \sim 0$ (Plus rouge) | |
| | Mémoire1* | Vert | (Moins vert) $-255 \sim 0$ (Plus vert) | |
| | | Bleu | (Moins bleu) $-255 \sim$ 0 (Plus bleu) | |
| | | Rouge | (Moins rouge) $-255 \sim 0$ (Plus rouge) | |
| | Mémoire2* | Vert | (Moins vert) $-255 \sim 0$ (Plus vert) | |
| | | Bleu | (Moins bleu) $-255 \sim 0$ (Plus bleu) | |

* Les couleurs rouge, vert et bleu peuvent être réglées et enregistrées indépendamment.

• Ce paramétrage peut également être configuré à partir de la télécommande. (El P12)

Autres

Menu de configuration (Suite)

| l | Image > Gamma | | | | |
|---|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 0 | 08 Gamma | | | | |
| F | ixe les caractéristiques de dégra | adé de l'image projetée | · | | |
| | Normal | Dans les cas habituels, choisir ce paramétrage. | | | |
| | Théâtre1 | Fixe le facteur de co | ntraste à "Théâtre1". | | |
| | Théâtre2 | Fixe le facteur de contraste à "Théâtre2". | | | |
| | Dynamique | Sélectionnez cette option pour les zones bien éclairées (comme les salons) ou le vous jouez à des jeux. | | | |
| | Personnalisé | Le gamma peut être | être ajusté selon vos préférences. | | |
| | (Config. Gamma) | Valeur correction | Vous pouvez choisir le coefficient (1,8 \sim 2,6) de la courbe gamma (facteur de contraste). | | |
| | | Réglage Gamma * | Vous pouvez ajuster séparément la courbe gamma (facteur de contraste) des couleurs (R, G, B). Ajuster "W" ajustera toutes les valeurs "R, G, B". Les courbes gamma sont représentées pas la lettre G. | | |
| | | Enreg. | Sauvegarde les données gamma ajustées. | | |
| | | Charger | Charge les données gamma préalablement sauvegardées. | | |
| | | RAZ tout | Ramène les coefficients gamma aux valeurs réglées à "Valeur correction". | | |

• "Normal" convient aux cas habituels, mais d'autres réglages peuvent être sélectionnés selon vos préférences.

- Ce paramétrage peut également être configuré à partir de la télécommande. (III P12)
- *"Réglage Gamma"
 - \bigcirc Sélectionnez le coefficient de la courbe gamma de référence (1,8 ~ 2,6) dans "Valeur correction".
 - ② Sélectionnez la couleur que vous désirez ajuster dans l'écran d'ajustement gamma.



③ Ajustez la courbe gamma dans l'écran d'ajustement courbe gamma.



Sélectionnez le point où la gradation (luminosité) sera ajustée au moyen des boutons ◀/►.

④ Pour terminer





Ajustez la gradation (luminosité) au moyen des boutons \blacktriangle / \bigtriangledown .



 Si la courbe gamma est ajustée plusieurs fois, des erreurs de calcul s'accumuleront et il est possible que la courbe gamma ne puisse revenir pas à sa forme originale. Dans ce cas, sélectionnez une fois de plus le coefficient dans "Valeur correction" ou récupérez les données gamma précédentes avec "Charger". Image > Décalage

09 Décalage

| Rè | Règle la luminosité respective du rouge, du vert et du bleu dans les zones sombres de l'image. (Niveau de décalage) | | | | |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--|--|--|
| | Rouge | (Moins rouge) $-60 \sim 60$ (Plus rouge) | | | |
| | Vert | (Moins vert) $-60 \sim 60$ (Plus vert) | | | |
| | Bleu | (Moins bleu) $-60 \sim 60$ (Plus bleu) | | | |

Image > Ajuste pixels

| 1 | | | | | |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| F | Fait des ajustements fins de 1 pixel pour chaque couleur déplacée dans la direction horizontale/verticale de l'image. | | | | |
| | Rouge horiz. | (Décale le rouge vers la gauche) 1 \sim 7 (Décale le rouge vers la droite) | | | |
| | Vert horiz. | (Décale le vert vers la gauche) 1 \sim 7 (Décale le vert vers la droite) | | | |
| | Bleu horiz. | (Décale le bleu vers la gauche) 1 \sim 7 (Décale le bleu vers la droite) | | | |
| | Rouge vert. | (Décale le rouge vers le bas) 1 \sim 5 (Décale le rouge vers le haut) | | | |
| | Vert vert. | (Décale le vert vers le bas) 1 \sim 5 (Décale le vert vers le haut) | | | |
| | Bleu vert. | (Décale le bleu vers le bas) 1 \sim 5 (Décale le bleu vers le haut) | | | |

• Les directions horizontales et verticales sont inversées lorsque l'image est tournée vers la gauche ou la droite, ou renversée vers le haut ou le bas.

• Pour effectuer le réglage, utilisez des images statiques aux contours nets.

• Lorsque les réglages sont minimes, l'effet peut être difficile à voir sur certaines images.

Réglages > Profil image

Image Configure le profil de l'image. (Im P34) Cinéma Sélectionnez pour voir des images ayant une qualité cinéma dans une pièce sombre. Othertingen generation des images ayant une qualité cinéma dans une pièce sombre.

| Naturel | Sélectionnez pour voir des images projetées avec une qualité naturelle dans une pièce sombre. |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dynamique | Sélectionnez pour voir des images nettes, de qualité, dans une pièce éclairée. |
| Util. 1 | Sélectionne le profil de l'image enregistré dans "Util. 1". |
| Util. 2 | Sélectionne le profil de l'image enregistré dans "Util. 2". |
| Util. 3 | Sélectionne le profil de l'image enregistré dans "Util. 3". |
| | |

• Ce paramétrage peut également être configuré à partir de la télécommande. (III P12)

Réglages > Profil mémoire

| 12 | 12 Profil mémoire | | | | |
|----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| E | Enregistre ou supprime les profils d'image. | | | | |
| | Enreg. util. 1 | Enregistre le profil d'image dans "Util. 1". | | | |
| | Enreg. util. 2 | Enregistre le profil d'image dans "Util. 2". | | | |
| | Enreg. util. 3 | Enregistre le profil d'image dans "Util. 3". | | | |
| | Suppr. util. 1 | Ramène le profil d'image enregistré dans "Util. 1" aux paramètres préréglés en usine (naturels). | | | |
| | Suppr. util. 2 | Ramène le profil d'image enregistré dans "Util. 2" aux paramètres préréglés en usine (naturels). | | | |
| | Suppr.util. 3 | Ramène le profil d'image enregistré dans "Util. 3" aux paramètres préréglés en usine (naturels). | | | |
| | Réinit. Cinéma | Ramène le profil d'image enregistré dans "Cinéma" aux paramètres préréglés en usine. | | | |
| | Réinit. naturel | Ramène le profil d'image enregistré dans "Naturel" aux paramètres préréglés en usine. | | | |
| | Réinit. dynamiq. | Ramène le profil d'image enregistré dans "Dynamique" aux paramètres préréglés en usine. | | | |
| | | | | | |

• "Contraste", "Luminosité", "Couleur", "Détail", "DNR", "Temp. Couleur", "Gamma" et "Décalage" sont enregistrés dans "Profil image".

Autres

Menu de configuration (Suite)

Réglages > Position d'image

13 Position d'image

Règle la position horizontale/verticale de l'image projetée.

• La valeur de la position d'affichage varie selon le signal entrant.

 Cet ajustement est disponible pour les signaux d'entrée analogiques, ou pour les signaux d'entrées COMPONENT et HDMI-1/ 2 lorsque "Etirement V" est réglé à "ON".

| R | Réglages > Niveau entrée HDMI | | |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 14 | 14 Niveau entrée HDMI | | |
| Configure le réglage de niveau d'entrée de la borne d'entrée HDMI. | | | |
| Standard Dans les cas habituels, choisir ce pa | | Dans les cas habituels, choisir ce paramétrage. | |
| | Amélioré | Sélectionnez ce paramétrage quand le noir et blanc de l'image projetée n'est pas clair lorsque les signaux vidéo RGB proviennent d'appareils DVI. | |

• Ce paramétrage est disponible uniquement lors de la projection d'une entrée HDMI.

| R | Réglages > Masque | | |
|----------|-----------------------------------------------------|--------------------------|--|
| I Masque | | | |
| N | Masque (cache) la zone externe de l'image projetée. | | |
| | 2.5% | Masque 2,5 % de l'écran. | |
| | 5% | Masque 5 % de l'écran. | |
| | OFF | Aucun masquage. | |

• Le masquage est disponible uniquement pour des images haute définition.

| R | Réglages > Surbalayage | | |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | 16 Surbalayage | | |
| S | Sélectionne ou non pour régler le surbalayage des signaux vidéo 4:3 (NTSC, PAL, SECAM, 480i, 576i, 480p et 576p). | | |
| | OFF | Pas de surbalayage. | |
| | ON | Surbalaies le dessus, la gauche, le bas et la droite à 2,5 % chacun. | |
| | | | |

• Ce paramétrage n'est pas disponible lorsque les signaux PC sont entrés dans le terminal HDMI.

| S | Source > COMP | | |
|---|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| | | | |
| С | Configure les signaux entrants de la bornes d'entrée vidéo en composante. | | |
| | Y Pb/Cb Pr/Cr | Sélectionnez lors de l'entrée de signaux vidéo composante. | |
| | RGB | Sélectionnez lorsque les signaux vidéo RGB sont entrants. | |
| | SCART | Sélectionnez lorsque des signaux vidéo RGB et des signaux sync. entrent en provenance d'une prise SCART (Péritel) pour le marché européen. | |

Ce paramétrage est disponible uniquement lors de la projection d'une entrée vidéo en composante.

| Source > HDMI | | |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 18 HDMI | | |
| Configure les signaux entrants de la borne d'entrée HDMI. | | |
| Auto | Configure automatiquement les signaux entrants. | |
| YCbCr(4:4:4) | Sélectionnez lorsque les signaux vidéo Y Cb Cr (4:4:4) sont entrants. | |
| YCbCr(4:2:2) | Sélectionnez lorsque les signaux vidéo Y Cb Cr (4:2:2) sont entrants. | |
| RGB | Sélectionnez lorsque les signaux vidéo RGB sont entrants. | |
| | HDMI onfigure les signaux entrants de Auto YCbCr(4:4:4) YCbCr(4:2:2) RGB | |

• Ce paramétrage est disponible uniquement lors de la projection d'une entrée HDMI.

Pour commencer

| Source > Aspect (Lo | rsque les signaux vic | déo SD ont été entrés) |
|---------------------|-----------------------|------------------------|
|---------------------|-----------------------|------------------------|

19 Aspect

| | _ · | | |
|---|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--|
| С | Configure la taille d'écran (rapport de format) de l'image projetée. | | |
| | 4:3 | Fixe la taille d'écran de l'image projetée à 4:3. | |
| | 16:9 | Fixe la taille d'écran de l'image projetée à 16:9. | |
| | Zoom | Agrandit l'image (zoom). | |

• Ce paramétrage peut également être configuré à partir de la télécommande. (🕮 P12, 22)

Source > Etirement V (Lorsque les signaux vidéo HD ont été entrés)

| 20 Etirement V | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Si elle est réglée à "ON", l'image 2,35:1 projetée sera étirée verticalement à la résolution de l'affichage. | | |
| | OFF | Projette l'image 2,35:1 telle quelle. (Des bandes noires apparaîtront en haut et en bas.) |
| | ON | L'image 2,35:1 projetée sera étirée verticalement à la résolution de l'affichage. |







Source > Redimension (Lorsque les signaux vidéo PC ont été entrés) Implicient addition (Lorsque les signaux vidéo PC ont été entrés) Implicient addition (Lorsque les signaux vidéo PC ont été entrés) Implicient addition (Lorsque les signaux vidéo PC ont été entrés) Implicient addition (Lorsque les signaux vidéo PC ont été entrés) Implicient addition (Lorsque les signaux vidéo PC ont été entrés) Implicient addition (Lorsque les signaux vidéo PC ont été entrés) Implicient addition (Lorsque les signaux vidéo PC ont été entrés) Implicient addition (Lorsque les signaux vidéo PC ont été entrés) Aspect Agrandit le signal PC horizontalement/verticalement jusqu'à ce qu'il ait atteint la hauteur de l'affichage, et l'affiche selon le rapport de format original. Panel Agrandit le signal PC horizontalement/verticalement, et l'affiche à un rapport d'affichage de 16:9. 1:1 Affiche le signal PC correspondant à l'affichage à un point par rapport de pixel. L'écran de l'ordinateur peut être affiché à sa taille originale.



| S | Source > Film | | |
|-------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------|--|
| 22 Film | | | |
| Sélectionnez pour visionner des films enregistrés sur film. | | | |
| | Auto | Dans les cas habituels, choisir ce paramétrage. | |
| | OFF | Sélectionnez lorsque vous ne regardez pas des images de film sur film. | |

• Ce paramétrage n'est pas disponible lorsque les signaux PC sont entrés dans le terminal HDMI.

Menu de configuration (Suite)

| S | Source > Décodeur | | |
|---|----------------------------------|-----------------------------------------------------------|--|
| 2 | 28 Décodeur | | |
| C | configure le système de couleurs | | |
| | Auto | Configure automatiquement le système de couleurs. | |
| | NTSC | Sélectionnez lorsque le système de couleurs est NTSC. | |
| | NTSC4.43 | Sélectionnez lorsque le système de couleurs est NTSC4.43. | |
| | PAL | Sélectionnez lorsque le système de couleurs est PAL. | |
| | PAL-M | Sélectionnez lorsque le système de couleurs est PAL-M. | |
| | PAL-N | Sélectionnez lorsque le système de couleurs est PAL-N. | |
| | SECAM | Sélectionnez lorsque le système de couleurs est SECAM. | |

• Ce paramétrage est disponible uniquement lors de la projection d'une entrée vidéo ou S-vidéo.

| S | Source > Niveau de noir | | |
|---|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 2 | 24 Niveau de noir | | |
| С | Configure le niveau de noir. | | |
| | 0 % | Sélectionnez cette option lorsque la gradation de la partie sombre d'une image est floue avec un réglage de 7,5 %. | |
| | 7.5 % | Sélectionnez cette option lorsque les parties sombres d'une image paraissent claires avec un réglage à 0 %. | |

• Ce paramétrage peut uniquement être réglé lorsque les signaux NTSC entrent par la borne vidéo ou S-vidéo.

| Install. > Position menus | | | |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------|--|--|
| 25 Position menus | 23 Position menus | | |
| Fixe la position d'aff | ichage du menu. | | |
| Supérieur gauch | e Affiche le menu dans le coin supérieur gauche de l'écran. | | |
| Centre en haut | Affiche le menu au centre dans le haut de l'écran. | | |
| Supérieur droit | Affiche le menu dans le coin supérieur droit de l'écran. | | |
| Centre gauche | Affiche le menu à gauche, au centre de l'écran. | | |
| Centre | Affiche le menu au centre de l'écran. | | |
| Centre droit | Affiche le menu à droite, au centre de l'écran. | | |
| Inférieur gauche | Affiche le menu dans le coin inférieur gauche de l'écran. | | |
| Centre en bas | Affiche le menu au centre dans le bas de l'écran. | | |
| Inférieur droit | Affiche le menu dans le coin inférieur droit de l'écran. | | |

| In | Install. > Affichage menus | | |
|----|------------------------------------|--------------------------------|--|
| 26 | 26 Affichage menus | | |
| Fi | Fixe la durée d'affichage du menu. | | |
| | 15sec | Affichage pendant 15 secondes. | |
| | ON | Affichage permanent. | |

Pour commencer

Préparation

Fonctionnement

Réglages

Dépannage

| lr | Install. > Aff source | |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| 2 | 27 Aff source | |
| Détermine si doit afficher l'entrée lors d'un changement d'entrée. | | |
| | 5sec | Affichage pendant 5 secondes. |
| | OFF | Ne pas afficher. |

| lr | Install. > Invers D-G | | |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--|
| 28 | Invers D-G | | |
| S p | Sélectionnez cette option lorsque l'image est projetée de l'arrière de l'écran ou lorsque le projecteur est suspendu au plafond. | | |
| | OFF | N'inverse pas l'image vers la gauche ou la droite. | |
| | ON | Inverse l'image vers la gauche ou la droite. | |

| Ir | Install. > Invers H-B | | |
|----|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--|
| 29 | 20 Invers H-B | | |
| S | Sélectionnez lorsque le projecteur est suspendu au plafond. | | |
| | OFF | Ne pas inverser l'image dans le sens vertical. | |
| | ON | Inverse l'image dans le sens vertical. | |

| lr | Install. > Mode haute altit. | | |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--|
| 30 | III Mode haute altit. | | |
| S d | Sélectionnez lorsque le projecteur est utilisé dans un endroit où la pression atmosphérique est faible (plus de 900 mètres au- dessus du niveau de la mer). | | |
| | OFF | Ne pas activer. | |
| | ON | Activer. | |

| F | Fonction > Couleur fond | | |
|----|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
| 31 | 31 Couleur fond | | |
| С | Configure la couleur de l'écran affichée en l'absence de signaux entrants. | | |
| | Bleu | Règle la couleur de l'écran sur "Bleu". | |
| | Noir | Règle la couleur de l'écran sur "Noir". | |

| F | Fonction > Sleep Time | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|--|
| 32 | Sleep Time | | |
| Détermine le délai écoulé avant de basculer automatiquement en mode veille lorsqu'il n'y a aucun signal entrant. | | | |
| | 15 | Basculer en mode veille après 15 minutes. | |
| | 30 | Basculer en mode veille après 30 minutes. | |
| | 60 | Basculer en mode veille après 60 minutes. | |
| | OFF | Ne pas basculer en mode veille. | |

Autres

Menu de configuration (Suite)

| F | Fonction > Logo | |
|----------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|
| 33 | 83 Logo | |
| Détermine si "Logo" doit être affiché lors du démarrage. | | |
| | OFF | Ne pas afficher. |
| | ON | Affichage pendant 5 secondes. |

| F | Fonction > Puissance lampe | | |
|----|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 34 | Puissance lampe | | |
| С | Configure la puissance de la lampe source de lumière. | | |
| | Normal | Dans les cas habituels, choisir ce paramétrage. (170 W) | |
| | Haut | Sélectionnez lorsqu'il est difficile de voir l'image dans une pièce éclairée. (200 W) | |

• La modification de la puissance de la lampe ne modifiera pas sa durée de vie.

• Les réglages ne peuvent être changés pendant environ 90 secondes après que cet appareil ait été allumé.

• Les réglages ne peuvent être changés pendant environ 60 secondes après qu'ils aient été réglés.

Fonction > Mire de test

35 Mire de test

Affiche 6 types de mires. Pour régler la taille de l'image (zoom) et la mise au point. (III P20)

• Peut également être configuré à partir de la télécommande. (1977)

| F | Fonction > Language | | |
|---|----------------------------------|---------------------|--|
| 3 | 36 Language | | |
| D | étermine la langue d'affichage c | du menu. | |
| | 日本語 | Japonais | |
| | English | Anglais | |
| | Deutsch | Allemand | |
| | Français | Français | |
| | Español | Espagnol | |
| | Português | Portugais | |
| | Italiano | Italien | |
| | Nederlands | Néerlandais | |
| | Svenska | Suédois | |
| | Norsk | Norvégien | |
| | 中文 | Chinois (simplifié) | |

Info (Pendant l'entrée du signal vidéo)

37 Entrée

Affiche l'entrée vidéo actuellement sélectionnée.

38 Format

Affiche les types des signaux vidéo entrants actuels.

39 Fréquence H

Cet élément est grisé sans affichage de valeur.

40 Fréquence V

Cet élément est grisé sans affichage de valeur.

41 Temps lampe

Affiche le nombre d'heures cumulé d'utilisation de la lampe.

• Peut également être configuré à partir de la télécommande. (🖾 P12)

Info (Pendant l'entrée du signal PC) Image: Entrée Affiche l'entrée PC actuellement sélectionnée. Image: Entrée Affiche l'entrée PC actuellement sélectionnée. Image: Entrée Affiche la résolution Affiche la résolution du signal PC actuellement entré. Image: Entrée Affiche la fréquence H Affiche la fréquence horizontale du signal PC actuellement entré. Image: Entrée Affiche la fréquence verticale du signal PC actuellement entré. Image: Entrée Affiche la fréquence verticale du signal PC actuellement entré. Image: Entrée Affiche la fréquence verticale du signal PC actuellement entré. Image: Entrée Affiche le nombre d'heures cumulé d'utilisation de la lampe. Deut également être configuré à partir de la téléagremende (ERDI2)

• Peut également être configuré à partir de la télécommande. (🖾 P12)

Pour commencer

Préparation

Autres

Personnalisation des images projetées

Vous pouvez régler l'image projetée pour obtenir une qualité d'image souhaitée et enregistrer la valeur modifiée. (Profil image) À côté des paramètres "Cinéma", "Naturel" et "Dynamique" par défaut, il y a trois autres types de réglages définis par l'utilisateur pour le profil d'image.



 Pour rétablir les valeurs par défaut, rétablissez les paramètres enregistrés avec "Profil mémoire" dans le menu de configuration. (P27 - 12)

Enregistrement des profils d'image définis par l'utilisateur

1

USER

Sélectionnez le profil d'image



Eu?

Réglez la qualité d'image

 Voir "Modification des valeurs par défaut du profil d'image" pour les procédures de réglage de la qualité d'image. (
 P34)



Pour terminer

USEF



Enregistrement des profils d'image définis par l'utilisateur à partir du menu



Réglez la qualité d'image





Sélectionnez "Réglages" ➡ "Profil mémoire" ➡ "Enreg. util. 1"



• Le réglage des paramètres de qualité d'image ne sera pas enregistré si d'autres profils d'image sont sélectionnés avant l'enregistrement de ces paramètres.

Preparation

Fonctionnement

Dépannage

Avant d'envoyer votre appareil à votre détaillant agréé pour une réparation, vérifiez les points suivants.

Les situations suivantes ne sont pas des défectuosités.

- Vous ne devez pas vous inquiéter dans les situations suivantes si vous ne constatez aucune anomalie à l'écran.
 - Une partie du dessus ou la face avant de l'appareil est chaude.
 - L'appareil émet un craquement.
 - Un bruit lié à son fonctionnement provient de l'intérieur de l'appareil.
 - Une tache de couleur apparaît sur certains écrans.
- Effectuez les opérations suivantes lorsque l'appareil est incapable de fonctionner normalement en raison de parasites ou de bruits externes.
 - ① Lorsque l'appareil est en mode veille, débranchez l'alimentation électrique puis rebranchez la prise.
 - ② Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour remettre l'appareil sous tension.
- On peut entendre un son lorsque la lampe est éteinte mais cela est sans danger.
- La construction de l'appareil D-ILA fait appel à une technologie de haute précision mais il est possible de constater l'absence de quelques pixels ou la présence permanente de pixels activés.

| Il n'y a pas de courant | | |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Le câble d'alimentation électrique est-il branché ? | Insérez fermement la prise du câble d'alimentation. | ■ P20 |
| Le couvercle de la lampe est-il correctement fermé ? | Retirez la prise du câble d'alimentation lorsque l'appareil est en mode veille et fermez correctement le couvercle de la lampe. Rebranchez ensuite la prise de courant. | 🗐 P41 |
| La lampe est-elle en phase de refroidissement ? | Suivant la fin de la phase de refroidissement, rallumez l'appareil. | ■ P21 |

| L'image projetée est sombre | | |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| La lampe est-elle proche de la fin de sa durée de vie ? | Vérifiez la durée de vie de la lampe dans le menu d'informations. Préparez une nouvelle lampe ou remplacez-la dès que possible lorsqu'elle approche de sa limite de durée. | ■ P40~42 |

| L'appareil fonctionne lorsqu'il est allumé puis s'arrête brusquement après quelques minutes | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|
| Les entrées et sorties d'air sont-elles bloquées ? | Retirez la prise du câble d'alimentation lorsque l'appareil est en mode veille et retirez tout objet qui bloquerait la ventilation. Rebranchez ensuite la prise de courant. | 🖽 P3, 10 | |
| Le filtre est-il sale ? | Nettoyez le filtre. | 🕮 P43 | |

| L'image vidéo n'apparaît pas | | |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Le capuchon de l'objectif a-t-il été enlevé ? | Retirez le capuchon de l'objectif. | |
| Le bon type d'entrée externe a-t-il été sélectionné ? | Sélectionnez le bon type d'entrée externe. | |
| Le périphérique audiovisuel est-il correctement raccordé ? | Raccordez correctement le périphérique audiovisuel. | |
| Le périphérique audiovisuel est-il allumé (sous tension)? | Mettez le périphérique audiovisuel sous tension et faites défiler la vidéo. | ₽ 2 0 |
| Le périphérique audiovisuel émet-il les bons signaux vidéo ? | Réglez correctement le périphérique audiovisuel. | |
| Le réglage de la borne d'entrée est-il correct ? | Réglez "COMP" et "HDMI" dans le Menu de configuration en fonction des signaux entrants. | III P28 - 17 III P28 - 18 |
| L'image vidéo est-elle temporairement masquée? | Appuyez sur le bouton [HIDE] pour afficher à nouveau l'image vidéo. | ■ P21 |

| L'image est-elle correctement réglée ? | Réglez "Couleur" et "Teinte" dans le menu de configuration. | 💷 P25 - 03 04 |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------|
| | | |
| L'image vidéo est floue | | |
| La mise au point est-elle correctement réglée ? | Réglez la mise au point. | ■ P21 |
| L'appareil est-il placé trop près ou trop loin de l'écran ? | Installez l'appareil à la bonne distance de l'écran. | 🕮 P18, 19 |

Les couleurs n'apparaissent pas ou semblent étranges

| Absence d'images vidéo | | |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Le réglage du masque d'écran a-t-il été effectué ? | Régler "Masque" dans le menu de configuration sur "OFF". | 🖽 P23, 28 - 1 5 |
| L'affichage n'est-il pas en position normale ? | Modifiez la valeur de "Position d'image" dans le menu de configuration pour garantir que des images ne sont pas manquantes. | 🗐 P28 - 13 |

| La télécommande ne fonctionne pas | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|
| Les piles sont-elles installées correctement ? | Assurez-vous que les pôles (\oplus ou \ominus) correspondent bien lors de la mise en place des piles. | 🕮 P13 | |
| Les piles sont-elles déchargées ? | Remplacez les piles. | 🕮 P13 | |
| Y a-t-il un objet qui bloque la communication entre la télécommande et le capteur de télécommande ? | Enlevez tout objet pouvant faire obstruction. | 🕮 P13 | |
| La télécommande est-elle tenue trop loin de l'appareil ? | Tenez la télécommande plus près du capteur lors de son utilisation. | P13 | |

| L'alimentation électrique est brutalement interrompue | | |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Une heure de repos a-t-elle été programmée ? | Régler "Sleep Time" dans le menu de configuration sur "OFF". | 🗐 P31 - <mark>32</mark> |

Pour commencer

Autres

Que faire lorsque ces messages s'affichent

| Message | Cause (description) |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COMP Bas de signal | Aucun appareil n'est raccordé à la borne d'entrée. La borne d'entrée est raccordée mais il n'y a pas de signal. |
| ras de signal | ➡Activez l'entrée des signaux vidéo. |
| HDMI-2 | Un signal vidéo ne pouvant être utilisé par cet appareil a été reçu. |
| Hors de portée | ➡Les signaux vidéo entrants ne peuvent être utilisés. |
| Remplacement de la lamoe | Ce message s'affiche lorsque le temps cumulé d'utilisation de la lampe a dépassé 1900 heures. |
| EXIT | Pour effacer le message, appuyez sur le bouton [EXIT]. |
| | Préparez une nouvelle lampe et remplacez-la dès que possible. |
| | Ce message s'affiche lorsque le temps cumulé d'utilisation de la lampe a dépassé 2000 heures. |
| Remplacement de la lampe | Ce message s'affiche à chaque fois au cours de la projection. |
| Avertissement | Pour effacer le message, appuyez sur le bouton [EXIT]. |
| | ➡Remplacez par une nouvelle lampe et réinitialisez le temps d'utilisation de la lampe. (|

À propos des indicateurs d'alertes

Le temps cumulé d'utilisation de la lampe ou le mode d'avertissement de cet appareil est affiché par les indicateurs.

Pour des informations concernant l'affichage des indicateurs au cours du fonctionnement normal, voir "Commandes et fonctionnalités" (🗐 P10).

| NI0 | Indicateur | | Austiceement | |
|-----|---------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| IN | LAMP | WARNING | Avenussement | |
| 1 | Támain allumá | | Le remplacement de la lampe est proche (\boxplus P40 \sim 42) (Lorsque le temps cumulé d'utilisation de la lampe a dépassé 1900 heures) | |
| 2 | Temoin allume | _ | La lampe est parvenue à la limite de sa durée de vie (\boxplus P40 \sim 42) (Lorsque le temps cumulé d'utilisation de la lampe a dépassé 2000 heures) | |
| 3 | | | La lampe ne s'allume pas et l'appareil est incapable de projeter les images | |
| 4 | Clignotant | Témoin allumé | La lampe s'éteint pendant la projection | |
| 5 | | | Le couvercle de la lampe est retiré | |
| 6 | | | Il y a une erreur dans le fonctionnement du circuit (Erreur de fonctionnement dans le microcircuit intégré) | |
| 7 | | | Il y a une erreur dans le fonctionnement du circuit (Erreur de fonctionnement dans le circuit du pilote) | |
| 8 | _ | Témoin allumé | La température interne est anormalement élevée (Erreur de température interne) | |
| 9 | | | La température extérieure est élevée (Erreur de température extérieure) | |
| 10 | | | Le ventilateur s'est arrêté (Ventilateur bloqué) | |

Mesures à prendre en cas d'avertissement

Lorsque l'appareil passe en mode alerte (n° 3 à 10), la projection s'arrêtera automatiquement et le ventilateur de refroidissement fonctionnera pendant environ 60 secondes.

Suivant l'arrêt du ventilateur, débranchez l'alimentation électrique de l'appareil.

Suivez ensuite la procédure ci-dessous.

| N° | Vérifier | Action | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--|
| 3 | • Assurez-vous que l'appareil n'a pas subit de choc | | |
| 4 | d'impact pendant qu'il fonctionnait. | Rallumez l'appareil. | |
| 5 | sont installés correctement. | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| 8 | Assurez-vous que rien ne bloque les entrées d'air. Assurez-vous que la température externe est normale. | Laissez refroidir completement l'appareil. Ballumez ensuite l'appareil | |
| 9 | | | |
| 10 | | | |

Si l'indicateur d'avertissement s'allume à nouveau, attendez que le ventilateur s'arrête. Débranchez ensuite le câble d'alimentation de la prise électrique.

Appelez votre détaillant agréé pour faire réparer l'appareil.

Remplacement de la lampe

La lampe est un produit non durable. Si l'image est sombre ou si la lampe est éteinte, remplacez la lampe.

Lorsque le moment de remplacer la lampe approche, un message s'affiche à l'écran et son état est indiqué par le témoin.
 (III P38, 39)



- Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique. Ne pas le faire peut être une cause de blessure ou de décharge électrique.
- Ne remplacez pas la lampe immédiatement après une utilisation de l'appareil. Laissez-le refroidir une heure ou plus avant de procéder au remplacement. La température de la lampe est encore élevée et cela peut provoquer une brûlure.
- Ne pas cogner la lampe. Cela pourrait provoquer son éclatement.
- Ne pas utiliser de dépoussiérant à gaz inflammable pour nettoyer les pièces internes de l'appareil. Cela peut provoquer un incendie.



Durée d'utilisation de la lamp

- La durée d'utilisation de la lampe de ce produit est d'environ 2000 heures. La durée d'utilisation de 2000 heures représente seulement la durée moyenne d'utilisation de la lampe et nous n'offrons aucune garantie quant à cette durée.
- Selon les conditions de fonctionnement, il se peut que la durée d'utilisation de la lampe n'atteint pas 2000 heures.
- Une fois que la lampe atteint la fin de sa durée d'utilisation, le processus de détérioration avance rapidement.
- Si l'image est sombre ou si la tonalité chromatique est anormale, remplacez l'unité de la lampe le plus vite possible.

Acheter une lampe

Veuillez consulter votre détaillant agréé.

Lampe

Pièce n° : BHL5009-S

Procédure pour le remplacement de la lampe

Retirez le couvercle de la lampe

• Retirez les vis à l'aide d'un tournevis ⊕.





Desserrez les vis du couvercle de la lampe

• Desserrez les vis à l'aide d'un tournevis \oplus .



3

Retirez le module de la lampe

• Saisissez la poignée et sortez le module de la lampe.



Préparation

Fonctionnement

Installez le nouveau module de la lampe





Resserrez les vis de la lampe

• Serrez les vis à l'aide d'un tournevis \oplus .





Fixez le couvercle de lampe

 Insérez la partie supérieure (comportant deux pattes) du couvercle de la lampe dans l'appareil.

Serrez les vis à l'aide d'un tournevis ⊕.





- N'utilisez que des produits d'origine pour remplacer le module de lampe. De plus, n'essayez jamais de réutiliser un module de lampe usagé. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Ne pas toucher la surface de la nouvelle lampe. Cela peut raccourcir la durée de vie de la lampe et provoquer son éclatement.



Suivant le remplacement de la lampe

- Ne placez pas la lampe que vous venez de retirer à la portée d'enfants ou à proximité d'éléments combustibles.
- Éliminez les lampes usagées de la même façon que des lampes fluorescentes. Respectez votre réglementation locale pour leur élimination.

)– ()– ()– (**5**– () Dépannage

Remplacement de la lampe (Suite)







- Réinitialisez la durée de vie de la lampe uniquement une fois cette dernière remplacée.
- Ne la réinitialisez jamais alors qu'elle est toujours en service.
 Sinon, la mesure d'évaluation du délai de remplacement de la lampe pourrait être inexacte, et elle pourrait exploser.

Réinitialisez la durée de vie de la lampe

Après avoir réinstallé une nouvelle lampe, réinitialisez sa durée de vie.



Branchez la prise du câble d'alimentation dans la prise électrique

心/I STANDBY/ON 〇———— Témoin allumé (rouge)

Réinitialisez la durée de vie de la lampe

- Appuyez dans l'ordre indiqué.
- Appuyez sur chaque bouton dans des intervalles de 2 secondes et appuyez sur le dernier bouton pendant 2 secondes ou plus.



Appuyez pendant 2 secondes ou plus

• Les témoins [LAMP] et [STANDBY/ON] clignent à tour de rôle pendant 3 secondes. L'appareil passe ensuite en mode veille.

Nettoyage et remplacement du filtre

Nettoyez le filtre régulièrement faute de quoi l'efficacité de l'entrée d'air risque de diminuer, et un dysfonctionnement pourrait survenir.



Retirez le filtre interne





Nettoyez le filtre





- Lavez le filtre avec de l'eau et séchez-le à l'abri du soleil.
- Dans le cas de salissures très importantes, l'utilisation d'un détergent neutre est recommandée.
 - Portez des gants en caoutchouc lors de l'utilisation d'un détergent neutre.
- Après avoir nettoyé le filtre à l'eau, assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le remettre en place. Sinon, une décharge électrique ou des dysfonctionnements pourraient survenir.
- Ne pas nettoyer le filtre avec un aspirateur ou de l'air comprimé. Le filtre est souple et pourrait être endommagé.

Réinstallez le filtre interne

Vérifiez que les pattes gauches et droites sont bloquées sur l'appareil



 Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.



Si le filtre est endommagé ou trop sale pour être nettoyé

- Le remplacer par un nouveau filtre. Un filtre sale salira les pièces internes de l'appareil et entraînera des ombres sur l'image vidéo.
- Pour acheter un nouveau filtre ou s'il y a de la saleté sur des pièces internes, consulter votre détaillant agréé.
- Filtre interne Pièce n° : LC32058-002A

Fonctionnement

Préparation

Interface RS-232C

Il est possible de contrôler cet appareil par le biais d'un ordinateur en les reliant par un câble croisé RS-232C (D-Sub 9 broches).

Caractéristiques RS-232C

| Cet appareil | |
|--------------|--|
| | |

| Broche n° | Signal | Opération | Direction du signal |
|-------------|--------|-------------------------|---------------------|
| 2 | RxD | Recevoir des données | Cet appareil ← PC |
| 3 | TxD | Transmettre des données | Cet appareil → PC |
| 5 | GND | Retour commun du signal | _ |
| 1, 4, 6 - 9 | N/C | — | - |

• PC renvoie à l'appareil assurant le contrôle, par exemple un ordinateur personnel.

| Mode | Non-synchrone |
|-----------------------|---------------|
| Longueur de caractère | 8 bits |
| Parité | Aucune |
| Bit de départ | 1 |
| Bit d'arrêt | 1 |
| Débit binaire | 19.200 bps |
| Format des données | Binaire |



Format de commande

La commande entre cette appareil et l'ordinateur est "En tête", "Identification d'unité", "Commande", "Donnée" et "Fin".

• En-tête (1 octet), Identification d'unité (2 octets), Commande (2 octets), Données (n octets), Fin (1 octet)

En-tête

Ce code binaire indique le début de la communication.

| Code binaire | Туре | Description |
|--------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 | Commande pour l'utilisation | PC → Cet appareil |
| 3F | Commande de référence | $PC \rightarrow Cet appareil$ |
| 40 | Commande de réponse | Cet appareil → PC |
| 06 | ACK | Cet appareil → PC (Lorsque la commande est acceptée sans erreur, elle retourne au PC) |

Identification d'unité

Ce code spécifie l'unité. Le code binaire est fixé à "8901".

FRANÇAIS 🔿 🌒 🤇

Commande et données

Commande de fonctionnement et données (Code binaire)

| Commande | Туре | Description des données | | | | |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| 0000 | Vérification de la connexion | Vérifie si la communication est disponible entre cet appareil et le PC au cours du mode veille. | | | | |
| 5057 | Alimentation électrique | Au cours du mode veille 31 : Allumez l'appareil. Lorsque l'appareil est sous tension 30 : Éteignez l'appareil. (Mode veille) | | | | |
| 4950 | Entrée | Lorsque l'appareil est sous tension 30 : S-VIDEO 31 : VIDEO 32 : COMP. 36 : HDMI 1 37 : HDMI 2 | | | | |
| 4754 | Table gamma | Lorsque l'appareil est sous tension 30 : Passe à "Normal". 31 : Passe à "Théâtre1". 32 : Passe à "Théâtre2". 33 : Passe à "Dynamique". 34 : Passe à "Personnalisé". | | | | |
| 4750 | Coefficient gamma | 30 : 1,8 35 : 2,3 31 : 1,9 36 : 2,4 32 : 2,0 37 : 2,5 33 : 2,1 38 : 2,6 34 : 2,2 37 | | | | |
| 4752 | Donnée gamma (R) | Règle la gradation (0 ~ 1023) du signal de sortie en hexadécimal. La donnée est 16 bits (2 bytes) avec la donnée 2 bytes dans l'ordre haut/bas. | | | | |
| 4747 | Donnée gamma (G) | Identique à la donnée gamma (R). | | | | |
| 4742 | Donnée gamma (B) | Identique à la donnée gamma (R). | | | | |
| 5453 | Mire | Lorsque l'appareil est sous tension 30 : Ne pas afficher. 36 : Affiche l'escalier (gris). | | | | |
| 5243 | Envoie le même code que la télécommande fournie avec l'appareil. • "Code de la télécommande" (P47) | | | | | |

Pour commencer

Autres

Interface RS-232C (Suite)

Commande et données de référence (Code binaire)

| Commande | Туре | Description des données | | | | |
|-----------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| 5057 | Alimentation électrique | Au cours du mode veille ou lorsque l'appareil est sous tension 30 : Mode veille (Stand-by) 31 : Mode sous tension 32 : Au cours de la mode de refroidissement 34 : Mode alerte | | | | |
| 4950 | Entrée | Lorsque l'appareil est sous tension 30 : S-VIDEO 31 : VIDEO 32 : COMP. 36 : HDMI 1 37 : HDMI 2 | | | | |
| 4754 | Table gamma | Lorsque l'appareil est sous tension 30 : "Normal" 31 : "Théâtre1" 32 : "Théâtre2" 33 : "Dynamique" 34 : "Personnalisé" | | | | |
| 4750 | Coefficient gamma | 30 : 1,8 35 : 2,3 31 : 1,9 36 : 2,4 32 : 2,0 37 : 2,5 33 : 2,1 38 : 2,6 34 : 2,2 37 | | | | |
| 4752 | Donnée gamma (R) | Gradation du signal de sortie (0 \sim 1023) | | | | |
| 4747 Donnée gamma (G) | | Gradation du signal de sortie (0 \sim 1023) | | | | |
| 4742 | Donnée gamma (B) | Gradation du signal de sortie (0 \sim 1023) | | | | |
| 5453 | Mire | Lorsque l'appareil est sous tension 30 : Ne pas afficher. 36 : Escalier (gris). | | | | |

Fin

Ce code indique la fin de la communication. Le code binaire est fixé à "OA".

Code de la télécommande

• Un code binaire est envoyé au cours de la communication.

| Nom de la touche de la télécommande | Code binaire | | | |
|-------------------------------------|--------------|--|--|--|
| | 37 33 30 31 | | | |
| ▼ | 37 33 30 32 | | | |
| EXIT | 37 33 30 33 | | | |
| OPERATE ON | 37 33 30 35 | | | |
| OPERATE OFF | 37 33 30 36 | | | |
| HIDE | 37 33 31 44 | | | |
| MENU | 37 33 32 45 | | | |
| ENTER | 37 33 32 46 | | | |
| ► | 37 33 33 34 | | | |
| • | 37 33 33 36 | | | |
| VIDEO | 37 33 34 42 | | | |
| S-VIDEO | 37 33 34 43 | | | |
| COMP. | 37 33 34 44 | | | |
| TEST | 37 33 35 39 | | | |
| CINEMA | 37 33 36 39 | | | |
| NATURAL | 37 33 36 41 | | | |
| DYNAMIC | 37 33 36 42 | | | |

| Nom de la touche de la télécommande | Code binaire | | | |
|-------------------------------------|--------------|--|--|--|
| USER1 | 37 33 36 43 | | | |
| USER2 | 37 33 36 44 | | | |
| USER3 | 37 33 36 45 | | | |
| HDMI 1 | 37 33 37 30 | | | |
| HDMI 2 | 37 33 37 31 | | | |
| INFO | 37 33 37 34 | | | |
| GAMMA | 37 33 37 35 | | | |
| COLOR TEMP | 37 33 37 36 | | | |
| ASPECT | 37 33 37 37 | | | |
| CONTRAST (+) | 37 33 37 38 | | | |
| CONTRAST (-) | 37 33 37 39 | | | |
| BRIGHT (+) | 37 33 37 41 | | | |
| BRIGHT (-) | 37 33 37 42 | | | |
| COLOR (+) | 37 33 37 43 | | | |
| COLOR (-) | 37 33 37 44 | | | |
| SHARP (+) | 37 33 37 45 | | | |
| SHARP (-) | 37 33 37 46 | | | |

Exemples de communication RS-232C

Cette section montre les exemples de communication du RS-232C.

Commande pour l'utilisation

| Туре | Commande | Description | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Vérification de la connexion | PC → Cet appareil: 21 89 01 00 00 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 00 00 0A | Vérifie la connexion | | |
| Alimentation (On) | PC → Cet appareil: 21 89 01 50 57 31 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 50 57 0A | Lorsque l'appareil est allumé, depuis le mode veille | | |
| Alimentation (Off)PC \rightarrow Cet appareil: 21 89 01 50 57 30 0A Cet appareil \rightarrow PC: 06 89 01 50 57 0A | | Lorsque l'appareil est éteint (mode veille) à partir du mode sous tension | | |
| Entrée (COMP.) PC → Cet appareil: 21 89 01 49 50 32 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 49 50 0A | | Lorsque l'entrée vidéo est réglée sur composante | | |
| Télécommande (MENU) | PC → Cet appareil: 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 52 43 0A | Lorsque la même opération consistant à appuyer sur le bouton [MENU] de la télécommande est effectuée | | |
| Table gamma (Personnalisé) | PC → Cet appareil: 21 89 01 47 54 34 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 47 54 0A | Une fois passé à "Personnalisé" | | |
| Coefficient gamma (1,8) | PC → Cet appareil: 21 89 01 47 50 30 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 47 50 0A | Lorsque réglé à "1,8" | | |
| Donnée gamma (R) | PC → Cet appareil: 21 89 01 47 52 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 47 52 0A PC → Cet appareil: 512 bytes de donnée gamma Cet appareil → PC: 06 89 01 47 52 0A | Lorsque la donnée gamma rouge est réglée | | |
| Mire (Escalier) | PC → Cet appareil: 21 89 01 54 53 36 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 54 53 0A | Lorsque l'escalier (gris) est réglé | | |

Pour commencer

Préparation

Fonctionnement

Commande de référence

| Туре | Commande | Description | | |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--|--|
| Alimentation (On) | PC → Cet appareil: 3F 89 01 50 57 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 50 57 0A Cet appareil → PC: 40 89 01 50 57 31 0A | Lorsque l'informations sur le mode sous tension sont acquises | | |
| Entrée (S-VIDEO) | PC → Cet appareil: 3F 89 01 49 50 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 49 50 0A Cet appareil → PC: 40 89 01 49 50 30 0A | Lorsque l'informations sur l'entrée S-VIDEO sont acquises | | |
| Table gamma (Personnalisé) | PC → Cet appareil: 3F 89 01 47 54 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 47 54 0A Cet appareil → PC: 40 89 01 47 54 34 0A | Lorsque l'information "Personnalisé" est acquise | | |
| Coefficient gamma (1,8) | PC → Cet appareil: 3F 89 01 47 50 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 47 50 0A Cet appareil → PC: 40 89 01 47 50 30 0A | Lorsque l'information sur "1,8" est acquise | | |
| Donnée gamma (R) | PC → Cet appareil: 3F 89 01 47 52 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 47 52 0A Cet appareil → PC: 512 bytes de donnée gamma | Lorsque l'information sur la donnée gamma rouge est acquise | | |
| Mire (Escalier) | PC → Cet appareil: 3F 89 01 54 53 0A Cet appareil → PC: 06 89 01 54 53 0A Cet appareil → PC: 40 89 01 54 53 36 0A | Lorsque l'information sur l'escalier (gris) est acquise | | |

Droits d'auteurs et mise en garde

À propos des marques de commerce et droits d'auteurs

- HDMI, le logo HDMI ainsi que l'interface multimédia haute définition sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LCC.
- Ce produit utilise des polices Ricoh TrueType fabriquées et vendues par Ricoh Co., Ltd.

Mises en garde

Caractéristiques du dispositif D-ILA

Ne pas projeter des images fixes ou des images qui ont des segments fixes pour une longue période de temps. Les parties fixes de l'image peuvent rester sur l'écran.

Portez une attention particulière aux images sur les écrans de jeux vidéo et de programmes d'ordinateur.

Il n'y a aucun problème pour les images vidéo normales, comme les films.

Lorsque l'appareil est inutilisé pendant une période prolongée

Une période prolongée de non utilisation peut entraîner des erreurs dans les fonctions. Allumer l'appareil de temps en temps pour le faire fonctionner.

Environnement d'utilisation

- Évitez l'exposition directe de l'écran à un éclairage direct et à la lumière du soleil. Masquez la lumière au moyen d'un rideau. Les images peuvent être correctement projetées en assombrissant la pièce.
- N'utilisez pas cet appareil dans une pièce avec de la fumée de cigarette ou de la fumée grasse. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Remplacement des pièces

Cet appareil contient des pièces (éléments optiques, ventilateur, etc.) devant être remplacées pour préserver son fonctionnement. Le délai estimé pour le remplacement des pièces varie considérablement en fonction de l'utilisation et de l'environnement. Veuillez consulter votre détaillant agréé pour le remplacement des pièces.

Procédures d'entretien

Nettoyage du boîtier

- Nettoyez doucement la poussière présente sur le boîtier avec un chiffon doux. En cas de salissures plus importantes, tremper un chiffon dans l'eau, l'essorer puis frotter avant d'essuyer à nouveau avec un chiffon sec.
 Veillez à respecter les consignes suivantes pour éviter une dégradation du boîtier ou l'atteinte de son revêtement peint.
 - Ne pas essuyer avec un diluant ou du benzène
 - Ne pas pulvériser de produits chimiques volatiles comme un insecticide
 - Ne pas laisser en contact prolongé avec des produits en plastique ou en caoutchouc

Poussière dans les entrées d'air

 Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière. Sinon, utilisez un chiffon pour essuyer la poussière. Si la poussière s'est accumulée dans les entrées d'air, la température interne ne peut être correctement réglée, et cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Poussière sur l'objectif

• Nettoyez la poussière au moyen de soufflettes commerciales ou de tampons nettoyants pour lunettes et appareils photos.

N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides. Cela peut provoquer un décollement du revêtement de l'appareil.

Transport de l'appareil

Avant de transporter ou d'expédier cet appareil, fixez le matériau de protection au-dessus et en dessous de l'objectif pour le protéger. Un choc pourrait endommager l'objectif si ce dernier n'a pas été protégé.

Fixez le matériau de protection après avoir remis l'objectif en position centrale.



Fixation de l'appareil

Pour des raisons de sécurité et pour prévenir les accidents, des mesures préventives doivent être prises pour empêcher l'appareil de glisser ou de tomber lors d'une urgence comme un tremblement de terre.

Lors de la fixation de l'appareil sur un socle ou au plafond, retirez les quatre pattes de la face inférieure de l'appareil et utilisez les quatre trous de vis (vis M5) pour le montage.



Précautions à prendre lors de l'installation

- Une expertise et des techniques particulières sont nécessaires pour installer cet appareil. Assurez-vous de demander à votre détaillant ou à un spécialiste d'effectuer l'installation.
- La profondeur des logements des vis (longueur de vis) est de 30 mm. Utilisez des vis mesurant moins de 30 mm mais plus de 19 mm.

Le non-respect de cette directive causera un mauvais fonctionnement ou l'arrêt de l'appareil.

- Lors de la fixation sur un socle, assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace (hauteur du pied de 21,5 mm ou plus) autour de l'appareil de sorte que les entrées d'air ne soient pas bloquées.
- Ne basculez pas l'appareil à plus de ±5 degrés lors de l'utilisation. Le non-respect de cette directive pourrait causer des couleurs irrégulières ou diminuer la durée de vie de la lampe.

- JVC n'est pas responsable des dommages provoqués par l'installation de l'appareil avec des fixations de plafond non-JVC ou lorsque l'environnement n'est pas compatible avec un montage au plafond, que l'appareil soit encore sous garantie ou non.
- Lorsque l'appareil est fixé au plafond lors de son utilisation, faire attention à la température environnante. Lorsqu'un chauffage est en service, la température au niveau du plafond est plus importante que prévue.

Caractéristiques

| Nom du produit | | Projecteur D-ILA | | | | |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| Nom du modèle | | DLA-RS2 | | | | |
| Affichage/résolution | | Appareil D-ILA *1 *2 / 0,7" (1920 pixels ×1080 pixels) × 3 (Nombre total de pixels: Environ 6,22 millions) | | | | |
| Optiq | ue | 2,0x objectif à zoom automatique (1,4: 1 \sim 2,8: 1) (Zoom/mise au point: Automatique) | | | | |
| Lamp | e de projection | Lampe au mercure à ultra haute pression de 200 W [Pièce n°: BHL5009-S] | | | | |
| Form | at de l'écran | Environ 60" ~ 200" (Rapports: 16:9) | | | | |
| Dista | nce de projection | Environ 1,8 m \sim 12,2 m | | | | |
| Systè | me couleur | NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM (Réglage automatique/manuel) | | | | |
| Form | at d'entrée vidéo analogique | 480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080i/60 Hz | | | | |
| Format d'entrée vidéo numérique | | 480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080i/60 Hz, 1080p/24 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/60 Hz, VGA/60Hz, SVGA/60Hz, XGA/60Hz, SXGA/60Hz | | | | |
| Résolution | | 1920 points × 1080 points | | | | |
| Bornes d'entrée | | | | | | |
| | Entrée vidéo (VIDEO) | 1-ligne, RCA fiche (jack) × 1 1,0 V(p-p), 75 Ω, synchronisé | | | | |
| | Entrée S-vidéo (S-VIDEO) | 1-ligne, mini DIN 4 broches × 1 Y: 1,0 V(p-p), 75 Ω C: 0,286 V(p-p), 75 Ω (NTSC); 0,3 V(p-p), 75 Ω (PAL) | | | | |
| | Entrée vidéo en composante (COMPONENT) | 1-ligne, RCA fiche (jack) × 3 Y: 1,0 V(p-p), 75 Ω C _B /P _B , C _R /P _R : 0,7 V(p-p), 75 Ω | | | | |
| | Entrée HDMI (HDMI 1, HDMI 2) | 2-lignes, HDMI 19 broches × 2 (HDCP compatible) *3 | | | | |
| Alime | entation | CA 110 V - 240 V 50/60 Hz | | | | |
| Cons | ommation | 280 W (Mode veille: 2,7 W) | | | | |
| Environnement d'utilisation | | Température: $5 \ \ \mathbb{C} \sim 35 \ \ \mathbb{C}$ Humidité: $20 \ \% \sim 80 \ \%$ (sans condensation)(Température de stockage: $-10 \ \ \mathbb{C} \sim 60 \ \ \mathbb{C}$) | | | | |
| Altitude d'installation | | En dessous de 5000 pi. (Environ 1524 m) | | | | |
| Dimensions (Largeur \times Hauteur \times Profondeur) | | 455 mm × 172,5 mm × 418,5 mm (17 7/8" × 6 7/8" × 16 1/2") (Objectif et protubérance exclus) | | | | |
| Poids | | 11,6 kg (25,5 lbs) | | | | |
| Accessoires | | (Voir page 9) | | | | |

*1 D-ILA est l'abréviation de Direct drive Image Light Amplifier.

*2 Les dispositifs D-ILA ont été fabriqués selon une technologie de très haute précision. L'efficacité des pixels est de 99,99 %. Il est toujours possible que seulement 0,01 % des pixels ou moins soient manquants ou soient éclairés en permanence.

*3 HDCP est l'abréviation de High-bandwidth Digital Content Protection system.

L'image de la borne d'entrée HDMI risque de ne pas s'afficher en raison des changements apportés aux spécifications HDCP.

• L'aspect et les caractéristiques du produit sont susceptibles de modification sans préavis.

• Veuillez noter que certaines photos et illustrations de ce manuel ont été simplifiées, agrandies ou traitées de façon synthétique afin de faciliter la compréhension. Les images peuvent différer du produit original.

Signaux PC compatibles

| N° | Résolution | fh fv [kHz] [kHz] | | Polarité | | Nombre total | Nombre total | Nombre de | Nombre de | |
|----|-------------|----------------------|-------------|------------------|---|--------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| | | | fv [kHz] | dot CLK [MHz] | Н | v | de points [point] | de lignes [ligne] | points effectifs [point] | lignes effectives [ligne] |
| 1 | 640 × 480 | 31,500 | 60,000 | 25,200 | _ | _ | 800 | 525 | 640 | 480 |
| 2 | 640 × 480 | 31,469 | 59,940 | 25,175 | _ | _ | 800 | 525 | 640 | 480 |
| 3 | 800 × 600 | 37,879 | 60,317 | 40,000 | + | + | 1056 | 628 | 800 | 600 |
| 4 | 1024 × 768 | 48,363 | 60,004 | 65,000 | _ | _ | 1344 | 806 | 1024 | 768 |
| 5 | 1280 × 1024 | 63,981 | 60,020 | 108,000 | + | + | 1688 | 1066 | 1280 | 1080 |

Les images pourraient de pas être affichées si les conditions de temps ci-dessus ne sont pas satisfaites.

Dimensions

(Unité: mm)

Dessus

■ Face inférieure



Avant



Centre de l'objectif

Côté gauche



Dépannage

Memo
MANUAL DE INSTRUCCIONES

PROYECTOR D-ILA DLA-RS2

Precauciones De Seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este producto tiene una lámpara de descarga de alta intensidad (HID) que contiene mercurio.

La eliminación de estos materiales puede estar regulado en su comunidad debido a cuestiones medioambientales. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o, en los EE.UU., con la Electronic Industries Alliance: http://www.eiae.org.

ADVERTENCIA:

PARA EVITAR PELIGROS DE INCENDIO O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ADVERTENCIA:

ESTE APARATO DEBE SER PUESTO A TIERRA.

PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la cubierta. Deje el servicio en manos de personal de servicio cualificado.

Este proyector está dotado de un enchufe de tierra de tres contactos para cumplir con los estándares de la norma FCC. Si no logra introducir el enchufe en la toma de corriente, contacte a un electricista.

INFORMACIÓN RELATIVA A LA NORMA FCC (Estados Unidos solamente)

PRECAUCIÓN:

El hecho de efectuar cambios o modificaciones sin la aprobación de JVC puede conducir a la revocación de la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

NOTA:

Luego de efectuar las pruebas y controles pertinentes, se ha establecido que este equipo cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B de conformidad con la parte 15 de la norma FCC. Dichas limitaciones han sido concebidas para asegurar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales que pudieran producirse en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca ninguna interferencia en instalaciones específicas. Si el equipo causa interferencias periudiciales para la recepción de señales de radio o de televisión, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se aconseja que el usuario intente corregir la interferencia tomando alguna(s) de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o la posición de la antena de recepción.
- Aumentar la distancia que separa el equipo del receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente situada en un circuito diferente del que se utilizó para conectar el receptor.
- Pedir ayuda a un distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

INFORMACIÓN SOBRE RUIDOS DE MÁQUINA (Sólo Alemania)

Cambios en la información sobre ruidos de maquina, Ordenanza 3. GSGV, 18 de enero de 1991: El nivel de presión acústica en la posición del operador es igual o menos de 70 dB (A) de acuerdo con ISO 7779.

Acerca del lugar de instalación

No instale el proyector en un lugar que no pueda soportar firmemente el peso del mismo.

Si el lugar de instalación no es lo suficientemente robusto, el proyector podrá caerse o volcarse, y ocasionar heridas a alguien.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

La energía eléctrica puede realizar numerosas funciones útiles. Esta unidad ha sido diseñada y fabricada para brindarle un funcionamiento seguro. Sin embargo, el USO INCORRECTO PUEDE PRODUCIR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS. Para no anular las salvaguardas incorporadas a este producto, asegúrese de respetar las reglas básicas siguientes para su instalación, uso y servicio. Por favor lea atentamente estas "Salvaguardas importantes" ante del uso.

- Las instrucciones de seguridad y de uso deben leerse sin falta antes de usar el producto.
- Las instrucciones de seguridad y de uso deben guardarse para futuras consultas.
- Deben respetarse todas las advertencias inscritas en el producto y descritas en las instrucciones de uso.
- Siga al pie de la letra todas las instrucciones de uso.
- Ponga el proyector cerca de una toma de corriente de la pared de la que pueda desenchufarlo fácilmente.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque podrían resultar peligrosos.
- No utilice este producto cerca del agua. No lo use inmediatamente después de moverlo de un ambiente frío a otro cálido, porque podría producirse condensación, y resultar a su vez en un incendio, descarga eléctrica u otros peligros.
- No ponga este producto sobre carros, soportes o mesas inestables. La caída del producto puede causar heridas graves a la gente (niños y adultos) e incluso dañar el producto. Instale el producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante, y utilice un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
- Tenga cuidado cuando lleve el producto de un lugar a otro sobre un carro, porque éste puede volcarse si lo mueve o detiene con brusquedad, o si la superficie sobre la cual lo lleva está muy inclinada, y resultar en daños en el equipo o posibles heridas al operador.



PORTABLE CART WARNING

 En la caja se han provisto ranuras y aberturas de ventilación. Tienen por

objeto asegurar un funcionamiento fiable y protegerlo del recalentamiento. Estas aberturas no deben ser tapadas ni cubiertas. (Las aberturas podrían quedar tapadas si coloca el producto sobre la cama, sofá, alfombra o superficie similar. No deberá ponerse en un mueble armado tal como un estante o armario de libros a menos que se disponga de una ventilación adecuada y se observen las instrucciones del fabricante.)

Otros

Solución de problemas

Para permitir la mejor disipación del calor, mantenga une espacio entre la unidad y el área circundante tal como se ilustra a continuación. Cuando la unidad está encerrada en un espacio con dimensiones parecidas a las que se muestran, utilice un acondicionador de aire de manera que las temperaturas interna y externa sean iguales.



- Este producto debe usarse solamente con la fuente de alimentación del tipo indicado en la etiqueta. Ante cualquier duda sobre la fuente de alimentación de su hogar, consulte al distribuidor donde adquirió el producto o a la compañía eléctrica de su zona.
- Este producto está equipado con un enchufe de tres contactos. Este enchufe encajará solamente en una toma de corriente con toma de tierra. Si no puede introducir el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado para que le instale una toma de corriente apropiada. No anule la toma de tierra de seguridad del enchufe. lámpara de iluminación.
- Los cables de alimentación deben tenderse de manera tal que no se los pise y aplaste o presione con objetos puestos encima o contra ellos. Preste especial atención a los cables en las puertas, enchufes, tomas de corriente, y el punto del producto desde donde sale el cable.
- Para una mayor protección del producto durante tormentas eléctricas o cuando se deje sin usar durante periodos de tiempo prolongados, desenchúfelo de la toma de corriente y desconecte el sistema de cables. Así se evitarán posibles daños al producto que pueden causar los rayos o los aumentos bruscos en la tensión de la línea.
- No enchufe demasiados aparatos en una misma toma de corriente, en cables de extensión o tomacorrientes suplementarios de otros equipos, ya que la línea puede sobrecargarse y producirse una descarga eléctrica o incluso un incendio.
- No introduzca ni deje caer ningún objeto por las ranuras o aberturas del producto, porque pueden entrar en contacto con delicados componentes internos y causar descargas eléctricas incendios. Tenga cuidado de no derramar nunca líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- No intente reparar este producto, porque si abre o quita cubiertas podrá exponerse a peligrosas descargas eléctricas y a otros peligros. Deje todas las reparaciones y el mantenimiento en manos de personal de servicio cualificado.
- En los siguientes casos, desenchufe el producto de la toma de corriente, y deje el servicio en manos de personal de servicio cualificado:
- a) Cuando se haya dañado el cable de alimentación o el enchufe.
- b) En caso de haberse derramado líquido o de haberse caído algún objeto dentro del producto.
- c) Si se ha expuesto el producto a la lluvia o al agua.
- d) Cuando el producto no funcione normalmente aun siguien do las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles que se indican en el manual de instrucciones, porque el ajuste incorrecto de otros controles puede ocasionar averías, requiriéndose luego que un técnico tenga que dedicar mucho tiempo en restaurar el funcionamiento normal del producto.
- e) Si se ha dejado caer o se ha dañado de cualquier forma el producto.

 f) Cuando note una gran merma en el rendimiento – esto significa que es necesario reparar el producto.

ESPAÑOL (

- Siempre que se requiera sustituir alguna pieza, asegúrese de que el técnico de servicio utilice los repuestos especificados por el fabricante o sustitutos de las mismas características que la pieza original. El uso de piezas no autorizadas puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio u otros peligros.
- Al término de cualquier servicio o reparación, pida al técnico que revise el producto, para comprobar que funciona sin problemas y con seguridad.
- El producto debe alejarse a más de treinta centímetros de fuentes de calor tales como radiadores, termoregistradores, estufas y otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Cuando vaya a conectar otros productos tales como vídeos u reproductores DVD, deberá desconectar la alimentación de este producto como medida de protección contra descargas eléctricas.
- No ponga objetos combustibles detrás del ventilador de enfriamiento. Por ejemplo, tela, papel, fósforos, aerosoles o encendedores de gas, porque suponen un peligro especial al recalentarse.
- No mire hacia la lente de proyección mientras esté encendida la lámpara de iluminación. Su luz es muy fuerte y si la mira puede dañar su vista.
- No mire al interior de esta unidad a través de las aberturas (orificios de ventilación), etc. No mire directamente a la lámpara de iluminación a través de la caja mientras esté encendida la lámpara de iluminación. La lámpara de iluminación también contiene rayos ultravioleta cuya luz es lo suficientemente potente como para dañarle la vista.
- No deje caer, golpee, ni dañe la lámpara de la fuente de luz (unidad de lámpara) de ninguna forma. La lámpara podría romperse y ocasionarle heridas. No utilice una lámpara de fuente de luz dañada. Si la lámpara de la fuente de luz se rompe, pida a su distribuidor que se la repare. Los fragmentos de una lámpara de fuente de luz rota pueden ocasionarle heridas.
- La lámpara de la fuente de luz utilizada en este proyector es una lámpara de mercurio a alta presión. Tenga cuidado a la hora de tirar la lámpara de la fuente de luz. Si tiene alguna duda, pregunte a su distribuidor.
- No monte el proyector en el techo en un lugar que tienda a vibrar, porque de lo contrario el accesorio de montaje del proyector podrá romperse a causa de la vibración, con el consiguiente riesgo de que se caiga o vuelque, lo que podría ocasionar heridas.
- Para evitar descargas eléctricas, utilice solamente el cable accesorio diseñado para este producto.

*NO DEJE la instalación de la unidad en manos de personal inexperto.

Asegúrese de pedirle a su distribuidor que le instale la unidad (ej., montaje suspendido del techo), porque se requieren conocimientos técnicos y preparación especial. Si deja la instalación en manos de personal inexperto, podrán producirse heridas o descargas eléctricas.

Precauciones De Seguridad (Continuación)

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN

Sólo para Estados Unidos y Canadá Utilizar solamente el cable de alimentación siguiente.

Cable de alimentación

ADVERTENCIA:

ESTE APARATO DEBE SER PUESTO A TIERRA.

Sólo para Europa

Utilice un cable principal certificado que cumpla con las normas nacionales de los países y la tensión calificada mín. de 200V y un diámetro mín. de 0,75 mm². Compruebe también que la clavija del cable de alimentación es del tipo correcto para los enchufes de CA de su país. Consulte con el distribuidor de su producto.

4

Apreciado cliente,

Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de Victor Company of Japan, Limited es: JVC Technology Centre Europe GmbH Postfach 10 05 52 61145 Friedberg Alemania

Características principales

0



 Viene con un terminal HDMI dual que permite la transmisión digital de señales de alta definición. (
 P14)

Imágenes hermosas en pantalla grande

Ideal para cualquier lugar

 Viene con una función de conmutación que permite alternar entre una lente vertical de 80 % y una lente horizontal de 34 %. (P18)

Contenido

Para comenzar

| ••••••••••••••••••••••••••••••••••••••• | • • • • • • |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|
| Precauciones De Seguridad | 2 |
| Características principales | 6 |
| Contenido | 8 |
| Cómo utilizar este manual/ Accesorios/Accesorios opcionales | 9 |
| Acerca de este manual | 9 9 |
| Accesorios opcionales | 9 |
| Controles y características | 10 |
| Cómo utilizar el control remoto | 13 |
| Carga de las pilas Alcance efectivo de la unidad de control remoto | 13 13 |

Preparación

| Selección de los dispositivos de conexión | 14 |
|-----------------------------------------------------|----|
| Conexión | 15 |
| Conexión mediante el cable de vídeo y cable S-vídeo | 15 |
| Conexión mediante el cable de vídeo del componente | 15 |
| Conexión mediante el cable HDMI | 16 |
| Conexión mediante el cable de conversión HDMI-DVI | 16 |
| Conexión mediante el cable SCART-RCA | 17 |
| Conexión mediante el cable de vídeo RGB | 17 |
| Instalación del proyector y de la pantalla | 18 |
| Tamaño de la imagen y distancia de proyección | 19 |
| | |

Funcionamiento básico

| Provección de imágenes | .20 |
|-------------------------------------------------|-----|
| Características prácticas durante la provección | .22 |
| Ajuste del tamaño de la pantalla | 22 |
| Enmascaramiento de la zona circundante | |
| de una imagen | 22 |

Configuración

| ······ | |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| Menú de ajustes | 24 |
| Procedimientos para utilizar el menú | 24 |
| Menú de ajustes | 25 |
| Personalización de las imágenes proyectadas | 34 |
| Modificación de los valores del perfil de imagen predeterminado | 34 |
| Grabación de perfiles de imagen definidos por el usuario | 35 |
| Grabación de perfiles de imagen definidos por el usuario desde el menú | 35 |
| | |

Solución de problemas

| Solución de problemas | 36 |
|----------------------------------------------------|----|
| ¿Qué hacer cuando se visualizan estos mensajes? | 38 |
| Acerca de los indicadores de advertencia | 39 |
| Acciones requeridas por el modo de advertencia | 39 |
| Reemplace la lámpara | 40 |
| Procedimiento de reemplazo de la lámpara | 40 |
| Reajuste el tiempo de vida útil de la lámpara | 42 |
| Limpieza y reemplazo del filtro | 43 |
| | |

| •••••• |
|---------|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| 50 |
| |
| 51 |
| |
| 53 |
| · · · · |

Cómo utilizar este manual/ Accesorios/Accesorios opcionales

Acerca de este manual



Los botones que deben utilizarse son de una tonalidad de color más oscura.

Este manual describe principalmente el método de funcionamento mediante el control remoto.

- Los botones del control remoto se describen como [nombre del botón].
- La selección de elementos del menú se describe en la sección "Selección de elementos".
- Convenciones relativas a este manual



- Describe las limitaciones de las funciones o de la utilización.
- Indica información útil.
- P9 Indica las páginas relacionadas.

Compruebe los accesorios





Pilas AAA (para confirmar el funcionamiento)



Cable de alimentación

• Se incluye además un manual de instrucciones, una tarjeta de garantía y documentación impresa.

Accesorios opcionales

Comuníquese con su distribuidor autorizado si desea más detalles.

• Lámpara de repuesto: BHL5009-S (Unidad de lámpara)

• Filtro de repuesto: LC32058-002A (Filtro interno)

Controles y características







1 - O - O - O Para comenzar

Controles y características (Continuación)

Control remoto



Cómo utilizar el control remoto

Carga de las pilas



- Si, para funcionar, el control remoto tiene que estar cerca del proyector; esto indica que las pilas se están gastando. Cuando esto suceda, reemplácelas. Introduzca las pilas tomando como guías las marcas ⊕⊖.
- Asegúrese de introducir primero el extremo ⊖.
- Si se ocurre un error durante la utilización del control remoto, retire las pilas y espere unos 5 minutos. Cargue nuevamente las pilas y utilice el control remoto.

Alcance efectivo de la unidad de control remoto

Cuando dirija el control remoto hacia esta unidad

- Cuando apunte el control remoto hacia el sensor remoto de esta unidad, asegúrese de que la distancia respecto del sensor, en la parte frontal o posterior de esta unidad, es de 7 m.
- Si el control remoto no funciona correctamente, acérquelo a la unidad.



Cuando apunte el control remoto reflejándolo en la pantalla

- Asegúrese de que la distancia total A (desde la unidad hasta la pantalla) y la distancia B (desde el control remoto hasta la pantalla) es de, como máximo, 7 m.
- Como la eficacia de las señales reflejadas desde la unidad de control remoto varía de acuerdo con la pantalla utilizada, la distancia de funcionamiento puedo disminuir.



Solución de problemas

Selección de los dispositivos de conexión

- No encienda la unidad antes de haber terminado la conexión.
- El procedimiento de conexión varía según el dispositivo utilizado. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo que desea conectar.
- Para obtener salidas de audio, conecte el dispositivo a un amplificador.
- Puede que, según los dispositivos y cables que deban conectarse, las imágenes no se muestren. Utilice un cable compatible con las normas HDMI (se vende por separado) con el logotipo HDMI.
- Puede que no se posible conectarlos a esta unidad; todo dependerá de la dimensión de la tapa del conector de los cables que deban conectarse.



VCR y videocámara

Ordenador portátil



Hacia el terminal de entrada S-video

Conexión mediante el cable de vídeo del componente

Unidad



● Ajuste la opción "COMP" del menú de ajustes en "Y Pb/Cb Pr/Cr". (1 P28 - 17)

Otros

Configuración

Solución de problemas

Conexión (Continuación)

Conexión mediante el cable HDMI

Unidad



Conexión mediante el cable de conversión HDMI-DVI

Unidad



Conexión mediante el cable SCART-RCA

Unidad



• Ajuste la opción "COMP" del menú de ajustes en "SCART". (🗐 P28 - 🔟)

Conexión mediante el cable de vídeo RGB

Unidad



• Ajuste la opción "COMP" del menú de ajustes en "RGB". (I P28 - 17)

• Si desea información respecto de las señales de entrada compatibles, consulte "Especificaciones". (1975)

Instalación del proyector y de la pantalla

Instale la unidad y la pantalla. Coloque la unidad y la pantalla perpendicularmente entre sí. No hacerlo puede ocasionar la distorsión trapezoidal de la imagen proyectada.



Instalación del proyector y de la pantalla



Aproximadamente 34 % (máximo) de la imagen proyectada (Gire el disco hacia la izquierda para obtener el máximo)

Posición arriba/abajo

*posición 0 % izquierda/derecha (centro)



Aproximadamente 80 % (máximo) de la imagen proyectada (Gire el disco hacia la izquierda para obtener el máximo)

Aproximadamente 80 % (máximo) de la imagen proyectada (Gire el disco hacia la derecha para obtener el máximo)

Cambio del alcance de la imagen proyectada



Ajuste de manera tal que la imagen proyectada quede en el centro de la pantalla





Puede que sea necesario ajustar "Ajuste de píxel" en el menú de ajustes luego de haber ajustado la posición de la imagen.
 () P27 - 1)

Tamaño de la imagen y distancia de proyección

Para obtener el tamaño de pantalla que desea, determine la distancia desde la lente hasta la pantalla. Esta unidad utiliza una lente de zoom motorizado de 2,0x para la proyección.

Relación entre el tamaño de la pantalla de proyección y la distancia de proyección

| Tamaño de la pantalla de proyección (Largo diagonal) Relación de aspecto 16:9 | Distancia de proyección aproximada W (Ancho) ~ T (Tele) | Tamaño de la pantalla de proyección (Largo diagonal) Relación de aspecto 16:9 | Distancia de proyección aproximada W (Ancho) ~ T (Tele) | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--|
| 60" (Aprox. 1,52 m) | Aprox. 1,78 m ~ Aprox. 3,63 m | 140" (Aprox. 3,56 m) | Aprox. 4,24 m ~ Aprox. 8,54 m | |
| 70" (Aprox. 1,78 m) | Aprox. 2,09 m ~ Aprox. 4,24 m | 150" (Aprox. 3,81 m) | Aprox. 4,55 m ~ Aprox. 9,16 m | |
| 80" (Aprox. 2,03 m) | Aprox. 2,40 m ~ Aprox. 4,86 m | 160" (Aprox. 4,06 m) | Aprox. 4,86 m ~ Aprox. 9,77 m | |
| 90" (Aprox. 2,29 m) | Aprox. 2,71 m ~ Aprox. 5,47 m | 170" (Aprox. 4,32 m) | Aprox. 5,16 m ~ Aprox. 10,38 m | |
| 100" (Aprox. 2,54 m) | Aprox. 3,01 m ~ Aprox. 6,08 m | 180" (Aprox. 4,57 m) | Aprox. 5,47 m ~ Aprox. 11,00 m | |
| 110" (Aprox. 2,79 m) | Aprox. 3,32 m ~ Aprox. 6,70 m | 190" (Aprox. 4,83 m) | Aprox. 5,78 m ~ Aprox. 11,61 m | |
| 120" (Aprox. 3,05 m) | Aprox. 3,63 m ~ Aprox. 7,31 m | 200" (Aprox. 5,08 m) | Aprox. 6,08 m ~ Aprox. 12,23 m | |
| 130" (Aprox. 3,30 m) | Aprox. 3,93 m ~ Aprox. 7,93 m | | | |

• Las distancias de proyección que aparecen en la tabla se indican únicamente como referencia. Utilícelas en este sentido durante la instalación.

• Para ajustar la instalación, utilice un imagen proyectada con relación de aspecto 16:9.

Proyección de imágenes

Esta sección describe las funciones básicas para proyectar imágenes de entrada en la pantalla.



Preparación

• Retire la tapa de la lente.

Introduzca el enchufe en la toma

 Conecte a la unidad 2 Conecte a la toma de 心/I STANDBY/ON corriente Luz encendida (en rojo) Cable de alimentación (suministrado) Encienda la unidad ON 心/I STANDBY/ON Luz encendida (en verde) • También puede presionar el botón [STANDBY/ON] de la unidad para encenderla. (I P11) Proyecte la imagen Modo de selección de la entrada COMP. HDMI 1 HDMI 2 VIDEO S-VIDEO • También puede seleccionar el modo de entrada presionando el botón [INPUT] de la unidad. (1 P11) 2 Active la reproducción desde el dispositivo seleccionado Ajuste la posición de la pantalla de proyección Consulte la sección "Instalación del proyector y de la pantalla" para obtener información sobre los procedimientos de ajuste de la posición. (III P18) 5 Ajuste el tamaño de la imagen (zoom) y el enfoque Muestra el patrón de prueba (retícula)





CONSEJOS

Se puede ocultar la imagen

Se puede ocultar la imagen

temporalmente

temporalmente.



2 Ajuste el enfoque



segundos





Ajuste acordemente presionando los botones arriba abajo

Ajuste el tamaño de la imagen (zoom)





OF



los botones arriba abajo

• Conmuta entre "Focus" y "Zoom" siempre que se presione el botón [ENTER].

4 Para terminar



Apague la unidad



心/I STANDBY/ON Luz encendida (en rojo)

- La unidad no debe apagarse durante aproximadamente 90 segundos después de haber sido encendida. Empiece a utilizarla solamente después de haber transcurrido 90 segundos.
- También puede pulsar el botón [STANDBY/ON] de la unidad para apagarla. (I P11)
- Despues de usar la lente, colóquele nuevamente la tapa para evitar que se ensucie.
- Desconecte el enchufe cuando la unidad no vaya a ser utilizada por un lapso de tiempo prolongado.

Características prácticas durante la proyección

Se puede cambiar el tamaño de pantalla de la imagen proyectada u ocultar la zona circundante de una imagen cuya zona externa parece deteriorada.



Ajuste del tamaño de la pantalla

Es posible ajustar la imagen proyectada a un tamaño más adecuado para la pantalla (relación de aspecto).



 $\rightarrow 4:3 \rightarrow 16:9 \rightarrow ZOOM$

- El tamaño de la pantalla puede ajustarse también a partir de "Aspecto" del menú de ajustes. (1 P29 - 1)
- Cuando se introducen imágenes de alta definición, el ajuste "Extensión V" estará disponible en cambio. (1 P29 - 2)
- Cuando se introducen señales de ordenador, el ajuste "Tamaño imagen" estará disponible en cambio. (P29 - 21)
- Imagen de entrada e Imagen proyectada según los distintos ajustes de tamaño de la pantalla

| Imagan da antrada | Tamaño de la pantalla | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| inagen de entrada | 4:3 | 16:9 | Zoom | | | |
| SDTV(4:3) | Relación de aspecto: Igual Tamaño de pantalla más adecuado | Relación de aspecto: Paisaje La imagen se expande horizontalmente | Relación de aspecto: Igual Se pierden la parte superior y la parte inferior de la imagen | | | |
| SDTV(4:3) Imagen grabada en modo paisaje (bandas negras arriba y abajo) del programa DVD | Relación de aspecto: Igual Se proyecta una imagen pequeña | Relación de aspecto: Paisaje La imagen se expande horizontalmente | Relación de aspecto: Igual Tamaño de pantalla más adecuado | | | |

• Dependiendo de la imagen de entrada, la selección de "4:3" puede dar como resultado una imagen expandida verticalmente; en cambio, la selección de "16:9" le permite obtener el tamaño de pantalla más adecuado.

Enmascaramiento de la zona circundante de una imagen

Las imágenes cuya zona externa parece deteriorada puede proyectarse enmascarando (escondiendo) la zona circundante de la imagen proyectada.



Proyecte la imagen



Imagen en la que la calidad de la zona externa se ha deteriorado.



• El enmascaramiento es posible únicamente cuando se introducen imágenes de alta definición.



Enmascare la imagen

Muestre el menú de ajustes



| Imagen Ajuste | | Fuente | Instal. | Función | Inform. |
|-------------------|---|--------|---------|---------|---------|
| Ajuste de imagen | Þ | | | | |
| Temperatura color | • | | | | |
| Gamma | • | | | | |
| Compensación | • | | | | |
| Ajuste de píxel | Þ | | | | |
| | | | | | |

2 Seleccione "Ajuste" ➡ "Máscara"



| Imagen Ajust | • | Fuente | Instal. | Función | Inform. |
|--------------------|---|--------|---------|---------|---------|
| Perfil de imagen | Þ | 2,5% | | | |
| Memoria de perfil | ► | 5% | | | |
| Posición de imagen | ► | 🗸 Off | | | |
| Nivel entrada HDMI | ► | | | | |
| Máscara | ► | | | | |
| Escaneado | • | | | | |

Establezca un valor de enmascaramiento





Por ejemplo: Cuando se cambia el valor "Máscara" de "Off" ➡ "5%"





Para terminar



Menú de ajustes

Puede ajustar las imágenes proyectadas en la vista que desee con sólo cambiar los ajustes de fábrica.



Procedimientos para utilizar el menú

Por ejemplo:

Cuando se cambia "Aspecto" de "4:3" a "16:9"

Muestre el menú de ajustes





2

Seleccione "Fuente" ➡ "Aspecto"



| Imagen . | Ajuste | Fuente | Instal. | Función | Inform. |
|----------------|--------|--------|---------|---------|---------|
| COMP | ► | ∳ 4:3 | | | |
| HDMI | ► | 16:9 | | | |
| Aspecto | ÷ | Zoom | | | |
| Modo Película | ► | | | | |
| Sistema Color | ► | | | | |
| Nivel de negro | Þ | | | | |







Para terminar



Para comenzar

Preparación

Funcionamiento básico

Configuración

Solución de problemas

Menú de ajustes

Los valores que aparecen en son los valores de fábrica.

• Los elementos que pueden configurarse varían de acuerdo con las señales de entrada.

| Imagen > Ajuste de imagen |
|----------------------------------------------------------------------------|
| 01 Contraste |
| Ajusta el contraste de la imagen proyectada. |
| (Negro) $-50 \sim 50$ (Blanco) |
| 02 Brillo |
| Ajusta la luminosidad de la imagen proyectada. |
| (Oscuro) $-30 \sim 30$ (Claro) |
| 13 Color |
| Ajusta la densidad de color de la imagen proyectada. |
| (Ligero) $-50 \sim 50$ (Oscuro) |
| 04 Tono |
| Ajusta la tonalidad de la imagen proyectada. |
| (Rojo) -30 ~ 30 (Verde) |
| 05 Nitidez |
| Ajusta el contorno de la imagen proyectada. |
| (Suave) $-30 \sim 30$ (Marcado) |
| |
| Ajusta la intensidad de la eliminación de ruidos para la image proyectada. |
| (Débil) 0 \sim 30 (Fuerte) |

• Las opciones "Contraste", "Brillo", "Color" y "Nitidez" pueden configurarse también utilizando el control remoto. (1 P12)

• El "Tono" puede ajustarse únicamente cuando las señales NTSC son introducidas en el terminal de entrada S-vídeo o en el terminal vídeo.

Imagen > Temperatura color

| ٥ | 17 Temperatura color | | | |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--|
| A | Ajusta la temperatura de color de | la imagen proyectada | а. | |
| | Вајо | Seleccione esta op | ción para darle un matiz rojizo a la imagen. | |
| | Medio | Seleccione esta opción para obtener una imagen simétrica. | | |
| | Alto | Seleccione esta opción para darle un matiz azulado a la imagen. | | |
| | Memoria1* | Rojo | (Menos rojo) $-255\sim$ 0 (Más rojo) | |
| | | Verde | (Menos verde) $-255 \sim 0$ (Más verde) | |
| | | Azul | (Menos azul) $-255 \sim$ 0 (Más azul) | |
| | Memoria2* | Rojo | (Menos rojo) $-255\sim$ 0 (Más rojo) | |
| | | Verde | (Menos verde) $-255 \sim 0$ (Más verde) | |
| | | Azul | (Menos azul) $-255 \sim 0$ (Más azul) | |

* Los colores rojo, verde y azul pueden ajustarse y grabarse respectivamente.

• También es posible configurar este ajuste utilizando el control remoto. (I P12)

Menú de ajustes (Continuación)

| Imagen > Gamma | | | | |
|--------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 🕅 Gamma | | | | |
| Ajusta las caracte | erísticas de la grada | ación de la imagen | proyectada. | |
| Normal | E | En circunstancias r | normales, seleccione este ajuste. | |
| Teatro1 | ŀ | Ajusta el gamma er | "Teatro1". | |
| Teatro2 | A | Ajusta el gamma er | en "Teatro2". | |
| Dinámico | S ji | Seleccione esto cuando esté en zonas bien iluminadas (como un salón) o cuando esté jugando a juegos. | | |
| Personalizado | E | El gamma se puede configurar según sus preferencias. | | |
| (Config. gamm | na) | Valor corrección | Se puede seleccionar el coeficiente (1,8 \sim 2,6) de la curva gamma. | |
| | ł | Ajuste gamma * | La curva gamma de los colores (R, G, B) puede ajustarse por separado. Ajustar "W" se ajustará para todos los valores "R, G, B". Las curvas gamma se representan con una "G". | |
| | (| Guardar | Guarda los datos de ajuste de gamma. | |
| | (| Cargar | Carga los datos de gamma que se guardaron. | |
| | F | Reajustar todo | Devuelve los coeficientes gamma a los valores establecidos por el "Valor corrección". | |

• "Normal" es la opción adecuada en circunstancias normales pero puede seleccionar otras opciones según lo prefiera.

- También es posible configurar este ajuste utilizando el control remoto. (I P12)
- *"Ajuste gamma"
 - \odot Seleccione el coeficiente de la curva de gamma de referencia (1,8 \sim 2,6) en "Valor corrección".
 - ② Seleccione el color a ajustar en la pantalla de ajuste de gamma.



③ Ajuste la curva de gamma en la pantalla de ajuste de la curva de gamma.



Seleccione el punto en el que se tiene que ajustar la gradación (brillo) con los botones \blacktriangleleft / \triangleright .

④ Para terminar





Ajuste la gradación (brillo) con lo botones ▲ / ▼.



 Si la curva de gamma se ajusta repetidamente, se acumularán errores de cálculo y la curva de gamma puede que no pueda volver a su forma original. En ese caso, seleccione el coeficiente en "Valor corrección" de nuevo o recupere la gamma anterior utilizando "Cargar".

Imagen > Compensación

09 Compensación

Ajusta respectivamente el brillo de los colores rojo, verde y azul en áreas oscuras de las imágenes. (Nivel de compensación)

| Rojo | (Menos rojo) $-60 \sim 60$ (Más rojo) |
|-------|-----------------------------------------|
| Verde | (Menos verde) $-60 \sim 60$ (Más verde) |
| Azul | (Menos azul) $-60 \sim 60$ (Más azul) |

Imagen > Ajuste de píxel

11 Ajuste de píxel

| Hace ajustes finos de 1 nível para cada cambio menor de color en el sentido horizontal/vertical de la imagen | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| | | |
| | Rojo horiz. | (Mueve el rojo hacia la izquierda) 1 \sim 7 (Mueve el rojo hacia la derecha) |
| | Verde horiz. | (Mueve el verde hacia la izquierda) 1 \sim 7 (Mueve el verde hacia la derecha) |
| | Azul horiz. | (Mueve el azul hacia la izquierda) 1 \sim 7 (Mueve el azul hacia la derecha) |
| | Rojo vertical | (Mueve el rojo hacia abajo) 1 \sim 5 (Mueve el rojo hacia arriba) |
| | Verde vertical | (Mueve el verde hacia abajo) 1 \sim 5 (Mueve el verde hacia arriba) |
| | Azul vertical | (Mueve el azul hacia abajo) 1 \sim 5 (Mueve el azul hacia arriba) |

• Los sentidos horizontal y vertical se invierten cuando la imagen se voltea hacia la izquierda o hacia la derecha, hacia arriba o hacia abajo.

• Para ajustarla, utilice las imágenes fijas de contornos diferenciados.

• Como se trata de ajustes menores, puede que sea difícil de ver el efecto en algunas imágenes.

Ajuste > Perfil de imagen

11 Perfil de imagen

Configura el perfil de la imagen. (🕮 P34)

| - | | | | | |
|---|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| | Cine | Seleccione esta opción para visualizar imágenes de calidad de película en una sala oscura. | | | |
| | Natural | Seleccione esta opción para visualizar imágenes que se proyectan con una calidad idéntica a la que se obtiene en una sala oscura. | | | |
| | Dinámico | Seleccione esta opción para visualizar imágenes claras en una sala luminosa. | | | |
| | Usuario1 | Selecciona el perfil de la imagen grabada en "Usuario1". | | | |
| | Usuario2 | Selecciona el perfil de la imagen grabada en "Usuario2". | | | |
| | Usuario3 | Selecciona el perfil de la imagen grabada en "Usuario3". | | | |
| | | | | | |

También es posible configurar este ajuste utilizando el control remoto. (
P12)

| Ajuste > Memoria de perfil | | | | |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| 12 Memoria de perfil | 12 Memoria de perfil | | | |
| Graba o elimina los perfiles de im | agen. | | | |
| Guardar usuario1 | Graba el perfil de la imagen en "Usuario1". | | | |
| Guardar usuario2 | Graba el perfil de la imagen en "Usuario2". | | | |
| Guardar usuario3 | Graba el perfil de la imagen en "Usuario3". | | | |
| Borrar usuario1 | Reactiva el ajuste de fábrica (natural) para el perfil de imagen a "Usuario1". | | | |
| Borrar usuario2 | Reactiva el ajuste de fábrica (natural) para el perfil de imagen a "Usuario2". | | | |
| Borrar usuario3 | Reactiva el ajuste de fábrica (natural) para el perfil de imagen a "Usuario3". | | | |
| Restablecer Cine | Reactiva el ajuste de fábrica para el perfil de imagen a "Cine". | | | |
| Restabl. Natural | Reactiva el ajuste de fábrica para el perfil de imagen a "Natural". | | | |
| Restab. Dinámico | Reactiva el ajuste de fábrica para el perfil de imagen a "Dinámico". | | | |

• "Contraste", "Brillo", "Color", "Nitidez", "DNR", "Temperatura color", "Gamma" y "Compensación" se graban en "Perfil de imagen".

Menú de ajustes (Continuación)

Ajuste > Posición de imagen

13 Posición de imagen

Ajusta la posición horizontal/vertical de la imagen proyectada.

• El valor de la posición de visualización varía de acuerdo con la señal de entrada.

• Este ajuste está disponible para señales analógicas de entrada, o para señales de entrada COMPONENT y HDMI-1/2 cuando "Extensión V" está ajustado a "Encend.".

| Ajuste > Nivel entrada HDMI | | |
|-----------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A Nivel entrada HDMI | | |
| Configura el ajuste de nivel de entrada del terminal de entrada HDMI. | | |
| | Estándar | En circunstancias normales, seleccione este ajuste. |
| | Mejorado | Seleccione este ajuste cuando la zona en blanco y negro de la imagen proyectada no sea nítida cuando las señales de vídeo RGB provienen de dispositivos DVI. |

• Este ajuste es posible únicamente cuando se proyecta una entrada HDMI.

| A | Ajuste > Máscara | | |
|-------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------|--|
| Máscara | | | |
| Enmascara (oculta) la zona externa de la imagen proyectada. | | | |
| | 2,5% | Enmascara 2,5 % de la pantalla. | |
| | 5% | Enmascara 5 % de la pantalla. | |
| | Off | Sin enmascaramiento. | |

• El enmascaramiento es posible únicamente cuando se introducen imágenes de alta definición.

| Α | Ajuste > Escaneado | | |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--|
| 16 | 16 Escaneado | | |
| Se | Selecciona si configurar el sobrebarrido para las señales de vídeo 4:3 (NTSC, PAL, SECAM, 480i, 576i, 480p y 576p). | | |
| | Off | Sin sobrebarrido. | |
| | Encend. | Sobrebarre el superior, izquierdo, inferior y derecho al 2,5 % cada uno. | |
| | | | |

Este ajuste no está disponible cuando las señales del ordenador se dan como entrada a la terminal HDMI.

| F | Fuente > COMP | | |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | TO COMP | | |
| С | Configura las señales de entrada del terminales de entrada de vídeo del componente. | | |
| | Y Pb/Cb Pr/Cr | Seleccione esta opción cuando se dé entrada a las señales de vídeo del componente. | |
| | RGB | Seleccione esta opción cuando introduzca señales de vídeo RGB. | |
| | SCART | Seleccione esta opción cuando las señales de vídeo RGB y de sincronización se introduzcan mediante una toma SCART disponible en venta Europa. | |

• Este ajuste es posible únicamente cuando se proyecta una entrada de vídeo del componente.

| F | Fuente > HDMI | | |
|---|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | 18 HDMI | | |
| С | Configura las señales de entrada del terminal de entrada HDMI. | | |
| | Auto | Configura automáticamente las señales de entrada. | |
| | YCbCr(4:4:4) | Seleccione esta opción cuando introduzca señales de vídeo Y Cb Cr (4:4:4). | |
| | YCbCr(4:2:2) | Seleccione esta opción cuando introduzca señales de vídeo Y Cb Cr (4:2:2). | |
| | RGB | Seleccione esta opción cuando introduzca señales de vídeo RGB. | |

• Este ajuste es posible únicamente cuando se proyecta una entrada HDMI.

| Fuente > Aspecto (Cuando introduzca señales de vídeo SD) | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------|
| 19 Aspecto | | |
| Configura el tamaño de la pantalla (la relación de aspecto) de la imagen proyectada. | | |
| | 4:3 | Ajusta el tamaño de la pantalla de la imagen proyectada en 4:3. |
| | 16:9 | Ajusta el tamaño de la pantalla de la imagen proyectada en 16:9. |
| | Zoom | Hace un zoom de la imagen. |

• También es posible configurar este ajuste utilizando el control remoto. (💷 P12, 22)

Fuente > Extensión V (Cuando introduzca señales de vídeo HD)

| 2 | 20 Extensión V | | |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| C | Cuando está ajustado en "Encend.", la imagen 2,35:1 proyectada se estirará verticalmente hasta la resolución del panel. | | |
| | Off | Proyecta la imagen 2,35:1 como es. (Se muestran bandas blancas en la parte superior y en la inferior). | |
| | Encend. | La imagen 2,35:1 proyectada se estirará verticalmente hasta la resolución del panel. | |





"Encend."



| F | Fuente > Tamaño imagen (Cuando introduzca señales de ordenador) | | |
|----|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 21 | 21 Tamaño imagen | | |
| A | justa el tamaño de pantalla de la | imagen proyectada. | |
| | Aspecto | Aumenta la señal del ordenador horizontal/vertica altura del panel y la muestra en su proporción de | lmente hasta que coincida con la aspecto original. |
| | Panel | Aumenta la señal del ordenador horizontal/vertica de aspecto 16:9. | lmente y la muestra en la proporción |
| | 1:1 | Muestra la señal de ordenador correspondiente a píxel. La pantalla del ordenador se puede mostra | l panel en la proporción un punto por r en el tamaño original. |
| | "Aspecto" | "Panel" | "1:1" |

| XGA(1024 x 768) | XGA(1024 x 768) | XGA(1024 x 768) |
|-----------------|-----------------|-----------------|
|-----------------|-----------------|-----------------|

| Fuente > Modo Película | | | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--|
| 27 | 22 Modo Película | | |
| S | Seleccione esta opción para visualizar las películas filmadas. | | |
| | Auto | En circunstancias normales, seleccione este ajuste. | |
| | Off | Seleccione esta opción cuando no esté viendo películas filmadas. | |

• Este ajuste no está disponible cuando las señales del ordenador se dan como entrada a la terminal HDMI.

Otros

Funcionamiento básico

Menú de ajustes (Continuación)

| F | Fuente > Sistema Color | |
|---|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 2 | Sistema Color | |
| C | Configura el sistema de color. | |
| | Auto | Configura automáticamente el sistema de color. |
| | NTSC | Seleccione esta opción cuando el sistema de color sea NTSC. |
| | NTSC4.43 | Seleccione esta opción cuando el sistema de color sea NTSC4.43. |
| | PAL | Seleccione esta opción cuando el sistema de color sea PAL. |
| | PAL-M | Seleccione esta opción cuando el sistema de color sea PAL-M. |
| | PAL-N | Seleccione esta opción cuando el sistema de color sea PAL-N. |
| | SECAM | Seleccione esta opción cuando el sistema de color sea SECAM. |

• Este ajuste es posible únicamente cuando se proyecta la entrada de vídeo o la entrada S-vídeo.

| F | Fuente > Nivel de negro | | |
|---|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 2 | 24 Nivel de negro | | |
| С | Configura el nivel del color negro. | | |
| | 0 % | Seleccione esta opción cuando la gradación de las zonas oscuras de la imagen sea confusa con el ajuste en 7,5 %. | |
| | 7,5% | Seleccione esta opción cuando las zonas oscuras de la imagen parezcan borradas con el ajuste al 0 %. | |

• Este ajuste es posible únicamente cuando las señales NTSC se introducen en el terminal de entrada de vídeo o de entrada S-video.

| Instal. > Menú Posición | |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 25 Menú Posición | |
| Ajusta la posición de visualizaci | ón del menú. |
| Lado superior izquierdo | Muestra el menú en la parte superior izquierda de la pantalla. |
| Zona central superior | Muestra el menú en la zona central superior de la pantalla. |
| Lado superior derecho | Muestra el menú en el lado superior derecho de la pantalla. |
| Zona central izquierda | Muestra el menú en la zona central izquierda de la pantalla. |
| Centro | Muestra el menú en el centro de la pantalla. |
| Zona central derecha | Muestra el menú en la zona central derecha de la pantalla. |
| Zona inferior izquierda | Muestra el menú en la zona inferior izquierda de la pantalla. |
| Zona central inferior | Muestra el menú en la zona central inferior de la pantalla. |
| Lado inferior derecho | Muestra el menú en el lado inferior derecho de la pantalla. |

| Instal. > Visualiz. de menú | | |
|--------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|
| 26 Visualiz. de menú | | |
| Ajusta la duración de la visualización del menú. | | |
| | 15 seg | El menú se visualiza durante 15 segundos. |
| | Encend. | El menú se visualiza en todo momento. |

Para comenzar

Preparación

Funcionamiento básico

Configuración

Solución de problemas

| Ir | Instal. > Indicador | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------|--|
| 27 Indicador | | | |
| Determina si se permite la visualización de la entrada cuando se conmuta la entrada. | | | |
| | 5 seg | El menú se visualiza durante 5 segundos. | |
| | Off | No mostrar por pantalla. | |

| lr | Instal. > Inversión H | | |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--|
| 28 | 28 Inversión H | | |
| S e | Seleccione esta opción cuando la imagen sea proyectada desde la parte posterior de la pantalla o cuando el proyector esté suspendido en el techo. | | |
| | Off | No mover la imagen a la izquierda ni a la derecha. | |
| | Encend. | Mueve la imagen a la izquierda o a la derecha. | |

| Instal. > Inversión V | | |
|-----------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------|
| Inversión V | | |
| Seleccione esta opción cuando el proyector esté ajustado en el techo. | | |
| | Off | No mover la imagen hacia arriba ni hacia abajo. |
| | Encend. | Mueve la imagen hacia arriba o hacia abajo. |

| Ir | Instal. > Modo altitud alta | | |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--|
| 30 | Modo altitud alta | | |
| S 9(| Seleccione esta opción cuando utilice el proyector en un lugar en el que haya una baja presión atmosférica es (superior a 900 metros sobre el nivel del mar). | | |
| | Off | No activar. | |
| | Encend. | Activar. | |

| F | Función > Color negro | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------|--|
| 31 Color negro | | | |
| Configura el color de la pantalla que se visualiza cuando no hay señales de entrada. | | | |
| | Azul | Ajusta el color de la pantalla en "Azul". | |
| | Negro | Ajusta el color de la pantalla en "Negro". | |

| F | Función > Temporizador | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------|--|--|
| 22 Temporizador | | | | |
| Ajusta el lapso de tiempo previo a la conmutación automática al modo de espera cuando no hay ninguna señal de entrada. | | | | |
| | 15 | Conmúta al modo de espera luego de 15 minutos. | | |
| | 30 | Conmúta al modo de espera luego de 30 minutos. | | |
| | 60 | Conmúta al modo de espera luego de 60 minutos. | | |
| | Off | No conmutar al modo de espera. | | |

Menú de ajustes (Continuación)

| F | Función > Logo | | |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------|--|
| 33 | E Logo | | |
| Determina si se permite la visualización "Logo" durante la inicialización. | | | |
| | Off | No mostrar por pantalla. | |
| | Encend. | El menú se visualiza durante 5 segundos. | |

| F | Función > Potencia de lámp. | | | |
|----|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 34 | 34 Potencia de lámp. | | | |
| С | Configura la salida de la lámpara de la fuente de luz. | | | |
| | Normal | En circunstancias normales, seleccione este ajuste. (170 W) | | |
| | Alto | Seleccione esta opción cuando sea difícil visualizar la imagen en una habitación iluminada. (200 W) | | |

• El hecho de cambiar la fuente de alimentación de la lámpara no afectará su tiempo de vida útil.

• El ajuste no debe modificarse durante aproximadamente 90 segundos después de haber sido encendida la unidad.

• No es posible modificar los ajustes durante aproximandamente 60 segundos después de haberse seleccionado.

Función > Modo de prueba

35 Modo de prueba

Muestra 6 tipos de patrones de prueba. Para ajustar el tamaño de la imagen (zoom) y el enfoque. (III P20)

• También es posible obtener esta visualización mediante el control remoto. (III P12)

| Función > Idioma | | | |
|------------------|----------------------------------|----------------------|--|
| 36 IC | 36 Idioma | | |
| Ajus | sta el idioma para la visualizac | ión del menú. | |
| E | 日本語 | Japonés | |
| E | English | Inglés | |
| [| Deutsch | Alemán | |
| F | Français | Francés | |
| E | Español | Español | |
| F | Português | Portugués | |
| I | taliano | Italiano | |
| 1 | Nederlands | Danés | |
| 5 | Svenska | Sueco | |
| 1 | Norsk | Noruego | |
| E | 中文 | Chino (simplificado) | |

Inform. (Durante la entrada de señal de vídeo)

37 Entrada

Muestra la entrada de vídeo actualmente seleccionada.

38 Formato

Muestra los tipos de señales de vídeo de entrada actuales.

39 Frecuencia H

Esta opción está de color gris y sin visualización de valor.

40 Frecuencia V

Esta opción está de color gris y sin visualización de valor.

41 Tiempo de lámpara

Muestra las horas acumuladas de utilización de la lámpara de la fuente de luz.

• También es posible obtener esta visualización mediante el control remoto. (🕮 P12)

Inform. (Durante la entrada de señal de ordenador)

42 Entrada

Muestra la entrada de señal de ordenador actualmente seleccionada.

43 Resolución

Muestra la resolución de la señal de ordenador de entrada actual.

Frecuencia HMuestra la frecuencia horizontal de la señal de ordenador de entrada actual.

45 Frecuencia V

Muestra la frecuencia vertical de la señal de ordenador de entrada actual.

46 Tiempo de lámpara

Muestra las horas acumuladas de utilización de la lámpara de la fuente de luz.

• También es posible obtener esta visualización mediante el control remoto. (🖾 P12)

Personalización de las imágenes proyectadas

Se puede ajustar la imagen proyectada a la calidad de imagen deseada y grabar el valor ajustado. (Perfil de imagen) Además de los ajustes de fábrica "Cine", "Natural" y "Dinámico", hay más de tres tipos de ajustes que pueden ser definidos por el usuario en lo que respecta el perfil de la imagen.

imagen predeterminado





Modificación de los valores del perfil de

Grabación de perfiles de imagen definidos por el usuario

1

Seleccione el perfil de la imagen





USER

Ajuste la calidad de la imagen



Para terminar



Grabación de perfiles de imagen definidos por el usuario desde el menú



Ajuste la calidad de la imagen

 Consulte la sección "Modificación de los valores del perfil de imagen predeterminado" para obtener información sobre los procedimientos de ajuste de la calidad de la imagen. (
P34)





Seleccione "Ajuste" ➡ "Memoria de perfil" ➡ "Guardar usuario1"

| | Imagen Ajuste | Fuente |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| | Perfil de imagen Memoria de perfil Posición de imagen Nivel entrada HDMI Máscara | Guarda Guarda Guarda Guarda Borrar Borrar Borrar |
| <i>Grabe el parámetro</i> | | |
| ENTER | | Co |

 Para reestablecer los valores predeterminados, reajuste los ajustes grabados mediante la opción "Memoria de perfil" del menú de ajustes.
 (
 P27 - 12)

npletado

 Los parámetros de ajuste de la calidad de la imagen no se grabarán si se ha seleccionado otros perfiles de imagen antes de intentar la grabación de dichos parámetros.

Funcionamiento básico

Para comenzar

Preparación

Solución de problemas

Antes de enviar la unidad a su distribuidor autorizado y solicitar su reparación, compruebe los puntos se indican a continuación.

Las situaciones siguientes no constituyen fallos de funcionamiento.

No se preocupe si, en las situaciones siguientes, no se muestra ninguna anormalidad en pantalla.

- Un área cualquiera de la superficie superior o frontal de la unidad está caliente.
- Se escucha un sonido de crujido en la unidad.
- Se escucha un sonido que indica el funcionamiento de la unidad.
- Se dan manchas de color en algunas pantallas.
- Siga los pasos siguientes cuando la unidad no pueda funcionar normalmente debido a la presencia de estática o de ruidos externos.
 - ① Cuando la unidad esté en el modo de espera, hale el enchufe, luego insértelo nuevamente.
 - ② Presione el botón de encendido de la unidad para encenderla otra vez.
- Puede que se escuche un sonido cuando la lámpara esté apagada pero esto no representa ningún peligro.
- El dispositivo D-ILA ha sido fabricado utilizando tecnología de la más alta precisión; sin embargo, puede que falten algunos píxeles o que algunos píxeles permanezcan siempre encendidos.

| No se suministra energía | | | |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|
| ¿Está desconectado el cable de alimentación? | Inserte firmemente el cable de alimentación (el enchufe). | ■ P20 | |
| ¿Está cerrada correctamente la tapa de la lámpara? | Retire el enchufe cuando la unidad esté en modo de espera y cierre correctamente la tapa de la lámpara. Luego, inserte nuevamente el enchufe. | 🗐 P41 | |
| ¿La lámpara está en modo de enfriamiento? | Una vez que se termine el enfriamiento, encienda nuevamente la unidad. | ■ P21 | |

| La imagen proyectada es oscura | | |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| ¿La lámpara ha alcanzado prácticamente su tiempo de vida útil? | Compruebe el tiempo de vida útil de la lámpara en el menú de información. Prepare una nueva unidad de lámpara o reemplace la actual tan pronto como le sea posible cuando la lámpara haya alcanzado prácticamente su tiempo de vida útil. | E P40∼42 |

| La unidad trabaja cuando está encendida pero se apaga bruscamente luego de algunos minutos | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|
| ¿Las entradas de aire y la ventilación están bloqueadas? | Retire el enchufe cuando la unidad esté en modo de espera y retire cualquier objeto que pueda causar una obstrucción. Luego, inserte nuevamente el enchufe. | 🖾 P2, 10 | |
| ¿El filtro está sucio? | Limpie el filtro. | 💷 P43 | |

| La imagen de vídeo no aparece | | | |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--|
| ¿Se ha retirado la tapa de la lente? | Retire la tapa de la lente. | ■ P20 | |
| ¿Se ha seleccionado la entrada externa correcta? | Seleccione la entrada externa correcta. | ₽ 2 0 | |
| ¿El dispositivo AV está conectado correctamente? | Conecte correctamente el dispositivo AV. | | |
| ¿El dispositivo AV está encendido? | Encienda el dispositivo AV y reproduzca el vídeo. | 🕮 P20 | |
| ¿Las señales que genera el dispositivo AV son las correctas? | Ajuste el dispositivo AV adecuadamente. | ₽14~17 | |
| ¿El ajuste del terminal de entrada es el correcto? | Ajuste "COMP" y "HDMI" en el menú de ajustes de acuerdo con la señal de entrada. | IIII P28 - 17 IIII P28 - 18 | |
| ¿La imagen de vídeo está temporalmente oculta? | Presione el botón [HIDE] para mostrar la imagen de vídeo nuevamente. | ■ P21 | |
| No se ve ningún color o se ve un color raro | | | |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------|--|
| ¿Se ha ajustado correctamente la imagen? | Ajuste las opciones "Color" y "Tono" en el menú de ajustes. | 🗐 P25 - 03 04 | |

| La imagen del vídeo se ve borrosa | | |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| ¿Se ha ajustado correctamente el enfoque? | Ajuste el enfoque. | P21 |
| ¿La unidad está demasiado cerca o demasiado lejos de la pantalla? | Coloque la unidad a una distancia correcta respecto de la pantalla. | 🕮 P18, 19 |

| Faltan imágenes de vídeo | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| ¿Se ha efectuado los ajustes correspondientes al enmascaramiento de la pantalla? | Ajuste la opción "Máscara" del menú de ajustes en "Off". | 🗐 P23, 28 - 1 5 |
| ¿La pantalla no está en la posición correcta? | Modifique el valor "Posición de imagen" en el menú de ajustes para asegurarse de que no falta ninguna imagen. | 💷 P28 - 1 3 |

| El control remoto no funciona | | | | |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|--|
| ¿Las pilas están instaladas correctamente? | Haga corresponder las polaridades (\oplus o \ominus) de la manera correcta cuando inserte las pilas. | 🕮 P13 | | |
| ¿Se agotaron las pilas? | Reemplácelas con otras nuevas. | 🕮 P13 | | |
| ¿Hay algún objeto entre el control remoto y el sensor remoto? | Retire cualquier objeto que pueda ser un obstáculo. | 🕮 P13 | | |
| ¿El control remoto está demasiado lejos de la unidad? | Cuando lo utilice, mantenga el control remoto más cerca del sensor. | P13 | | |

| La energía se interrumpe repentinamente | | |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|
| ¿Se ha efectuado los ajustes correspondientes al tiempo de reposo? | Ajuste la opción "Temporizador" del menú de ajustes en "Off". | 🗐 P31 - <mark>32</mark> |

Para comenzar

Otros

¿Qué hacer cuando se visualizan estos mensajes?

| Mensaje | Causa (detalles) |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COMP Sin señal | No hay ningún dispositivo conectado al terminal de entrada. El terminal de entrada está conectado pero no hay ninguna señal. |
| | ➡Introduzca las señales de vídeo. |
| HDMI-2 | Se ha introducido una señal de vídeo que no puede ser utilizada en esta unidad. |
| Fuera de rango | Señales de vídeo de entrada que pueden utilizarse. |
| Cambio de lámpara | El mensaje se muestra en pantalla cuando el tiempo de vida útil de la lámpara ha excedido las 1900 horas. Para borrar el mensaje, presione el botón [EXIT]. |
| EXIT | ➡Prepare una nueva lámpara y haga el reemplazo lo más pronto posible. |
| | El mensaje se muestra en pantalla cuando el tiempo de vida útil de la lámpara ha excedido las 2000 horas. |
| Cambio de lámpara Aviso | El mensaje se muestra por pantalla durante cada proyección. Para borrar el mensaje, presione el botón [EXIT]. |
| | Reemplácela con una nueva lámpara y reajuste el tiempo de vida útil. (☐ P40~42) |

Otros

Acerca de los indicadores de advertencia

Los indicadores indican el tiempo de vida útil acumulado o el modo de advertencia de esta unidad. Si se desea más información respecto de la visualización de los indicadores durante el funcionamiento normal de la unidad, consulte "Controles y características" (P10).

| NI0 | Indicador | | Draklana |
|-----|---------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IN- | LAMP | WARNING | Fioblema |
| 1 | Luz opcondida | _ | La lámpara debe ser reemplazada dentro de poco (\boxplus P40 \sim 42) (es decir, cuando su tiempo de vida útil supere las 1900 horas) |
| 2 | Luz encendida | | La lámpara ha alcanzado su tiempo máximo de vida útil (\boxplus P40 \sim 42) (es decir, cuando su tiempo de vida útil supere las 2000 horas) |
| 3 | | | La lámpara no se enciende y la unidad no logra hacer proyecciones |
| 4 | Parpadeo | Luz encendida | La lámpara se apaga durante la proyección |
| 5 | | | Se ha retirado la tapa de la lámpara |
| 6 | | | Hay un error de funcionamiento del circuito (error de funcionamiento en el circuito del microordenador) |
| 7 | 7 8 — 9 10 | – Luz encendida | Hay un error de funcionamiento del circuito (error de funcionamiento en el circuito) |
| 8 | | | La temperatura interna es anormalmente alta (error de temperatura interna) |
| 9 | | | La temperatura externa es alta (error de temperatura externa) |
| 10 | | | El ventilador se ha detenido (Ventilador bloqueado) |

Acciones requeridas por el modo de advertencia

En el modo de advertencia (Nº 3 al Nº 10), la unidad detendrá automáticamente la proyección y pondrá en marcha el ventilador de enfriamiento durante aproximadamente 60 segundos.

Cuando se detenga el ventilador de enfriamiento, retire el enchufe de la toma de corriente.

Luego, siga el procedimiento que se indica a continuación.

| Nº | Compruebe | Action | |
|----|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--|
| 3 | Compruebe que no ha ocurrido ningún impacto durante difuncionamiento | | |
| 4 | el funcionamiento. | Encienda la unidad nuevamente. | |
| | Compruebe que la unidad de lámpara y la tapa de la | | |
| 5 | lámpara están instaladas correctamente. | | |
| 6 | | | |
| | | | |
| 7 | | Deje enfriar la unidad. Luego, enciéndala nuevamente. | |
| 0 | • Compruebe que no hay nada que bloquee las entradas. | | |
| 8 | Compruebe que la temperatura exterior es normal | | |
| 9 | | | |
| | | | |
| 10 | | | |
| | | | |

Si aparece nuevamente la indicación de advertencia, espere que el ventilador de enfriamiento se detenga. Luego, retire el enchufe de la toma de corriente.

Comuníquese con su distribudor autorizado para solicitar la reparación.

Para comenzar

Solución de problemas

Reemplace la lámpara

La lámpara es un artículo de consumo. Si la imagen es oscura o la lámpara está apagada, reemplace la unidad de lámpara.

• Cuando se acerca el momento de reemplazar la lámpara, aparece en pantalla un mensaje y el indicador indica la condición. (
P38, 39)



- Retire el enchufe de la toma de corriente. No hacerlo podría ocasionar lesiones o choques eléctricos.
- No reemplace la lámpara inmédiatamente después de haber utilizado la unidad. Prevea un período de enfriamiento de al menos una hora antes de hacer el reemplazo. La temperatura de la lámpara todavía es alta, lo cual puede ocasionar quemadas.
- No aplique descargas a la unidad de lámpara, pues esto podría hacer que la lámpara se rompa.
- No utilice un plumero de material inflamable para desempolvar las partes internas de la unidad, pues esto podría ocasionar un incendio.



Vida útil de la lámpara utilizable

- La vida útil utilizable de la lámpara de esta unidad es de aproximadamente 2.000 horas. Las 2.000 horas de vida útil utilizable de la lámpara constituyen sólo un valor medio respecto de la vida útil utilizable de las lámparas en general sobre el cual no damos ninguna garantía.
- Puede que la vida útil de la lámpara no llegue a 2.000 horas, todo depende de las condiciones de funcionamiento.
- Cuando alcanza el fin de su período de vida útil, la lámpara se deteriora rápidamente.
- Si la imagen se ve oscura o de una tonalidad de color anormal, reemplace la unidad de lámpara tan pronto como sea posible.

Adquisición de la unidad de lámpara

Comuníquese con su distribudor autorizado.

Unidad de lámpara Pieza Nº : BHL5009-S

Procedimiento de reemplazo de la lámpara

Retire la tapa de la lámpara

ullet Retire los tornillos utilizando un destornillador \oplus .





Afloje los tornillos de la unidad de lámpara

ullet Afloje los tornillos utilizando un destornillador \oplus .





Retire la unidad de lámpara

Agarre el asa y hále la unidad de lámpara.



Instale la nueva unidad de lámpara





Asegure los tornillos de la unidad de lámpara

ullet Asegure los tornillos utilizando un destornillador \oplus .





Ajuste la tapa de la lámpara

- Introduzca la parte superior (con 2 clavijas) de la tapa de la lámpara en la unidad.
- Asegure los tornillos utilizando un destornillador \oplus .





- Utilice únicamente repuestos originales para la unidad de lámpara. Además, no intente nunca reutilizar una unidad de lámpara usada. Esto podría ocasionar fallas de funcionamiento.
- No toque la superficie de ninguna lámpara nueva pues esto podría reducir la vida útil de la unidad de lámpara y hacer que la misma se rompa.



Después de reemplazar la lámpara

- No coloque la unidad de lámpara que ha retirado en lugares que estén al alcance de los niños ni cerca de artículos inflamables.
- Deseche las unidades de lámpara usadas de la misma manera que desecha las lámparas fluorescentes. Siga las normas de su comunidad en materia de eliminación de desechos.

Otros

Reemplace la lámpara (Continuación)



Reajuste el tiempo de vida útil de la lámpara

Luego de instalar una unidad de lámpara nueva, reajuste el tiempo de vida útil.

Introduzca el enchufe en la toma



Reajuste el tiempo de vida útil

- Presione en el orden que se indica.
- Presione cada botón en intervalos de 2 segundos y presione el último botón durante 2 o más segundos.







Presione 2 o más segundos

• Los indicadores [LAMP] y [STANDBY/ON] parpadean anternadamente durante 3 segundos. Luego de lo cual, la unidad conmuta al modo de espera.





- Reajuste otra vez, solamente cuando ha reemplazado la lámpara.
- Nunca haga el reajuste mientras que la lámpara esté todavía en uso. De lo contrario, es posible que la norma aproximada de referencia para el reemplazo sea inexacta y que la lámpara se rompa.

Limpieza y reemplazo del filtro

Limpie el filtro con frecuencia, de lo contrario podría deteriorarse y ocasionar fallos de funcionamiento.



Retire el filtro interno







Limpie el filtro





- Lave el filtro con agua y séquelo dejándolo en la sombra.
- En caso de haber suciedad extrema, se recomienda utilizar un detergente neutro.
- Póngase guantes cuando tenga que usar une detergente neutro.
- Luego de lavar el filtro con agua, asegúrese de que está completamente seco antes de instalarlo. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No limpie el filtro con una aspiradora ni con un plumero. El filtro es suave y puede ser peligroso.



Reinstale el filtro interno





 Retire el enchufe de la toma de corriente.



Si el filtro está dañado o demasiado sucio para limpiarlo

- Reemplácelo con un filtro nuevo. Un filtro sucio ensucia las partes internas de la unidad y trae como resultado la presencia de sombras en la imagen de vídeo.
- Para adquirir un nuevo filtro, o en caso de existir suciedad en las partes internas de la unidad, comuníquese con su distribuidor autorizado.
- Filtro interno Pieza Nº : LC32058-002A

Preparación

Para comenzai

Interfaz RS-232C

Es posible controlar esta unidad conectándola al ordenador mediante un cable en forma de cruz RS-232C (D-Sub 9 patillas).

Especificaciones de RS-232C

| Unidad |
|--------|
| |
| 600009 |

| Nº de patilla | Señal | Operación | Dirección de la señal |
|---------------|-------|----------------------|-----------------------|
| 2 | RxD | Recepción de datos | Esta unidad ← PC |
| 3 | TxD | Transmisión de datos | Esta unidad → PC |
| 5 | GND | Tierra de señal | _ |
| 1, 4, 6 - 9 | N/C | _ | _ |

• La expresión "PC" se usa para referirse a un controlador como, por ejem., un ordenador.

| Modo | Sin sincronización |
|----------------------|--------------------|
| Límite de caracteres | 8 bits |
| Paridad | Ninguna |
| Bit de comienzo | 1 |
| Bit de parada | 1 |
| Régimen binario | 19200 bps |
| Formato de los datos | Binario |



Formato del comando

El comando entre esta unidad y el ordenador consta de "encabezado", "ID de la unidad", "comando", "datos" y "final".

• Encabezado (1 bit), ID de la unidad (2 bits), comando (2 bits), datos (n bits), final (1 bit)

Encabezado

Este código binario indica el comienzo de la comunicación.

| Código binario | Тіро | Descripción |
|----------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 | Comando de operación | PC → Esta unidad |
| 3F | Comando de referencia | PC → Esta unidad |
| 40 | Comando de respuesta | Esta unidad → PC |
| 06 | ACK | Esta unidad → PC (Cuando el comando es aceptado sin que se produzcan errores regresa al PC) |

ID de la unidad

Este código especifica la unidad. El código binario está ajustado en "8901".

ESPAÑOL 🔿 🔿 🌑

Comando y datos

Comando y datos de operación (código binario)

| Comando | Тіро | Descripción de los datos | | | |
|---------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| 0000 | Verificación de la connexión | Comprueba si la comunicación entre esta unidad y el PC es posible durante el modo de espera. | | | |
| 5057 | Suministro de energía | Durante el modo de espera 31 : Enciende la unidad. Durante el encendido 30 : Apaga la unidad. (Modo de espera) | | | |
| 4950 | Entrada | Durante el encendido 30 : S-VIDEO 31 : VIDEO 32 : COMP. 36 : HDMI 1 37 : HDMI 2 | | | |
| 4754 | Tabla de gamma | Durante el encendido 30 : Ajuste en "Normal". 31 : Ajuste en "Teatro1". 32 : Ajuste en "Teatro2". 33 : Ajuste en "Dinámico". 34 : Ajuste en "Personalizado". | | | |
| 4750 | Coeficiente de gamma | 30: 1,8 35: 2,3 31: 1,9 36: 2,4 32: 2,0 37: 2,5 33: 2,1 38: 2,6 34: 2,2 37 | | | |
| 4752 | Datos de gamma (R) | Ajusta la gradación (0 ~ 1023) de la señal de salida en hexadecimal. Los datos son de 16 bits (2 bytes) con los datos de 2 bytes en el orden alto/bajo. | | | |
| 4747 | Datos de gamma (G) | Igual que los datos de gamma (R). | | | |
| 4742 | Datos de gamma (B) | Igual que los datos de gamma (R). | | | |
| 5453 | Patrón de prueba | Durante el encendido 30 : No mostrar por pantalla. 36 : Muestra una escalera (gris). | | | |
| 5243 | Control remoto | Envía el mismo código que el suministrado por el control remoto. • "Código del control remoto" (P47) | | | |

Para comenzar

Solución de problemas

Otros

Interfaz RS-232C (Continuación)

Comando y datos de referencia (código binario)

| Comando | Тіро | Descripción de los datos | | | |
|---------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| 5057 | Suministro de energía | En modo de espera o durante el encendido 30 : Modo Espera 31 : Modo Encendido 32 : Durante el modo Enfriamiento 34 : Modo de advertencia | | | |
| 4950 | Entrada | Durante el encendido 30 : S-VIDEO 31 : VIDEO 32 : COMP. 36 : HDMI 1 37 : HDMI 2 | | | |
| 4754 | Tabla de gamma | Durante el encendido 30 : "Normal" 31 : "Teatro1" 32 : "Teatro2" 33 : "Dinámico" 34 : "Personalizado" | | | |
| 4750 | Coeficiente de gamma | 30: 1,8 35: 2,3 31: 1,9 36: 2,4 32: 2,0 37: 2,5 33: 2,1 38: 2,6 34: 2,2 38 | | | |
| 4752 | Datos de gamma (R) | Gradación de la señal de salida (0 \sim 1023) | | | |
| 4747 | Datos de gamma (G) | Gradación de la señal de salida (0 \sim 1023) | | | |
| 4742 | Datos de gamma (B) | Gradación de la señal de salida (0 \sim 1023) | | | |
| 5453 | Patrón de prueba | Durante el encendido 30 : No mostrar por pantalla. 36 : Escalera (gris). | | | |

Fin

Este código indica el fin de la comunicación. El código binario está ajustado en "OA".

Preparación

| Código del | control | remoto |
|------------|---------|--------|
|------------|---------|--------|

• Se envía el código binario durante la comunicación.

| Nombre del botón de control remoto | Código binario | | |
|---------------------------------------|----------------|--|--|
| | 37 33 30 31 | | |
| ▼ | 37 33 30 32 | | |
| EXIT | 37 33 30 33 | | |
| OPERATE ON | 37 33 30 35 | | |
| OPERATE OFF | 37 33 30 36 | | |
| HIDE | 37 33 31 44 | | |
| MENU | 37 33 32 45 | | |
| ENTER | 37 33 32 46 | | |
| • | 37 33 33 34 | | |
| • | 37 33 33 36 | | |
| VIDEO | 37 33 34 42 | | |
| S-VIDEO | 37 33 34 43 | | |
| COMP. | 37 33 34 44 | | |
| TEST | 37 33 35 39 | | |
| CINEMA | 37 33 36 39 | | |
| NATURAL | 37 33 36 41 | | |
| DYNAMIC | 37 33 36 42 | | |

| Nombre del botón de control remoto | Código binario |
|---------------------------------------|----------------|
| USER1 | 37 33 36 43 |
| USER2 | 37 33 36 44 |
| USER3 | 37 33 36 45 |
| HDMI 1 | 37 33 37 30 |
| HDMI 2 | 37 33 37 31 |
| INFO | 37 33 37 34 |
| GAMMA | 37 33 37 35 |
| COLOR TEMP | 37 33 37 36 |
| ASPECT | 37 33 37 37 |
| CONTRAST (+) | 37 33 37 38 |
| CONTRAST (-) | 37 33 37 39 |
| BRIGHT (+) | 37 33 37 41 |
| BRIGHT (-) | 37 33 37 42 |
| COLOR (+) | 37 33 37 43 |
| COLOR (-) | 37 33 37 44 |
| SHARP (+) | 37 33 37 45 |
| SHARP (-) | 37 33 37 46 |
| | |

Ejemplos de comunicación RS-232C

Esta sección presenta ejemplos de comunicación del RS-232C.

Comando de operación

| Tipo | Comando | Descripción | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Verificación de la connexión | PC → Esta unidad: 21 89 01 00 00 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 00 00 0A | Comprueba la conexión | | |
| Encendido (On) | PC → Esta unidad: 21 89 01 50 57 31 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A | Cuando se enciende una unidad que está en modo de espera | | |
| Apagado (Off) | PC → Esta unidad: 21 89 01 50 57 30 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A | Cuando se apaga una unidad (modo de espera) que está encendida | | |
| Entrada (COMP.) | PC → Esta unidad: 21 89 01 49 50 32 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 49 50 0A | Cuando la entrada de vídeo está configurada hacia el componente | | |
| Control remoto (MENU) PC → Esta unidad: 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 52 43 0A | | Cuando se realiza la misma operación mientras se presiona el botón [MENU] del control remoto | | |
| Tabla de gamma (Personalizado) | PC → Esta unidad: 21 89 01 47 54 34 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 47 54 0A | Cuando se ajusta en "Personalizado" | | |
| Coeficiente de gamma (1,8) | PC → Esta unidad: 21 89 01 47 50 30 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 47 50 0A | Cuando se ajusta en "1,8" | | |
| Datos de gamma (R) | PC → Esta unidad: 21 89 01 47 52 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 47 52 0A PC → Esta unidad: 512 bytes de datos de gamma Esta unidad → PC: 06 89 01 47 52 0A | Cuando se ajustan los datos de gamma rojo | | |
| Patrón de prueba (Escalera) | PC → Esta unidad: 21 89 01 54 53 36 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 54 53 0A | Cuando se ajusta una escalera (gris) | | |

Comando de referencia

| Tipo | Comando | Descripción | |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--|
| Encendido (On) | PC → Esta unidad: 3F 89 01 50 57 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 50 57 31 0A | Cuando se obtiene información sobre el modo de encendido | |
| Entrada (S-VIDEO) | PC → Esta unidad: 3F 89 01 49 50 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 49 50 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 49 50 30 0A | Cuando se obtiene información sobre la entrada S-VIDEO | |
| Tabla de gamma (Personalizado) | PC → Esta unidad: 3F 89 01 47 54 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 47 54 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 47 54 34 0A | Cuando se obtiene información sobre la "Personalizado" | |
| Coeficiente de gamma (1,8) | PC → Esta unidad: 3F 89 01 47 50 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 47 50 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 47 50 30 0A | Cuando se obtiene información sobre "1,8" | |
| Datos de gamma (R) | PC → Esta unidad: 3F 89 01 47 52 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 47 52 0A Esta unidad → PC: 512 bytes de datos de gamma | Cuando se obtiene información sobre datos de gamma rojo | |
| Patrón de prueba (Escalera) | PC → Esta unidad: 3F 89 01 54 53 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 54 53 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 54 53 36 0A | Cuando se obtiene información sobre la escalera (gris) | |

Derechos de autor y advertencia

Acerca de las marcas de fábrica y del derecho de autor

- HDMI, el logo HDMI y la interfaz multimedia de alta definición son marcas de fábrica o marcas registradas de HDMI Licensing LCC.
- Para este producto se utiliza el tipo de imprenta Ricoh TrueType, elaborada y vendida por Ricoh Co., Ltd.

Advertencia

Características de los dispositivos D-ILA

No proyecte imágenes fijas ni imágenes que contengan segmentos estáticos durante un prolongado período de tiempo. Las partes estáticas de la imagen pueden permanecer en la pantalla.

Preste especial atención a las imágenes de las pantallas de los juegos de vídeo y programas de ordenador.

No hay ningún problema al jugar juegos normales de vídeo como las películas.

Cuando la unidad no ha sido utilizada durante un período prolongado

Si se deja de utilizar la unidad por un tiempo prolongado, pueden producirse errores o fallos de funcionamiento. Enciéndala de vez en cuando y hágala funcionar.

Entorno de utilización

- Evite la exposición directa de la pantalla a la luz del sol y a la iluminación directas. Utilice una cortina para bloquear el paso de la luz. Se puede proyectar bien las imágenes al reducir la luminosidad de la habitación.
- No utilice esta unidad en habitaciones en las que haya humo de cigarillos o humo de aceite. Esto puede ocasionar un fallo de funcionamiento en la unidad.

Reemplazo de las piezas

Esta unidad contiene piezas (pieza óptica, ventilador de enfriamiento, etc.) que deben ser reemplazadas para mantener su funcionamiento. El tiempo calculado para el reemplazo de las piezas varía enormemente de acuerdo con la utilización y el entorno. Comuníquese con su distribudor autorizado para solicitar el reemplazo de las piezas.

Procedimientos de mantenimiento

Polvo o suciedad en la caja

 Limpie delicadamente la caja utilizando un paño suave.
 En caso de haber suciedad extrema, remoje un paño en agua, seque y limpie estrujando, luego pase nuevamente un paño seco.

Sea cuidadoso con respecto a los puntos siguientes para evitar que la unidad se deteriore o pierda la pintura.

- No utilice diluyente o benceno para limpiar la unidad
- No aplique sustancias químicas volátiles como insecticidas
- No permita el contacto prolongado con materiales de goma o con productos plásticos

Polvo o sucio en las entradas de aire

• Utilice una aspiradora para aspirar el polvo o la suciedad. Si no, utilice un paño para limpiar. Si permite que se acumule la suciedad en las entradas de aire, puede que la temperatura interna no pueda ajustarse y esto ocasionaría fallos de funcionamiento.

Polvo o suciedad en la lente

• Utilice ventiladores o papel de limpieza de lentes disponibles en venta, especiales para la limpieza de gafas y cámaras.

No utilice productos de limpieza líquidos, pues podría hacer que se pele la película protectora de la superficie.

Transporte de la unidad

Antes de transportar esta unidad, proteja las lentes ajustando el material separador en la parte superior e inferior de las mismas. De lo contrario, puede exponer las lentes a algún impacto y dañarlas.

Ajuste el material separador luego de ajustar la lente en el centro.



Montaje de la unidad

Debe tomar medidas de seguridad para prevenir que la unidad se balancee o se caiga y para prevenir accidentes durante situaciones de emergencia, incluyendo terremotos.

Cuando monte la unidad en un pedestal o en el techo, retire los 4 pies de apoyo de la superficie inferior y utilice los 4 huecos de tornillo (tornillos M5) para el montaje.



Precauciones durante el montaje

- Se requieren conocimientos y técnicas especiales para el montaje de esta unidad. Asegúrese de pedirle a un
- distribuidor o especialista que instale la unidad. • La profundidad de los huecos de tornillo (longitud del
- tornillo) es de 30 mm. Utilice tornillos cuya longitud sea menor de 30 mm pero mayor que 19 mm.

Utilizar otros tornillos tendrá como resultado fallos de funcionamiento o que se caiga la unidad.

- Cuando monte la unidad en un pedestal, asegúrese de tener espacio suficiente (altura de pie de al menos 21,5 mm) en el área circundante a la unidad de manera que las entradas de aire no se bloqueen.
- No incline esta unidad más de ±5 grados de lado a lado cuando la utilice. Esto puede tener como resultado colores desiguales o el acortamiento de la vida de la lámpara.
- Independientemente de que la unidad esté todavía en garantía, JVC no asume responsabilidad alguna por los daños que pudiera ocasionarse al producto como resultado de un montaje en el que no se utiliza el cableado para instalación en el techo exclusivo de JVC o cuando el entorno no es el adecuado para una instalación en el techo.
- Cuando utilice la unidad suspendida en el techo, sea cuidadoso respecto de la temperatura circundante. Cuando se utiliza un calentador, la temperatura del techo en el área que lo circunda es más alta de lo que puede esperarse.

Preparación

Especificaciones

| Nombre del producto | | Proyector D-ILA | | | | |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| Nom | ore del modelo | DLA-RS2 | | | | |
| Panel de visualización/Tamaño | | Dispositivo D-ILA *1 *2 / 0,7" (1920 píxeles ×1080 píxeles) × 3 (Número total de píxeles: aprox. 6,22 millones) | | | | |
| Lente | e de proyección | Lente de zoom motorizado de 2,0x (1,4: 1 \sim 2,8: 1) (Zoom/Foco: Motorizado) | | | | |
| Lámp | para de la fuente de luz | Lámpara de mercurio de alta presión de 200 W [Pieza Nº: BHL5009-S] | | | | |
| Tama | año de la pantalla | Aprox. 60" \sim 200" (relación de aspecto: 16:9) | | | | |
| Dista | ncia de proyección | Aprox. 1,8 m ~ 12,2 m | | | | |
| Siste | ma de color | NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM (conmutación Auto/Manual) | | | | |
| Form | ato de entrada de vídeo análoga | 480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080i/60 Hz | | | | |
| Form | ato de entrada de vídeo digital | 480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz, 1080i/60 Hz, 1080p/24 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/60 Hz, VGA/60Hz, SVGA/60Hz, XGA/60Hz, SXGA/60Hz | | | | |
| Reso | lución | 1920 puntos × 1080 puntos | | | | |
| Term | inales de entrada | | | | | |
| Entrada de vídeo (VIDEO) Entrada S-video (S-VIDEO) | | 1-línea, clavija de patillas RCA \times 1 1,0 V(p-p), 75 Ω , sincrónico | | | | |
| | | 1-línea, mini DIN 4 patillas × 1 Y: 1,0 V(p-p), 75 Ω C: 0,286 V(p-p), 75 Ω (NTSC); 0,3 V(p-p), 75 Ω (PAL) | | | | |
| | Entrada de vídeo del componente (COMPONENT) | 1-línea, clavija de patillas RCA × 3 Y: 1,0 V(p-p), 75 Ω C _B /P _B , C _R /P _R : 0,7 V(p-p), 75 Ω | | | | |
| | Entrada HDMI (HDMI 1, HDMI 2) | 2-líneas, HDMI 19 patillas × 2 (satisface HDCP) *3 | | | | |
| Requ | erimientos de energía | AC 110 V - 240 V 50/60 Hz | | | | |
| Cons | umo de energía | 280 W (modo de espera: 2,7 W) | | | | |
| Entorno de funcionamiento | | Temperatura: 5 $^{\circ}$ \sim 35 $^{\circ}$ Humedad: 20 $^{\circ}$ \sim 80 $^{\circ}$ (sin condensación) (Temperatura de almacenamiento: $-10 ^{\circ}$ $^{\circ}$ \sim 60 $^{\circ}$ C) | | | | |
| Altura de instalación | | Por debajo de 5000 pies (Aprox. 1524 m) | | | | |
| Dimensiones (Ancho \times Alto \times Profundidad) | | 455 mm \times 172,5 mm \times 418,5 mm (17 7/8" \times 6 7/8" \times 16 1/2") (Excluyendo la lente y la porción de protuberancia) | | | | |
| Masa | | 11,6 kg (25,5 lbs) | | | | |
| Accesorios | | (Ver página 9) | | | | |

*1 D-ILA es la abreviatura de Direct drive Image Light Amplifier.

*2 Los dispositivos D-ILA son fabricados utilizando tecnología de la más alta precisión. La efectividad del píxel es de 99,99 %. Sólo 0,01 %, o menos, de los píxeles no se iluminarán o permanecerán iluminados permanentemente.

*3 HDCP es la abreviatura de High-bandwidth Digital Content Protection system.

La imagen de un terminal de entrada HDMI puede no ser visualizada debido al cambio de la especificación HDCP.

· El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

• Para facilitar la comprensión, puede que algunas de las fotografías e ilustraciones hayan sido reducidas, amplificadas o situadas en un contexto particular. Las imágenes pueden mostrar una apariencia más o menos distinta respecto de la apariencia real del producto.

Señales compatibles con ordenador

| Nº F | | fh [kHz] | fv [kHz] | punto CLK [MHz] | Polaridad | | Núm. total de | Núm. total de | Núm. efectivo | Núm. efectivo |
|------|-------------|----------|----------|-----------------------|-----------|---|-------------------|-------------------|----------------------|----------------------|
| | Resolución | | | | н | v | puntos [punto] | líneas [línea] | de puntos [punto] | de líneas [línea] |
| 1 | 640 × 480 | 31,500 | 60,000 | 25,200 | _ | _ | 800 | 525 | 640 | 480 |
| 2 | 640 × 480 | 31,469 | 59,940 | 25,175 | _ | _ | 800 | 525 | 640 | 480 |
| 3 | 800 × 600 | 37,879 | 60,317 | 40,000 | + | + | 1056 | 628 | 800 | 600 |
| 4 | 1024 × 768 | 48,363 | 60,004 | 65,000 | _ | _ | 1344 | 806 | 1024 | 768 |
| 5 | 1280 × 1024 | 63,981 | 60,020 | 108,000 | + | + | 1688 | 1066 | 1280 | 1080 |

Puede que no se muestren imágenes si las temporizaciones anteriores no se cumplen.

Dimensiones

(Unidad: mm)

■ Superficie superior

■ Superficie inferior





Frente



Lado izquierdo



D-ILA PROJECTOR PROJECTEUR D-IL, PROYECTOR D-ILA

TO OUR VALUED CUSTOMER

THANK YOU FOR PURCHASING THIS JVC PRODUCT. WE WANT TO HELP YOU ACHIEVE A PERFECT EXPERIENCE.

NEED HELP ON HOW TO HOOK UP? NEED ASSISTANCE ON HOW TO OPERATE? NEED TO LOCATE A JVC SERVICE CENTER? LIKE TO PURCHASE ACCESSORIES?

JVC[®] IS HERE TO HELP! TOLL FREE: 1(800)582-5825 http://pro.jvc.com/

Remember to retain your Bill of Sale for Warranty Service.

Do not attempt to service the product yourself

Caution

To prevent electrical shock, do not open the cabinet. There are no user serviceable parts inside. Please refer to qualified service personnel for repairs.

JVC